

Xedapen Orokorrak

KULTURA SAILA

767

16/2006 DEKRETUA, urtarrilaren 31koa, Euskadiko Kirol Federazioena.

Euskal Autonomia Erkidegoak, Autonomia Estatutuko 10.36 artikuluari jarraikiz, eskumen eskusiboa du kirolaren gaian. Eskumen hori erabiliz, Eusko Legebiltzarak 14/1998 Legeak onartu zuen (1998ko ekainaren 11koa, Euskadiko Kirolarena).

Dekretu honek 14/1998 Lege hori garatzen du federazioen arloan, eta hala, bada, indarrean den 265/1990 Dekretua (1990eko urriaren 9koa, kirol federazioen eraketa eta funtzionamendua arautzen dituen) ordezkatzeko du. Izan ere, azken dekretu hori dagoeneko indargabeturik dagoen 5/1988 Legean oinarri hartuta onartu zen.

Xedapen honen bidez 14/1998 Legean ezarritako federazio ereduak garatu nahi da, eta, era berean, egun arte indarrean den dekretua aplikatzean sorturiko arazoei irtenbidea eman nahi zaie.

Dekretuak xehetasunez arautzen ditu kirol federazioen funtzio publikoak. Dekretuak —abiapuntu gisa, kirol federazio bakoitzak bere burua antolatzearen printzipioa erabat errespetatzen duela— arautze osoa egin asmo du federazioek eskuordetuta dituzten administrazio funtzio publikoei lotutako alderdiei buruz. Arautze hori erabat justifikatzen du federazioek Administrazioaren agente laguntzaile gisa dihardutenean izaten diren interes publikoak babestu beharrak. Kirol federazioen artean sorturiko auzi ugarien ondoren, Euskadiko federazioek eta lurraldeko federazioek bete beharreko funtzioak banatzeko erregimena argitzea erabaki da. Halaber, zuhurtziazko neurriak hartzei buruzko erregimena landu da, funtzio publikoak egoki betetzen direla bermatzearen. Gainera, hainbat mekanismo ezarri da kirol federazioen arteko auziak ebazteko.

Dekretuan, ahalegina egin da federazio lizentzien inguruan: argitu egin dira lurraldeko eta Euskadiko federazioen funtzioak, lizentziak ematean eta izapidetzean; ezarri egin da lizentziak, nahitaez, Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan idatzita eman behar direla; jaso egin da egungo formatuak gutxiak aldatu beharko direla eta, haien ordeztu, informazioaren teknologiek eskaintzen dituzten aukera aparte egokituriko beste formatu batzuk erabili beharko direla.

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE CULTURA

767

DECRETO 16/2006, de 31 de enero, de las Federaciones Deportivas del País Vasco.

La Comunidad Autónoma del País Vasco, de acuerdo con el artículo 10.36 del Estatuto de Autonomía, ostenta competencia exclusiva en deporte. En ejercicio de este título competencial, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 14/1998, de 11 de junio, del Deporte del País Vasco.

El presente Decreto desarrolla, en materia de federaciones deportivas, dicha Ley 14/1998, sustituyendo así el vigente Decreto 265/1990, de 9 de octubre, de constitución y funcionamiento de las federaciones deportivas, aprobado sobre la base de la antigua Ley 5/1988, ya derogada.

Con esta disposición se pretende desarrollar el nuevo modelo federativo diseñado en la Ley 14/1998 y, al mismo tiempo, dar respuesta a los diversos problemas suscitados con la aplicación del Decreto vigente hasta la fecha.

El Decreto aborda con detalle la regulación del ejercicio de las funciones públicas por las federaciones deportivas. El Decreto, que parte de un absoluto respeto a los principios autoorganizativos de las federaciones deportivas, trata de efectuar una completa regulación de aquellos aspectos relacionados con las funciones públicas de carácter administrativo que tienen delegadas, regulación plenamente justificada en la protección de los intereses públicos presentes en su actuación como agentes colaboradores de la Administración. Tras los numerosos conflictos suscitados entre las federaciones deportivas se ha optado por clarificar el régimen de distribución de funciones a desarrollar por las federaciones vascas y territoriales. Asimismo, se aborda todo el régimen relativo a la adopción de medidas cautelares para garantizar el correcto ejercicio de funciones públicas y se articulan diferentes mecanismos para resolver los conflictos entre las federaciones deportivas.

En el Decreto se realiza un esfuerzo en materia de licencias federativas: se clarifican las funciones de las federaciones territoriales y vascas en materia de emisión y tramitación de licencias; se establece la obligatoriedad de que las licencias sean emitidas en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi; se contempla la progresiva sustitución de los actuales formatos por otros ajustados a las extraordinarias posibilidades que brindan las nuevas tecnologías de la información.

Dekretu honen asmoa da lehiaketa ofizialak, federazio egutegiak, Euskadiko selekzioak eta antzeko gaiak arautzea. Orain indarrean den dekretuan, nolabait, ez ziren kontuan hartu gai horiek, eta arautu egin behar ziren, egun arte agertu diren akatsak eta dudak gainditzearen. Kirol federazioen egutegi ofizialak onartzeari dagozkion gaiak, bai eta horien ondorioek ere, berreko araudia dute. Halaber, kirol lehiaketetan asko agertzen den egoera hau arautu dela nabarmendu behar da: lehiaketa mistoak, federatutako zein federatu gabeko parte-hartzaileak dituztenak, alegia. Indarrean den dekretuaren hutsuneak betetzeko asmo berari jarraituz, dekretu berriak lehiaketen piramide egiturari dagozkion alderdiak arautu ditu.

Dekretuak oinarrizko irizpideak ematen ditu kirol modalitate eta diziplinak onartzeko, eta federazio bakoitasunaren erregimena ezarriko du kirol modalitate bakoitzerako. Haren berritasunetako bat da federazio batek kirol modalitate bat baino gehiago barne hartu ahal izango duela, interes publikoko arrazoiak daude.

Xedapen berri honetan, lehen aldiz ezarri dira kirol modalitateak eta diziplinak onartzeko irizpideak; horretarako, erreferentziatzat hartu dira autonomia erkidegoan, Estatuan zein nazioartean badiren arauzko testuak eta proposamenak. Kirol antolatua ez da bere inguruetik bakartuta eduki behar. Horrekin batera, dekretuak badakar kirol modalitateen eta diziplinen katalogoa duen eranskina.

Lehendabiziko aldiz berariaz arautzen dira zenbait federazio errealtate, hala nola fusio bidez federazioak eratzea, bai eta federazioak zatituz edo xurgatuz eratzea ere. Orobat, kirol federazioen eratzeari administrazio onspena ematearen erregimena egokitu egin zaio 14/1998 Legeak Eusko Jaurlaritzaren eta foru aldundien artean egiten duen eskumen banaketari.

Dekretuak lantzen duen beste gai bat federazio estatutuak dagokion aldizkari ofizialean argitaratzearen ondorioena da. Horretarako, kirol munduan ahaztuxea dagoen oinarrizko printzipio juridiko bat hartzen da abiaburu: arauen publikitatea haien izatearen eta ondorioen funtsezko betekizuna da. Arauzkotasunaren arlo horretan, aipatzekoa da federazioen zirkularren ezaugarri juridikoen arazoak arautzen saiatzen dela. Izan ere, aurre egiten dio figura hori iruzurrez erabilita benetako arautegiak estaltzeko arautegiari (iruzur horren bidez, administrazio onspenaren izapidea saihesten da).

Egitura organikoaren gaian, ekarpen nabarmenatariko bat Zuzendaritza Batzordeko kideen eta lehendakarien agintaldiak mugatzea da. Mugatze hori kirol federazioen euren estatutu edo arautegietan agertu behar da. Horretarako, Auzitegi Gorenaren jurisprudentzia izan da kontuan, federazio antolakundearen dina-

El Decreto trata de regular cuestiones como las competiciones oficiales, los calendarios federativos y las selecciones vascas. Estas cuestiones pasaron, en cierto modo, desapercibidas en el vigente Decreto y resultan acreedoras a una regulación que permita superar los errores y las dudas manifestados hasta la fecha. Las cuestiones atinentes a la aprobación y contenido de los calendarios oficiales de las federaciones deportivas, así como sus efectos, disponen de regulación propia. Asimismo, merece reseñar que se regula una realidad muy presente en el mundo de las competiciones deportivas: las competiciones mixtas con la participación de federados y no federados. Con el mismo propósito de cubrir las lagunas detectadas en la vigente disposición, el nuevo Decreto reglamenta aspectos relacionados con la estructura piramidal de las competiciones.

El Decreto, que contiene la fijación de los criterios básicos para el reconocimiento de modalidades y disciplinas deportivas, establece el régimen de unicidad federativa para cada modalidad deportiva y una de sus novedades es la posibilidad de que una federación, por razones de interés público, pueda tener adscrita más de una modalidad deportiva.

En esta nueva disposición se establecen, por primera vez, los criterios para el reconocimiento de modalidades y disciplinas deportivas, tomando como referencia los textos normativos y propuestas existentes tanto a nivel autonómico, estatal e internacional. El deporte organizado no es una realidad que debe aislarse de su contexto. Junto a ello el Decreto incorpora un anexo con el Catálogo de modalidades y disciplinas.

Se regulan expresamente por primera vez realidades federativas como son la constitución de federaciones por fusión, así como la constitución por escisión o la absorción de federaciones. Asimismo, el régimen de aprobación administrativa de la constitución de federaciones deportivas se ha acomodado al reparto competencial entre el Gobierno Vasco y las diputaciones forales que efectúa la Ley 14/1998.

Otra de las cuestiones que aborda el Decreto es la de los efectos de la publicación de los estatutos federativos en el boletín oficial correspondiente. Para ello se parte de un principio jurídico básico, bastante ignorado en el mundo del deporte, la publicidad de las normas es un requisito esencial de su existencia y efectos. En este ámbito de la normatividad, cabe apuntar que el problema de la caracterización jurídica de las circulares federativas se trata de regular haciendo frente a una costumbre de utilizar fraudulentamente dicha figura para encubrir auténticos reglamentos, eludiendo el trámite de la aprobación administrativa.

En materia de estructura orgánica una de las aportaciones relevantes es la limitación de los mandatos de las y los Presidentes y de las y los miembros de la Junta Directiva, limitación que se encomienda a los estatutos o reglamentos de las propias federaciones deportivas. Para ello se ha tenido en cuenta la jurisprudencia

mismoa eta eraginkortasuna bermatzea helburu duen mugatze horren aukerari abala ematen baitio. Federazio kirolari berriak etorrita, ideiak berritzea eta kirolaren antolamenduan haratagoko mugak lortzea ahalbidetzen du; eta, halaber, ohikeriaren eta berezko immobilismo eta nekearen joera saihestea du helburu.

Xedapen hau oso sentibera da kirol federazioen baitan kirol boluntarioek duten funtsezko rolari dagokionez, eta, bereziki, haren zuzendaritzako langileen rolari dagokionez. Dekretu hau aukera aparta da, zuzendarien eta federazioen arteko harremanak definitzeko, haien eskubide eta betebeharrak lantzeko, edota, adibidez, haien erantzukizun erregimena zehazteko.

Dekretu honen ekarpenetako bat da kirol federazioen onarpen ofiziala ezeztatzeari buruzko guztia arautzea. Ezeztatze hori 14/1998 Legeko 35. artikuluan jasota dago. Berebat, kirol federazioak desegitearen, likidatzearen eta iraungitzearen gai korapilatsuak, orain arte, artikulatu bakarrik ez du izan, eta nahasmen argia izan du kontzeptu horien eta desegitearen kausa eta moduen artean. Aipamen berezia merezi du federazioen likidazioko fasearen erregimenak; aurrerantz, beharrezko xedapenak izango ditu.

Kirolaren Euskal Planean bildutako diagnostikoa eta proposamenak aintzat hartuz, dekretuak titulu oso bat du Euskadiko kirol federazioen baitako hizkuntza normalizazioari buruz. Euskara, autonomia erkidegoko hizkuntza ofizial gisa, pixkanaka-pixkanaka ohiko komunikazio tresna bihurtu behar da Euskadiko kirol federatuaren esparruan. Horregatik, xedapen honekin, helburu hori erdiesteko esparru juridikoa sortu nahi da; betiere, egun, kirol federazioetan dagoen egoera sozio-linguistikoa abiapuntu hartuta.

Azkenik, Euskal Autonomia Erkidegoko Emakumeentzako Ekintza Positiboetarako III. Plana. Generoaren ikuspegia politika publikoetan deritzon dokumentua (Eusko Jaurlaritzak 1999ko abenduaren 21ean onartu zuen) aintzat hartu da, eta dekretuan zehar, kirol federazio eta babes administrazio publikoentzako jardun printzipio gidariak sartu dira, emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasun eraginkorra erdieste aldera. Artikuluetan xedatutakoaz gain, dekretuak titulu oso bat du Euskadiko kirol federazioen baitan emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasunari buruz.

Hitz batean, dekretu honekin, egun, Euskal Autonomia Erkidegoko kirol egituraren oinarritzko zutabeetako bat arautu nahi da.

cia del Tribunal Supremo que avala tal posibilidad de limitación tendente a garantizar el dinamismo y la eficacia en la organización federativa. La llegada de nuevos federativos y federativas permite conseguir renovadas ideas y progresivas fronteras a alcanzar en la organización del deporte y, asimismo, trata de evitar la tendencia a la rutina y al inmovilismo y el cansancio natural.

La presente disposición se muestra muy sensible al papel esencial del voluntariado deportivo en el seno de las federaciones deportivas y, muy especialmente, al papel de su personal directivo. El presente Decreto constituye una excelente ocasión para definir la relación entre las y los directivos y las federaciones, abordar sus derechos y obligaciones o, por ejemplo, definir su régimen de responsabilidad.

Una de las contribuciones del Decreto es la regulación de todo lo relativo a la revocación del reconocimiento oficial de las federaciones deportivas, prevista en el artículo 35 de la Ley 14/1998. Asimismo, el complejo tema de la disolución, liquidación y extinción de las federaciones deportivas ha contado hasta la fecha con un solo artículo y viene padeciendo una clara confusión entre dichos conceptos y las causas y modos de disolución. Mención especial merece el régimen de la fase de liquidación de las federaciones que cuenta, a partir de ahora, con las disposiciones necesarias.

El Decreto, haciéndose eco del diagnóstico y de las propuestas contenidas en el Plan Vasco del Deporte, incluye todo un Título dedicado monográficamente a la normalización lingüística en el seno de las federaciones deportivas del País Vasco. El euskera, como lengua oficial de la Comunidad Autónoma, debe convertirse progresivamente en un medio de comunicación normal en la organización del deporte federado vasco. Y desde este planteamiento la presente disposición trata de crear el marco jurídico propicio para ello, partiendo en todo caso de la actual realidad socio-lingüística en el seno de las federaciones deportivas.

Finalmente, atendiendo al documento «III Plan de Acción Positiva para las mujeres en la Comunidad Autónoma de Euskadi. Enfoque de género en las Políticas Públicas», aprobado por este Gobierno el 21 de diciembre de 1999, y en aras de conseguir una igualdad de oportunidades real y efectiva entre mujeres y hombres, se han incluido a lo largo del Decreto diversos principios rectores de actuación de las federaciones deportivas y de las administraciones públicas de tutela. Además de los diferentes artículos repartidos a lo largo del articulado, el Decreto incorpora un Título dedicado en exclusiva a la igualdad de mujeres y hombres en el campo de las federaciones deportivas.

En definitiva, con el presente Decreto se aborda el desarrollo reglamentario de uno de los pilares básicos de la actual organización del deporte en nuestra Comunidad Autónoma.

Horregatik guztiagatik, Kultura sailburuak hala proposatuta, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari entzunda, eta 2006ko urtarrilaren 31n egindako bilkuran Jaurlaritzaren Kontseiluak eztabaidatu eta onartu ondoren,

XEDATU DUT:

I. TITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.— Dekretuaren xedea eta aplikazio eremua.

1.— Dekretu honen xedea da Euskadiko kirol federazioen erregimena arautzea.

2.— Dekretua ez zaie aplikatuko autonomia erkidegoaz gaindiko eremua hartzen duten kirol federazioei, egoitza soziala Euskadin izanda ere.

2. artikulua.— Definizioa.

1.— Dekretu honen ondorioetarako, kirol federazioak dira irabazteko asmorik gabeko eta nortasun juridiko propioa duten erakunde pribatuak, euren eskudantziez gain, administrazio funtzio publikoak betetzen dituztenak, eta euren lurralde eremuko kirolariak, teknikariak, epaileak, klubak, kirol elkarteak, edo kirola —modalitate batean edo gehiagotan— egiten edo bultzatzen aritzen diren beste talde batzuk barne hartzen dituztenak.

2.— Kirol federazioa izendapena dekretu honetan haxe izendatzen diren erakundeei baino ez zaie emango. Debekaturik dago izendapen horixe edo nahastea sor dezakeen antzeko izendapenik erabiltzea.

3. artikulua.— Erregimen juridikoa.

Honako hauek arautzen dituzte kirol federazioak: 1998ko ekainaren 11ko 14/1998 Legeak, Kirolaren Legeak; dekretu honek eta garatuko duten xedapenek; federazio bakoitzaren estatutuek eta arautegiek, eta federazio bakoitzeko organoek balioz hartutako erabakiek.

4. artikulua.— Oinarrizko antolamendua eta lurralde eremua.

1.— Euskadiko kirol federazioak lurraldeko federazioetan eta Euskadiko federazioetan antolatuta daude.

2.— Lurraldeko federazio bakoitzaren oinarrizko jardun eremua dagokion lurralde historikoa da, nahiz eta hortik kanpo ere jarduerak egin ditzakeen.

3.— Euskadiko federazioen oinarrizko jardun eremua Euskal Autonomia Erkidegoa da, nahiz eta hortik kanpo ere jarduerak egin ditzaketen.

En su virtud, a propuesta de la Consejera de Cultura, oída la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno el día de 31 de enero de 2006,

DISPONGO:

TÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.— Objeto del Decreto y ámbito de aplicación.

1.— El objeto del presente Decreto es regular el régimen de las federaciones deportivas del País Vasco.

2.— El Decreto no será de aplicación a las federaciones deportivas de ámbito superior al de la Comunidad Autónoma, aunque cuenten con su domicilio social en el País Vasco.

Artículo 2.— Definición.

1.— A los efectos de este Decreto, las federaciones deportivas son entidades privadas, sin ánimo de lucro y con personalidad jurídica, que ejercen, además de sus propias atribuciones, funciones públicas de carácter administrativo y reúnen a deportistas, técnicos y técnicas, jueces y juezas, clubes o agrupaciones deportivas y otros colectivos dedicados a la promoción o la práctica deportiva de una o varias modalidades deportivas, dentro de su ámbito territorial.

2.— La denominación de federación deportiva queda reservada exclusivamente a las entidades que con tal denominación se regulan en este Decreto. Queda prohibida la utilización de cualquier denominación idéntica o análoga que pueda inducir a confusión.

Artículo 3.— Régimen jurídico.

Las federaciones deportivas se rigen por la Ley 14/1998, de 11 de junio, del Deporte, por lo previsto en el presente Decreto y demás disposiciones de desarrollo, por sus estatutos y reglamentos y por los acuerdos válidamente adoptados por sus órganos.

Artículo 4.— Organización básica y ámbito territorial.

1.— Las federaciones deportivas del País Vasco se organizan en federaciones territoriales y federaciones vascas.

2.— El ámbito básico de actuación de las federaciones territoriales se extiende al Territorio Histórico correspondiente, sin perjuicio de aquellas actividades que puedan realizar fuera de él.

3.— El ámbito básico de actuación de las federaciones vascas se extiende al territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco, sin perjuicio de aquellas actividades deportivas que puedan realizar fuera de él.

5. artikulua.– Jardun printzipio gidariak.

Kirol federazioek honako printzipio hauek betez jardungo dute: eraginkortasuna, koordinazioa, deszentralizazioa, elkarren arteko lankidetzeta eta Euskadiko administrazioekiko lankidetzeta.

6. artikulua.– Administrazio publikoen babesa eta laguntza.

1.– Dekretu honen arabera eratuko diren Euskadiko kirol federazioek babes eta laguntza berezia jasoko dute Euskadiko administrazioen eskutik.

2.– Euskadiko administrazioek kirol federazioei baioitzaren jarduera aurrera eramateko behar dituzten laguntza ekonomikoa eta teknikoa emango dizkiete; betiere, administrazioek euren aurrekontuetan xedatutako horniduren arabera eta dituzten giza baliabideen eta baliabide materialen arabera.

3.– Euskadiko administrazioek laguntza eta berme berezia eman beharko diete kirol federazioei, bertako kirolak sustatzearen.

4.– Euskadiko administrazioek laguntza eta berme berezia eman beharko diete kirol federazioei, kirol guztietan emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasuna sustatzearen.

7. artikulua.– Araubide juridikoa betetzea.

1.– Kirol federazioek euren jarduera beti araubide juridikoa, euren estatutuak eta euren arautegiak betez eraman beharko dute aurrera.

2.– Administrazio publikoak bertan behera utzi edo baliogabetu ahal izango ditu kirol federazioek, administrazio funtzio publikoak betetzean, hartutako erabakiak eta adostutako egintzak, baldin araubide juridikoaren kontrakoak edo haien estatutuen eta arautegien kontrakoak badira. Horretan, administrazio publikoak legetan eta arautegietan horretarako xedatuta dauden kasuak eta prozedurak aintzat hartuko dituzte. Aurrekoa gorabehera, agintari judizial aginpidedunek ere federazioen erabakiak eta egintzak bertan behera utzi eta baliogabetu ahal izango dituzte.

II. TITULUA

KIROL FEDERAZIOEN FUNTZIOAK

8. artikulua.– Lurraldeko federazioak.

Lurraldeko federazioek euren kirol modalitateari dagokion lurralde eremuko kirol jarduera eta lehiaketak bultzatzen, kalifikatzen, baimentzen, arautzen eta antolatzen dituzte.

9. artikulua.– Euskadiko federazioak.

Euskadiko federazioek euren kirol modalitateari dagokion autonomia erkidegoko eremuko kirol jardue-

Artículo 5.– Principios rectores de actuación.

Las federaciones deportivas actuarán de acuerdo con los principios de eficacia, coordinación, descentralización y colaboración entre sí y con las administraciones del País Vasco.

Artículo 6.– Protección y apoyo por las administraciones públicas.

1.– Las federaciones deportivas del País Vasco constituidas conforme a lo dispuesto en el presente Decreto serán objeto de especial protección y apoyo por parte de las administraciones del País Vasco.

2.– Las administraciones del País Vasco proporcionarán a las federaciones deportivas, dentro de las dotaciones que al efecto establezcan sus propios presupuestos y en el marco de sus recursos humanos y materiales, el apoyo económico y la asistencia técnica que resulten necesarios para el desarrollo de sus actividades propias.

3.– Las administraciones del País Vasco deberán prestar especial atención y apoyo a las federaciones deportivas para la promoción de las modalidades autóctonas.

4.– Las Administraciones del País Vasco deberán prestar especial atención y apoyo a las federaciones deportivas para la promoción de la igualdad de mujeres y hombres en las distintas modalidades deportivas.

Artículo 7.– Sujeción al ordenamiento jurídico.

1.– Las federaciones deportivas deberán ajustar su actuación en todo momento al ordenamiento jurídico y a sus estatutos y reglamentos.

2.– Los acuerdos y los actos de las federaciones deportivas en el ejercicio de las funciones públicas de carácter administrativo que sean contrarios al ordenamiento jurídico, o a sus estatutos y reglamentos, podrán ser suspendidos o anulados por la Administración Pública con arreglo a los supuestos y procedimientos legales y reglamentarios previstos al efecto. Lo anterior se entiende sin perjuicio de la facultad de suspensión y anulación de los acuerdos y actos federativos por la autoridad judicial competente.

TÍTULO II

FUNCIONES DE LAS FEDERACIONES DEPORTIVAS

Artículo 8.– Federaciones territoriales.

Las federaciones territoriales impulsan, califican, autorizan, ordenan y organizan las actividades y competiciones deportivas oficiales de ámbito territorial de su modalidad deportiva.

Artículo 9.– Federaciones vascas.

Las federaciones vascas impulsan, califican, autorizan, ordenan y organizan las actividades y competicio-

ra eta lehiaketak bultzatzen, kalifikatzen, baimentzen, arautzen eta antolatzen dituzte.

10. artikulua.— Euskadiko kirolaren ordezkariak.

1.— Euskadiko federazioek Euskadiko kirol federatua ordezkatzeko dute Estatuan eta nazioartean.

2.— Lurraldeko federazio guztiek euren kirol modalitateari dagokion Euskadiko federazioaren barruan egon beharko dute.

11. artikulua.— Lurraldeko federaziorik edo Euskadiko federaziorik ez egotea.

1.— Lurralde historiko batean ez badago kirol modalitate baterako lurraldeko federaziorik, Euskadiko federazioak hartuko ditu bere gain lurraldeko federazioei dagozkien funtzio guztiak, eta bete egin beharko ditu. Euskadiko federaziorik egon ezean, Foru Aldundiak kirol erakunde bat gaitu ahal izango du, berrizta daitekeen bi urteko gehieneko epe baterako, lurraldeko federazioari dagozkien funtzio publikoak bete ditzan.

2.— Kirol modalitate jakin batean Euskadiko federaziorik egon ezean, Eusko Jaurlaritzak lurraldeko federazio bat —edo, bestela, beste edozein kirol erakunde— gaitu ahal izango du, berrizta daitekeen bi urteko gehieneko epe baterako, Euskadiko federazioari dagozkien funtzio publikoak bete ditzan.

3.— Administrazio funtzio publikoak bete ditzan, kirol erakunde bat gaitu baino lehen, Euskadiko Kirol Kontseiluak txostena egin beharko du, bere Batzorde Iraunkorraren bidez.

12. artikulua.— Lurraldeko federazioen funtzioak.

Lurraldeko federazioek honako funtzio hauek dituzte:

a) Kirol jarduera federatua antolatzea euren lurralde eremuan.

b) Lehiaketa eta jarduera ofizialak antolatzea euren lurralde historikoan, euren kirol modalitateari dagozkion kirol diziplina guztietarako.

c) Parte hartzeko eta lehiatzeko euren arauak ezartzea; betiere, haien eremuaz gaindiko lurralde eremua duten federazioek ezarritako arauak betez, hala dago-kionean.

d) Euren kirol modalitatea ordezkatzeko autonomia erkidegoko eremuan, eta baliabideak jartzea euren estamentu guztiek eremu horretako lehiaketetan parte har dezaten.

e) Euren kirol modalitateari dagozkion federazio lizentziak izapidetzea, Euskadiko federazioek horiek eman ditzaten, azken horiek ezarritako baldintzekin eta prozedurarekin bat.

nes deportivas oficiales de ámbito autonómico de su modalidad deportiva.

Artículo 10.— Representación del deporte vasco.

1.— Las federaciones vascas ostentan la representación del deporte federado vasco en el ámbito estatal e internacional.

2.— Todas las federaciones territoriales deberán integrarse en la federación vasca de su modalidad deportiva.

Artículo 11.— Inexistencia de federación territorial o vasca.

1.— Si en un Territorio Histórico no existiera federación territorial de una modalidad deportiva, todas las funciones que corresponderían a la misma serán asumidas y ejercidas por la respectiva federación vasca. Si no existiera federación vasca, la Diputación Foral correspondiente podrá habilitar, por un periodo máximo de dos años, con carácter renovable, a una entidad deportiva para el ejercicio de las funciones públicas de aquella federación territorial.

2.— Si en una determinada modalidad deportiva no existiera federación vasca, el Gobierno Vasco podrá habilitar, por un periodo máximo de dos años, con carácter renovable, a una federación territorial o, en su defecto, a cualquier otra entidad deportiva para la asunción de funciones públicas propias de las federaciones vascas.

3.— La habilitación a entidades deportivas para el ejercicio de funciones públicas de carácter administrativo deberá ir precedida del informe del Consejo Vasco del Deporte, a través de su Comisión Permanente.

Artículo 12.— Funciones de las federaciones territoriales.

Son funciones de las federaciones territoriales:

a) Organizar la actividad deportiva federada en su ámbito territorial.

b) Organizar competiciones oficiales y actividades en su respectivo territorio histórico, en todas y cada una de las disciplinas de su modalidad deportiva.

c) Establecer sus propias normas de participación y competición, sin perjuicio de la aplicación, en su caso, de las normas dictadas por federaciones de ámbito territorial superior.

d) Ostentar la representación de su modalidad deportiva en el ámbito autonómico e instrumentar la participación de todos sus estamentos en competiciones de dicho ámbito.

e) Tramitar las licencias federativas de su modalidad, para su expedición por la federación vasca conforme a los requisitos y el procedimiento establecido por ésta.

f) Euren jarduera aurrera eramatean sortutako kirol arazoez arduratzea eta horiek konpontzea, organo judizialek eta kirol epaileen organoek ere euren aginpideak dituztela kontuan izanik.

g) Euren arautegiak bete daitezen zaintzea, eta arau horien arabera duten diziiplina ahalmena betetzea.

h) Euskadiko federazioari laguntzea kirolean debekatuta dauden substantziak, talde farmakologikoak eta arauz kanpoko metodoak erabil daitezen prebenitzen, kontrolatzen eta zigortzen, horretarako xedatuta dagoen araudiarekin bat.

i) Euskadiko federazioei laguntzea dagokien kirol modalitatean aritzen diren teknikariak eta epaileak prestatzen.

j) Euren baliabide ekonomikoen helburua zehaztea eta baliabideok esleitzea, beste erakunde batzuek euren jarduerarako transferitzen dizkieten baliabideak kudeatzea, eta euren baliabide guztiak ongi erabiltzen direla kontrolatzea.

k) Lurraldeko federazioen barruan diren klub eta elkarteentzako diru laguntzak esleitzea, eta aplikatzen direla kontrolatzea.

l) Euskadiko administrazioei laguntzea kirola sustatzeko helburuetan, eta, bereziki, legeak federazioei zuzenean ematen dizkien lankidetzako eta aholkularitzako funtzio jakinetan.

m) Euren estatutuak eta arautegiak egitea.

n) Dagozkien kirol modalitatean eta lurralde eremuan, emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasuna sustatzea eta, ahal den heinean, bermatzea.

o) Eta, oro har, dagokien kirol modalitatearen jarduera sustatzeko eta hobetzeko komeni den guztia xedatzea.

13. artikulua.– Euskadiko federazioen funtzioak.

1.– Euskadiko federazioek honako funtzioak hauek dituzte:

a) Dagozkien kirol modalitatea ordezkatzea Estatuan eta nazioartean, eta, hala dagokionean, euren federazioa beste erakunde batzuei atxikitzeko era zehaztea.

b) Dagozkien lurraldeko federazioen jarduera koordinatzea.

c) Lehiaketa eta jarduera ofizialak antolatzea autonomia erkidegoko eremuan, euren kirol modalitateari dagozkien kirol diziiplina guztietarako.

d) Parte hartzeko eta lehiatzeko euren arauak ezartzea; betiere, haien eremuaz gaindiko lurralde eremua duten federazioek ezarritako arauak betez, hala dagokionean.

f) Conocer y resolver los conflictos deportivos que se originen en el desarrollo de su actividad, sin perjuicio de la competencia de los órganos judiciales y arbitrales.

g) Velar por el cumplimiento de sus normas reglamentarias y ejercer la potestad disciplinaria con arreglo a las mismas.

h) Colaborar con la federación vasca en la prevención, control y represión del uso de sustancias y grupos farmacológicos prohibidos y métodos no reglamentarios en el deporte, conforme a la normativa que al efecto se determine.

i) Colaborar con la federación vasca en la formación de las y los técnicos y jueces que desarrollan su actividad en la respectiva modalidad.

j) Establecer el destino y la asignación de los recursos económicos propios, gestionar los recursos que les transfieran otras entidades para el desarrollo de su actividad, y controlar la correcta aplicación de todos sus recursos.

k) Asignar y controlar la aplicación de las subvenciones que concedan a los clubes y agrupaciones deportivas adscritas a ellas.

l) Colaborar con las administraciones del País Vasco en el cumplimiento de sus fines de promoción deportiva y, en particular, en aquellas funciones de cooperación y asesoramiento que la Ley atribuye directamente a las federaciones.

m) Elaborar sus estatutos y reglamentos.

n) Promover y, en la medida de lo posible, garantizar, la igualdad de mujeres y hombres en la práctica de su modalidad deportiva en su ámbito territorial.

o) Y, en general, disponer cuanto convenga para la promoción y mejora de la práctica de su modalidad deportiva.

Artículo 13.– Funciones de las federaciones vascas.

1.– Son funciones de las federaciones vascas:

a) Ostentar la representación de la modalidad deportiva en el ámbito estatal e internacional y definir, en su caso, el régimen de adhesión de la federación a otras entidades.

b) Coordinar la actividad de las federaciones territoriales que la integren.

c) Organizar competiciones oficiales y actividades de ámbito comunitario en todas y cada una de las disciplinas de su modalidad deportiva.

d) Establecer las normas de participación y competición propias, sin perjuicio de la aplicación, en su caso, de las normas dictadas por federaciones de ámbito territorial superior.

e) Baliabideak jartzea euren estamentu guztiek Estaturuko eta nazioarteko lehiaketetan parte har dezaten.

f) Dagokien kirol modalitatearen federazio lizentziak ematea.

g) Euren jarduera aurrera eramatean sortutako arazoz arduratzea eta horiek konpontzea, organo judizialek eta kirol epaileen organoek ere euren aginpideak dituztela kontuan izanik.

h) Euren arautegiak bete daitezzen zaintzea, eta arau horien arabera duten diziiplina ahalmena betetzea.

i) Euskal administrazioari laguntzea kirolean debekatuta dauden substantziak, talde farmakologikoak eta arauz kanpoko metodoak erabil daitezzen prebenitzen, kontrolatzen eta zigortzen, horretarako xedatuta dagoen araudiarekin bat.

j) Dagokien kirol modalitateko teknikariak eta epai-leak prestatzea, horretarako ezarriko den araudiarekin bat.

k) Euren baliabide ekonomikoen helburua zehaztea eta baliabideok esleitzea, beste erakunde batzuek euren jarduerarako transferitzen dizkieten baliabideak kudeatzea, eta euren baliabide guztiak ongi erabiltzen direla kontrolatzea.

l) Lurraldeko federazioentzako, eta, hala dagokionean, kirol klub eta elkarteentzako diru laguntzak esleitzea, eta aplikatzen direla kontrolatzea.

m) Euskadiko administrazioei laguntzea kirola sustatzeko helburuetan, eta, bereziki, legeak federazioei zuzenean ematen dizkien lankidetzako eta aholkularitzako funtzio jakinetan.

n) Euren estatutuak eta arautegiak egitea.

o) Dagokien kirol modalitatean eta lurralde eremuan, emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasuna sustatzea eta, ahal den heinean, bermatzea.

p) Eta, oro har, dagokien kirol modalitatearen jarduera sustatzeko eta hobetzeko komeni den guztia xedatzea.

2.– Euskadiko federazioek lurraldeko federazioen jarduera koordinatzeko beharrezko diren neurri organiko eta funtzionalak hartuko dituzte, bateratuak ez diren jarduerak saihestearren, ahaleginak optimizatzearen, eta euren kirol modalitateko Euskadiko federazio sisteman ekintza batasuna lortzearen.

3.– Koordinazio funtzioak subsidiarioki beteko dira, funtzio horien helburuak lankidetzaren edo partaidetzaren bidez ezin lor daitezkeenean.

14. artikulua.– Administrazio funtzio publikoak.

1.– Beste funtzio batzuez gain, Euskadiko federazioek eta lurraldeko federazioek administrazio funtzio

e) Instrumentar la participación de todos sus estamentos en competiciones estatales e internacionales.

f) Expedir las licencias federativas de su modalidad.

g) Conocer y resolver los conflictos que se originen en el desarrollo de su actividad, sin perjuicio de la competencia de los órganos judiciales y arbitrales.

h) Velar por el cumplimiento de sus normas reglamentarias y ejercer la potestad disciplinaria con arreglo a las mismas.

i) Colaborar con la administración en la prevención control y represión del uso de sustancias y grupos farmacológicos prohibidos y métodos no reglamentarios en el deporte, conforme a la normativa que al efecto se determine.

j) Formar las y los técnicos y jueces de su modalidad conforme a la normativa que al efecto se determine.

k) Establecer el destino y la asignación de los recursos económicos propios, gestionar los recursos que les transfieran otras entidades para el desarrollo de su actividad, y controlar la correcta aplicación de todos sus recursos.

l) Asignar y controlar la aplicación de las subvenciones que concedan a las federaciones territoriales y, en su caso, a los clubes y agrupaciones deportivas.

m) Colaborar con las administraciones del País Vasco en el cumplimiento de sus fines de promoción deportiva, y, en particular, en aquellas funciones de cooperación y asesoramiento que la Ley atribuye directamente a las federaciones.

n) Elaborar sus estatutos y sus reglamentos.

o) Promover y, en la medida de lo posible, garantizar, la igualdad de mujeres y hombres en la práctica de su modalidad deportiva en su ámbito territorial.

p) Y, en general, disponer cuanto convenga para la promoción y mejora de la práctica de su modalidad deportiva.

2.– Las federaciones vascas adoptarán las medidas orgánicas y funcionales necesarias para coordinar la actividad de sus federaciones territoriales al objeto de evitar acciones divergentes, de optimizar esfuerzos y de conseguir una unidad de acción en el sistema federativo vasco de la correspondiente modalidad deportiva.

3.– Las funciones de coordinación serán ejercidas de forma subsidiaria cuando los objetivos que persiguen no sean posibles de alcanzar a través de la cooperación o colaboración.

Artículo 14.– Funciones públicas de carácter administrativo.

1.– Además de otras funciones, las federaciones vascas y las federaciones territoriales ejercen funciones pú-

publikoak betetzen dituzte, eta, halakoetan, dagokion administrazioaren agente laguntzaile gisa jarduten dute.

2.– Dagokion administrazioaren irizpidearen, babesaren eta kontrolaren pean, kirol federazio horiek honako administrazio funtzio publiko hauek betetzen dituzte, eskuordetzan:

a) Lehiaketa ofizialak kalifikatzea, arautzea, antolatzeta eta baimentzea.

b) Euskadiko kirolak Estatuko eta nazioarteko lehiaketetan izango duen ordezkartza arautzea.

c) Federazio lizentzia ematea eta izapidetzea.

d) Kirol jardueretako indarkeria prebenitzea, kontrolatzea eta zigortzea.

e) Dopatzea prebenitzea, kontrolatzea eta zigortzea.

f) Kirolean duten diziiplina ahalmena baliatzea.

g) Kirol Justiziako Euskal Batzordearen ebazpenak gauzatzea.

h) Euren estatutuak eta arautegiak onartzea.

i) Administrazio publikoari laguntzea haren kirol programetan, eta haietan parte hartzea, bereziki honako haueetan: goi mailako kirolarientzako programetan; eskola kiroleko programetan; emakumezkoen eta gizonzkoen arteko berdintasuna sustatzeko programetan; eta administrazio publikoak antolatzen dituen eta interes orokorrekoak diren programetan.

j) Federazioetako hauteskundeak kontrolatzea.

3.– Kirol federazioek eskuordeturiko administrazio funtzio publikoak betetzean xedatutako egintzek bat etorri beharko dute administrazio prozedura erkidea arautzen duten araei dagozkien printzipio gidariekin.

4.– Aurreko idatz-zatian zehazturiko egintzen kontrako errekurtsioak jarri ahal izango dira dagokien lurralde historikoko edo Eusko Jaurlaritzako organoaren aurrean; errekurtsio horien inguruko ebazpenekin amaituko da administrazio bidea. Errekurtsio horien erregimena izango da 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak gora jotzeko errekurtsioetarako ezarritako erregimen bera, Kirol Justiziako Euskal Batzordeak ebatzi beharreko errekurtsioen kasuan izan ezik.

5.– Kirol administrazioak bere esku dagoen aholkularitza teknikoa eskainiko die kirol federazioei, funtzio publikoak egoki bete ditzaten.

15. artikulua.– Funtzioak eskuordetzea.

1.– Kirol federazioek ezin izango dute inola ere eskuordetu, dagokion administrazio baimena gabe, haiei

blicas de carácter administrativo, actuando en este caso como agentes colaboradores de la Administración correspondiente.

2.– Bajo los criterios, tutela y control de la Administración correspondiente, dichas federaciones deportivas ejercen, por delegación, las siguientes funciones públicas de carácter administrativo:

a) La calificación, ordenación, organización y autorización de las competiciones oficiales.

b) La ordenación de la representación del deporte vasco en las competiciones estatales e internacionales.

c) La emisión y tramitación de las licencias federativas.

d) La prevención, control y sanción de la violencia en la práctica del deporte.

e) La prevención, control y sanción del dopaje.

f) El ejercicio de la potestad disciplinaria deportiva.

g) La ejecución de las resoluciones del Comité Vasco de Justicia Deportiva.

h) La aprobación de sus estatutos y reglamentos.

i) La participación y colaboración con la Administración pública en el desarrollo de sus programas deportivos, en especial en los programas para deportistas de alto nivel, en los programas de deporte escolar, en los programas de promoción de igualdad de hombres y mujeres y en aquellos programas de interés general que organice aquella.

j) El control de los procesos electorales federativos.

3.– Los actos que se dicten por las federaciones deportivas en el ejercicio de las funciones públicas delegadas se ajustarán a los principios inspiradores de las normas reguladoras del procedimiento administrativo común.

4.– Los actos señalados en el apartado anterior son susceptibles de recurso ante el órgano correspondiente de los Territorios Históricos o del Gobierno Vasco, cuya resolución agotará la vía administrativa. Tal recurso tendrá el régimen establecido para el recurso de alzada en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, a excepción de aquellos recursos cuyo conocimiento corresponde al Comité Vasco de Justicia Deportiva.

5.– Para el adecuado ejercicio de las funciones públicas, la Administración deportiva competente ofrecerá a las federaciones deportivas el asesoramiento técnico de que disponga.

Artículo 15.– Delegación de funciones.

1.– En ningún caso, las federaciones deportivas podrán delegar, sin la autorización administrativa corres-

eskuordetu zaizkien funtzio publikoak betetzea. Dituzten ezaugarriengatik eskuorde daitezkeen funtzioetarako baino ez da emango baimen hori.

2.– Euskadiko federazioek eta lurraldeko federazioek eskuordetu ahal izango diete funtzio publikoak betetzea, aurretik aipaturiko administrazio baimena dutela, dagozkien lurraldeko federazioak edo Euskadiko federazioak ordezkatzan dituzten elkarteei.

16. artikulua.– Lankidetzako eta partaidetzako hitzarmenak. Programa-kontratua.

1.– Lurraldeko federazioek eta Euskadiko federazioek euren funtzioak, hurrenez hurren, lurralde historikoetako foru organoekiko eta Eusko Jaurlaritzako organoekiko lankidetzan beteko dituzte. Horretarako, elkarrekin lankidetzan hitzarmenak egin ahal izango dituzte, helburuak, kirol programak, aurrekontuak eta eskuordeturiko funtzio publikoei zuzenean loturiko gainerako alderdiak zehazteko. Hitzarmen horien izaera juridiko administratiboa izango da.

2.– Kirol federazioek, era berean, programa-kontratuak egin ahal izango dituzte dagokien administrazioekin. Programa-kontratu horietan honako hauek sartuko dira, gutxienez: federazioek eginiko aurrekontu aurreikuspenak; lortu beharreko helburu zehatzak edo kuantifikagarriak; eta helburuok balioztatzeke nahiz haien kontuak ikuskatzeko mekanismoak.

3.– Kirol federazioek, euren funtzioen alorrean, lankidetzan eta partaidetzan hitzarmenak egin ahal izango dituzte Euskal Autonomia Erkidegoko zein kanpoko kirol erakunde publiko eta pribatuekin, kirol jarduera eta lehiaketak batera aurrera eramatearren. Bereziki, Euskal Herriko bertako kirolak garatzea eta haietan jardutea bultzatzen duten beste euskal lurralde edo erkidego batzuetako erakundeekin lankidetzan aritzeko formulak sustatu ahal izango dituzte kirol federazioek.

4.– Lurraldeko federazioek eta Euskadiko federazioek laguntza eman beharko diete ezgaitasunen bat (fisikoa, psikikoa, sentsoriala, edo mistoa) duten herritarren kirol jardueraz arduratzen diren kirol federazioei, herritar horiek erabat gizartera daitezzen laguntzearen eta behar duten laguntza tekniko ematearren.

5.– Lurralde historiko bereko hainbat kirol modalitateko lurraldeko federazioek, bai eta Euskadiko federazioek ere, lankidetzan hitzarmenak egin ahal izango dituzte, baterako programak aurrera eramatearren.

17. artikulua.– Jardueren ardura hirugarren pertsonen edo erakundeei ematea.

1.– Kirol federazioek funtzio publikoak betetzeari loturiko jarduera material, jarduera tekniko edo zerbitzu jardueren ardura hirugarren pertsona edo erakunde batzuei eman ahal izango diete, eraginkortasun arra-

pondiente, el ejercicio de las funciones públicas que le han sido delegadas. La autorización sólo podrá concederse en relación con aquellas funciones que, por su propia naturaleza, sean susceptibles de delegación.

2.– Las federaciones vascas y territoriales podrán delegar, con la citada autorización administrativa previa, dicho ejercicio de funciones públicas en las asociaciones representativas de las federaciones territoriales o vascas correspondientes.

Artículo 16.– Convenios de colaboración y cooperación. Contratos-programa.

1.– Las federaciones territoriales y las federaciones vascas desarrollarán sus funciones en colaboración con los órganos forales de los territorios históricos y del Gobierno Vasco respectivamente. A tal efecto, podrán suscribir entre sí convenios de colaboración al objeto de determinar los objetivos, programas deportivos, presupuestos y demás aspectos directamente relacionados con las funciones públicas delegadas. Tales convenios tendrán naturaleza jurídico-administrativa.

2.– Las federaciones deportivas también podrán suscribir con las administraciones públicas correspondientes contratos-programa en los que se incluirán, como mínimo, las previsiones de financiación de aquellas, los objetivos concretos o cuantificables a alcanzar así como los mecanismos para evaluación y auditoría de dichos objetivos.

3.– Las federaciones deportivas, en el ámbito de sus funciones, podrán concertar convenios de colaboración o cooperación con las entidades deportivas públicas o privadas radicadas dentro o fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el desarrollo de actividades y competiciones deportivas comunes. En especial, las federaciones deportivas podrán promover fórmulas de colaboración con aquellas entidades de otros territorios o comunidades vascas que fomenten la práctica y el desarrollo de los deportes autóctonos de Euskal Herria.

4.– Las federaciones territoriales y vascas deberán colaborar con las federaciones deportivas encargadas de la práctica deportiva por la ciudadanía que padezca minusvalías físicas, psíquicas, sensoriales o mixtas al objeto de contribuir a su plena integración social y al objeto de proporcionar la asistencia técnica que precisen.

5.– Las federaciones territoriales de diferentes modalidades pertenecientes al mismo Territorio Histórico, así como las federaciones vascas, podrán suscribir entre sí convenios de colaboración para el desarrollo de programas comunes.

Artículo 17.– Encomienda de actuaciones a terceras personas o entidades.

1.– Las federaciones deportivas podrán encomendar a terceras personas o entidades actuaciones de carácter material, técnico o de servicios relativas al ejercicio de funciones públicas de carácter administrativo por razo-

zoiengatik, edota jarduera horiek aurrera eramateko baliabiderik egokienak izan ezean.

2.– Kudeatzeko gomendio horrek ez du berekin ekarriko administrazio funtzio publikoak lagatzea edo eskuordetzea.

18. artikulua.– Zuhurtziatzko neurriak.

1.– Euskadiko federazioei eta lurraldeko federazioei ematen zaizkien funtzio publikoak bete egiten direla bermatzeko, Eusko Jaurlaritzak eta foru aldundiek honako jarduera hauek aurrera eramanez ahaliko dituzte, bakoitzak dituen eskumenen barruan eta zigortzeko helbururik gabe:

a) Federazioen liburuak eta agiriak ikuskatzea.

b) Kide anitzeko organoei dei egitea eskuordetutako funtzio publikoak betetzearekin zuzenean edo zeharka zerikusia duten gai guztiak eztabaidatzeko eta ebazteko, baldin organo horiei aurretik dei egin ez bazaie.

c) Zuhurtziaz kargutik kentzea federazioko lehendakaria eta organoetako gainerako kideak, arrazoiak emanez, diziplina espediente irekitzen zaienean, ustez larriak edo oso larriak diren administrazio edo diziplinako arau-hausteengatik, azken horiek eskuordeturiko funtzio publikoekin zuzeneko edo zeharkako lotura dutenean.

d) Zuhurtziaz kargutik kentzea federazioko lehendakaria eta gobernu organoetako gainerako kideak, arrazoiak emanez, eskuordeturiko funtzio publikoak bertan behera uzten diren kasuetan.

e) Kontabilitateari eta kudeaketari kontu ikuskapekarak eta bestelako kontrol batzuk egin dakizkiela eskatzea.

f) Lege honetan arauturiko beste kirol erakunde batzuk behin behineko gaitzea administrazio funtzio publiko jakin batzuk bete ditzaten, baldin aparteko behar larria badago, funtzio publiko horiek betetzen direla bermatzearen.

g) Eskuordeturiko funtzio publikoak egoki betetzen direla bermatze aldera, beharrezko diren gainerako zuhurtziatzko neurri guztiak hartzea.

2.– Kirol federazioko lehendakaria eta kide anitzeko organoetako gainerako kideak kargutik kentzen direnean, Eusko Jaurlaritzak eta foru aldundiek kontuhartzaileak eta administrazioaileak izendatu ahal izango dituzte behin-behinean.

19. artikulua.– Zuhurtziatzko administrazio kontuhartzea.

1.– Administrazio funtzio publikoak egoki ez betetzeko arrisku larria dagoenean, eta bestelako neurri batzuk eraginkorrak ez direnean, Eusko Jaurlaritzak eta foru aldundiek dagokion kirol federazioan administrazio kontuhartzea egitea erabaki ahal izango dute.

nes de eficacia o cuando no se posean los medios técnicos idóneos para su desempeño.

2.– Tal encomienda no supondrá cesión o delegación de las funciones públicas de carácter administrativo.

Artículo 18.– Medidas cautelares.

1.– Con el fin de garantizar el cumplimiento efectivo de las funciones públicas encomendadas a las federaciones vascas y territoriales, el Gobierno Vasco y las diputaciones forales podrán llevar a cabo, en el ámbito respectivo de sus competencias, las siguientes actuaciones, que en ningún caso tendrán naturaleza sancionadora:

a) Inspeccionar los libros y documentos federativos.

b) Convocar a los órganos colegiados para el debate y resolución de todas las cuestiones relacionadas directa o indirectamente con el ejercicio de funciones públicas delegadas cuando aquellos no hayan sido convocados.

c) Suspender motivadamente de forma cautelar a la presidenta o presidente y demás miembros de los órganos cuando se les incoe expediente disciplinario como consecuencia de presuntas infracciones administrativas y disciplinarias de carácter grave y muy grave relacionadas, directa o indirectamente, con el ejercicio de funciones públicas delegadas.

d) Suspender motivadamente de forma cautelar a la presidenta o presidente y demás miembros de los órganos de gobierno en los supuestos de abandono en el cumplimiento de las funciones públicas delegadas.

e) Exigir que la contabilidad y la gestión se sometan a auditorías u otros tipos de fiscalización.

f) Habilitar provisionalmente para el ejercicio de determinadas funciones públicas de carácter administrativo a otras entidades deportivas reguladas en esta ley, en caso de extraordinaria y urgente necesidad, para garantizar el desarrollo de esas funciones públicas.

g) Adoptar cualesquiera otras medidas cautelares que resulten necesarias para garantizar el correcto ejercicio de las funciones públicas delegadas.

2.– En los supuestos de suspensión del Presidente o Presidenta y del resto de miembros de los órganos colegiados de las federaciones deportivas, el Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales podrán nombrar provisionalmente interventores o interventoras y administradores o administradoras.

Artículo 19.– Intervención administrativa cautelar.

1.– En aquellas situaciones en las que peligre gravemente el adecuado ejercicio de las funciones públicas de carácter administrativo y no sea efectiva otra tipo de medida, el Gobierno Vasco y las diputaciones forales podrán acordar la intervención administrativa de la correspondiente federación deportiva.

2.– Kontu-hartzea erabatekoa edo zati batekoa izan ahalko da. Halaber, kontu-hartze hori kontrola edo fiskalizazioa izan daiteke, baina, orobat, ezgaitu den organoaren funtzioek beregana dezake kontu-hartze horrek.

3.– Aipatutako administrazio publikoetako batek irregulartasun handiren bat atzematen badu federazio baten kudeaketan, ekonomiaren, administrazioaren, zein kirolaren aldetik, hau da, administrazio funtzio publikoak egoki betetzea arriskuan jartzen duen irregulartasuna, federazioko administrazio organoari deituko zaio, eta, hura entzun ondoren, kontu-hartze erregimen egokia erabakiko da, funtzio publikoak betetzen direla bermatzearen. Premiazko kasuetan ez da beharrezkoa izango entzunaldiaren izapidea.

4.– Kargua egoki betetzeko gaitasuna duten pertsona fisiko edo juridiko guztiak izendatu ahal izango dira kontu-hartzaile.

5.– Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratu beharko dira kontu-hartzailearen izendapena, haren eskumenak, haren agintaldiaren iraupena, eta gainerako datu garrantzitsuak.

6.– Kontu-hartzaileek, hasiera batean, ordezkatzeko dituzten federazio organoaren eskumen berberak izango dituzte.

7.– Epea igarotzen denean, kontu-hartzea bertan behera geldituko da automatikoki, baldin ez bada epe hori luzatzea erabaki. Kontu-hartzea ezin izango da urtebetekoa baino gehiagokoa izan. Epe horretan, federazioari dagozkion organoak eman beharko zaizkio, edo, hala badagokio, federazioa desegiteari eta likidatzeari ekingo zaio.

8.– Kontu-hartzaileek ordainsari bat jasotzeko eskubidea izango dute, federazioaren baliabideen kargura, edo, hala badagokio, eurak izendatu dituen administrazioaren kargura. Kontu-hartzaileak izendatzeko erabakian zehaztuko da ordainsari hori, eta kasuan kasuko federazioaren diru baliabideen araberakoa izan dadin saiatuko da.

9.– Kontu hartzeko prozeduraren edozein alditan ahal izango du kontu-hartzearen erregimena aldatu kontu-hartze hori erabaki zuen administrazio organoak.

10.– Behar adinako arretaz beteko dute kontu-hartzaileek euren kargua, eta erantzungo dute Administrazioaren Publikoaren aurrean, federazioaren aurrean, federazioko kideen aurrean eta hirugarren pertsonen eta erakundearen aurrean, legez kontra edo arreta faltaz egingakoengatik eta bete gabe utzitakoengatik,

11.– Kontu-hartzaileen erabakiak agirietan jasoko dira, eta behar bezala izapideturiko liburu batean transkribatuko dira.

20. *artikulua.*– Goragokoak eskumena bereganatzea.

2.– La intervención podrá ser total o parcial. Asimismo, dicha intervención podrá ser de control o fiscalización, pero también podrá conllevar la asunción de las funciones del órgano que resulte inhabilitado.

3.– Si cualquiera de dichas administraciones públicas advirtiera una gran irregularidad en la gestión económica, administrativa o deportiva de una federación, que ponga en peligro el adecuado ejercicio de las funciones públicas de carácter administrativo, se requerirá al órgano de administración de la federación y, una vez oído éste, se aprobará el régimen de intervención pertinente para garantizar el ejercicio de las funciones públicas. Dicho trámite de audiencia no será preciso en los supuestos de urgencia.

4.– Podrán ser nombradas interventoras todas aquellas personas físicas o jurídicas que resulten capacitadas para desempeñar adecuadamente el cargo.

5.– La designación de interventor o interventora, sus facultades, el alcance temporal de su mandato y las demás circunstancias relevantes deberán ser inscritas en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

6.– Las y los interventores tendrán, en principio, las mismas facultades que el órgano federativo al que, en su caso, sustituyen.

7.– La intervención quedará automáticamente alzada por el mero transcurso del plazo, salvo que se acuerde la prórroga. La intervención no podrá prolongarse por más de un año, dentro de cuyo plazo habrá que dotar a la federación de los órganos correspondientes o, en su caso, proceder a instar la disolución y liquidación de la misma.

8.– Las y los interventores tendrán derecho a una retribución con cargo a los recursos de la federación o, en su caso, de la Administración que proceda a su nombramiento. Dicha retribución será fijada en el acuerdo de su nombramiento y tratará de ser proporcional a los recursos económicos de la correspondiente federación.

9.– En cualquier estado del procedimiento de intervención, el órgano administrativo que la acuerde podrá modificar el régimen de la misma.

10.– Las y los interventores deberán desempeñar su cargo con la diligencia debida, y responderán ante la Administración Pública, ante la federación, sus miembros y ante terceras personas y entidades de los daños y perjuicios causados por los actos y omisiones contrarios a la Ley o realizados sin la debida diligencia.

11.– Las decisiones de las y los interventores se consignarán documentalmente y se transcribirán en un libro debidamente diligenciado.

Artículo 20.– Avocación.

1.– Kirol federazioak kontrolatzea, babestea, eta fiskalizatzea dagokien administrazio organoek gai jakin baten gaineko eskumena beregana dezakete, nahiz eta, araudiaren arabera eskuordetutako funtzio publiko bategatik, gai hori kirol federazioaren eskumenekoa izan, baldin eta, arrazoi teknikoak, ekonomikoak, sozialak, juridikoak edo lurraldearen inguruko arrazoiak direla medio, hori komeni bada.

2.– Dena dela, goragokoak eskumenak bereganatu aurretik, entzunaldia egin beharko da, arrazoiak azaltzen dituen erabaki baten bidez. Erabaki hori interesdunei, baldin badago, jakinaraziko zaie.

3.– Ezin izango da errekurtsorik jarri goragokoak eskumena bereganatzeko erabakiaren kontra; hala ere, aurka egin ahalko zaio dagokion prozeduraren ebazpenaren kontra jarritako errekurtsioan, baldin errekurtsio hori jartzen bada.

21. artikulua.– Kirol federazioen arteko auziak ebaztea.

1.– Kirol federazioen artean, 14/1998 Legeak eta Dekretu honek ematen dizkien funtzioak betetzeari, sortzen diren auziak Kirol Justiziako Euskal Batzordeak ebartziko ditu.

2.– Kirol federazioen artean eskuordeturiko funtzio publikoak betetzeari loturiko auziren bat sortzen denean, interesa duen kirol federazioak Kirol Justiziako Euskal Batzordeari eskatu beharko dio auzia ebartzan.

3.– Interesa duen edozein federaziok eman ahal izango dio eskumena duen organoari auziaren berri, eskaerari dagozkion agiriak gehituta.

22. artikulua.– Funtzio publikoak eta sinbolo ofizialak.

1.– Euskadiko kirol federazioek Euskadiko himnoa eta ikurrina erabili ahal izango dituzte euren euskal selekzioek parte hartzen duten lehiaketetan.

2.– Autonomia Erkidegoko beste sinbolo ofizial batzuk erabili nahi dituzten Euskadiko federazioek Eusko Jaurlaritzaren administrazio baimena beharko dute.

3.– Euren lurralde historikoko sinbolo ofizialak erabili nahi dituzten lurraldeko federazioek aplikagarriak diren foru xedapenei jarraituko diete.

III. TITULUA

FEDERAZIOKO KIDE EGITEA. LIZENTZIAK

23. artikulua.– Federazio lizentzien izaera eta ondorioak.

1.– Los órganos administrativos a quienes corresponda el control, tutela y fiscalización de las federaciones deportivas podrán avocar para sí el conocimiento de un asunto cuya resolución le corresponde a la federación deportiva por una función pública delegada reglamentariamente, cuando circunstancias de índole técnica, económica, social, jurídica o territorial lo hagan conveniente.

2.– En todo caso, la avocación se realizará, previo trámite de audiencia, mediante acuerdo motivado que será notificado a las y los interesados en el procedimiento, si los hubiere.

3.– Contra el acuerdo de avocación no cabrá recurso, aunque podrá impugnarse dicho acuerdo en el recurso que, en su caso, se interponga contra la resolución del correspondiente procedimiento.

Artículo 21.– Resolución de conflictos entre federaciones deportivas.

1.– La resolución de los conflictos que se susciten entre las federaciones deportivas en el ejercicio de las funciones que les atribuye la Ley 14/1998 y el presente Decreto se resolverán por el Comité Vasco de Justicia Deportiva.

2.– Cuando se produzca algún conflicto relacionado con el ejercicio de funciones públicas delegadas entre federaciones deportivas, la federación deportiva interesada deberá solicitar al Comité Vasco de Justicia Deportiva la resolución del conflicto.

3.– Cualquier federación interesada podrá poner en conocimiento del órgano competente el conflicto existente, acompañando a la petición la documentación pertinente.

Artículo 22.– Funciones públicas y símbolos oficiales.

1.– Las federaciones deportivas vascas podrán utilizar el himno y la bandera del País Vasco en las competiciones en las que participen sus selecciones vascas.

2.– Las federaciones vascas que deseen utilizar otros símbolos oficiales de la Comunidad Autónoma precisarán de la autorización administrativa del Gobierno Vasco.

3.– Las federaciones territoriales que deseen utilizar los símbolos oficiales de su Territorio Histórico se someterán a las disposiciones forales que resulten de aplicación.

TÍTULO III

INTEGRACIÓN FEDERATIVA. LICENCIAS.

Artículo 23.– Naturaleza y efectos de las licencias federativas.

1.– Federazio lizentzia agiri pertsonala eta bestereinezina da, bere titularrari federazio bateko kide izatera ematen dio, eta lehiaketa ofizialetan parte hartzeko gaitzen du; betiere, lehiaketa bakoitzean diren arauak jarraituz.

2.– Federazio lizentzia bakarra izango da, eta, horren bidez, titularra kirol modalitate bateko bai lurraldeko federazioari bai Euskadiko federazioari atxikita egongo da.

3.– Pertsona fisikoak eta juridikoak kirol federazioetako kide egiteko bidea dagokien lizentzia ematea izango da.

4.– Lurraldeko federazioek eta Euskadiko federazioek, adostasunez, aisialdiko edo zerbitzuetako txartel bakarra sortu ahal izango dute, ofiziala izango ez dena eta borondatezko harpidetza izango duena. Txartel horrek ez du titularra dagokion federazioko kide egingo, eta kirol jarduera batzuetan parte hartzea edo zerbitzu jakin batzuk jasotzea baino ez du ahalbidetuko. Hala eta guztiz ere, argi adierazita egon beharko du agiri hori ez dela federazio lizentzia eta, ondorioz, ez duela ematen lehiaketa ofizialetan parte hartzeko eskubiderik.

5.– Aurreko idatz-zatian jasotako berariazko gaikuntzak ezin izango du berekin ekarri beste kirol modalitate bati dagozkion aisialdiko zerbitzuak edo antzekoak ematea, ez eta beste federazio batzuen funtzioak arriskuan jartzea ere.

6.– Euskadiko federazioek emandako lizentziek euren titularrak autonomia erkidegoaz gaindiko eremuko lehiaketetan parte hartzeko gaituko ditu, dagokien araudiak ezarritako kasu eta baldintzetan.

24. artikulua.– Federazio lizentziak izapidetzea eta ematea.

1.– Autonomia erkidegoan, Euskadiko federazioek eta lurraldeko federazioek dute eskumena federazio lizentziak emateko eta izapidetzeko, hurrenez hurren.

2.– Euskadiko kirol federazioak dira federazio lizentzien erregimena —agirien, kirolaren nahiz diruaren aldetik— ezartzeko eskumena duten erakundeak, eta, hortaz, honako hauek ezarriko dituzte: eskubideak eta betebeharrak; iraupena; indarrean sartzeko data; kategoriak; kuotak; prozedura; formatua, eta antzeko gainerako alderdiak. Funtzio horrek barne hartuko du, orobat, nahitaezko arrisku estaldura bermatzeko aseguru kolektiboak kontratatzea.

3.– Euskadiko kirol federazioek eta lurraldeko kirol federazioek borondatezko kuota gehigarria jaso ahal izango dute federatuengandik, federazio horien zerbitzuak eta jarduerak finantzatzeko, baina lurraldeko federazioek ezin izango dituzte lizentzien izapideak kar-

1.– La licencia federativa es el documento de carácter personal e intransferible que otorga a su titular la condición de miembro de una federación y le habilita para participar en las competiciones oficiales siempre conforme a las reglas que en cada caso rijan las mismas.

2.– La licencia federativa será única y supondrá la doble adscripción de su titular a la federación territorial y a la federación vasca de la correspondiente modalidad deportiva.

3.– La integración de las personas físicas y jurídicas en las federaciones deportivas se producirá mediante la expedición de la correspondiente licencia.

4.– Las federaciones territoriales y vascas podrán crear, de común acuerdo, una única tarjeta recreativa o de servicios, no oficiales y de suscripción voluntaria, que no conllevará el derecho a participar en competición oficial alguna y que no supondrá la integración en la federación correspondiente, dando lugar únicamente a la participación en actividades deportivas no oficiales o a la obtención de determinados servicios. En todo caso, deberá constar claramente que dicho documento no constituye una licencia federativa y que, en consecuencia, no da lugar al derecho a participar en competiciones oficiales.

5.– La habilitación expresa contenida en el apartado anterior no podrá conllevar la prestación de servicios recreativos o análogos propios de otra modalidad deportiva, ni poner en peligro las funciones de otras federaciones.

6.– Las licencias emitidas por las federaciones deportivas vascas habilitarán a sus titulares para participar en competiciones oficiales de ámbito superior en los casos y condiciones que establezca la normativa correspondiente.

Artículo 24.– Tramitación y emisión de las licencias federativas.

1.– Las federaciones vascas y las federaciones territoriales son las entidades competentes en la Comunidad Autónoma para emitir y tramitar, respectivamente, las licencias federativas.

2.– Las federaciones deportivas vascas son las entidades competentes para establecer el régimen documental, deportivo y económico de las licencias federativas estableciendo sus derechos y obligaciones, duración, comienzo de la vigencia, categorías, cuotas, procedimiento, formato y demás cuestiones análogas. Tal función comprenderá también la contratación de los seguros colectivos que garanticen las coberturas obligatorias de riesgos.

3.– Las federaciones deportivas vascas y territoriales podrán percibir de sus federados y federadas una cuota adicional de carácter voluntario para la financiación de los servicios y actividades de dichas federaciones, pero las federaciones territoriales no podrán gravar la trami-

gatu dekretu honetako 25.3. artikuluan xedatutakoak ez diren kuota gehigarriekin.

4.– Lurraldeko kirol federazioak dira lizentziak izapidetzeko eskumenak dituzten erakundeak, eta funtzio publiko horretan honako hauek bete beharko dituzte, besteak beste:

a) Federatu nahi dutenei argibideak ematea federazio lizentzien baldintzei eta ondorioei buruz.

b) Federazioko kide egiteko beharrezkoak diren agiriak eta datuak jasotzea.

c) Lizentzien zenbateko osoa kobratzea, eta zenbateko hori likidatzea dekretu honetan ezarritakoaren arabera nahiz dekretua garatzeko xedapenetan ezarritakoaren arabera.

5.– Euskadiko federazioek euren Batzar Nagusian onartutako moduan banatuko dute lizentzia bakoitzaren zenbateko garbia. Honela lortuko da zenbateko garbi hori: zenbateko gordinari 25. artikuluko 3. idatz-zatikio a) eta d) letretan ezarritako zenbatekoak kenduko zaizkio. Lurraldeko federazioek edo Euskadiko federazioek jasoko duten zenbatekoa ezingo da izan, inola ere, lehen aipatutako zenbateko garbiaren % 35a baino txikiagoa.

25. artikulua.– Lizentzien formatua eta edukia.

1.– Euskadiko kirol federazioek onartuko dituzte lizentzien formatua eta edukia, eta lizentziotan, halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dira.

2.– Lizentzien euskarriak komunikazioaren teknologiak egoki aprobetxatzeko moduko baldintza teknikoak izango ditu. Kiroletan eskumenak dituen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzak onartuko ditu euskarri horien ezaugarri teknikoak.

3.– Lizentziaren agirian argi jasoko dira honako kontzeptu ekonomiko hauek:

a) Nahitaezko aseguruaren kuota: titularraren osasun arriskuak estaltzen dituen osasun laguntzako aseguruaren, erantzukizun zibileko aseguruaren eta heriotzagatikoko eta galera anatomiko eta funtzionalengatikoko kalte ordainen aseguruaren kuota, hain zuzen.

b) Euskadiko kirol federazioaren egitura eta funtzionamendua finantzatzeko kuota.

c) Lurraldeko kirol federazioaren egitura eta funtzionamendua finantzatzeko kuota.

d) Federazioen eremuaz gaindiko lehiaketa ofiziale-tan parte hartzeko kuota, hala badagokio.

4.– Lizentziaren agirian, halaber, argi jasoko dira honako eduki hauek:

a) Lizentzia ematen duen federazioa.

b) Lizentziaren iraupena.

tación de licencias, con cuotas adicionales a las previstas en el artículo 25.3 de este Decreto.

4.– Las federaciones deportivas territoriales son las entidades competentes para tramitar las licencias y tal función pública comprende, entre otras, las siguientes facultades:

a) Informar a quienes deseen federarse sobre los requisitos y efectos de las licencias federativas.

b) Recoger los documentos y datos necesarios para la afiliación federativa.

c) Cobrar el importe total de las licencias y liquidar dicho importe con arreglo a lo establecido en el presente Decreto y en las disposiciones de desarrollo.

5.– Las federaciones vascas repartirán el importe neto de cada licencia en los términos aprobados por la Asamblea General respectiva. Dicho importe neto será el resultante de minorar al importe bruto los importes establecidos en las letras a) y d) del apartado 3 del artículo 25. En ningún caso, la cantidad a percibir por las federaciones territoriales o vascas podrá ser inferior al 35% del importe neto antes citado.

Artículo 25.– Formato y contenido de las licencias.

1.– El formato y contenido de las licencias serán aprobados por las federaciones deportivas vascas y en dichas licencias deberán emplearse necesariamente las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2.– Las licencias deberán emitirse en un soporte que cuente con unas condiciones técnicas que permitan un adecuado aprovechamiento de las tecnologías de la comunicación. La Dirección del Gobierno Vasco competente en materia de deportes aprobará las especificaciones técnicas de dichos soportes.

3.– En el documento de la licencia se consignarán claramente los siguientes conceptos económicos:

a) Cuota de los seguros obligatorios de asistencia sanitaria que cubra los riesgos para la salud de la o el titular, de responsabilidad civil y de indemnizaciones por fallecimiento y por pérdidas anatómicas y funcionales.

b) Cuota destinada a financiar la estructura y funcionamiento de la federación deportiva vasca.

c) Cuota destinada a financiar la estructura y funcionamiento de la federación deportiva territorial.

d) Cuota, en su caso, para participar en competiciones oficiales de ámbito territorial superior.

4.– En el documento de la licencia se consignarán también claramente los siguientes contenidos:

a) Federación deportiva emisora.

b) Duración de la licencia.

- c) Titularren izena eta abizenak.
- d) Titularren jaioteguna.
- e) Kirol diziplina edo kirol diziplinak.
- f) Hala badagokio, titularra kide den kirol erakunde.
- g) Katetoria eta estamentua.
- h) Lizenzia ematen duen federazioeko lehendakariaren sinadura, edo hark berariaz eskuordetutako pertsonarena.
- i) Lizenzia ematen duen federazioaren zigilua.

26. artikulua.– Pertsona fisikoentzako arrisku estaldura.

1.– Pertsona fisikoen federazio lizenzia bakoitzak arrisku hauek, gutxienez, estaltzea bermatzen duen aseguru ekarriko du berekin:

- a) Erantzukizun zibila.
- b) Galera anatomiko edo funtzionalengatik edo heriotzarenegatik kalte ordainak.
- c) Osasun laguntza, osasun sistema publikoak doaneko estaldurarik ematen ez duen kasu eta esparruetarako, titularri arrisku horiek beste aseguru batek estaltzen ez dizkionean.

2.– Aurreko idatz-zatian aipaturiko aseguruaren prestazioak izango dira, gutxienez, 1993ko ekainaren 4ko 849/1993 Errege Dekretuak, Estatuko lehiaketa federatueterako nahitaezko kirol aseguruaren gutxiengo prestazioak ezartzen dituenak, ezarritakoak edo dekretu hau garatzean ezarriko direnak.

3.– Kirol denboraldi bakoitzaren hasieran, Euskadiko kirol federazioek Eusko Jaurlaritzako Kirol Zuzendaritzari eginiko aseguruaren zerrenda bidaliko diote, haren berri izan dezan eta dagozkion ondorioetarako, bai eta, bermatuta dauden estaldurak eta prestazioak zehazturik, aseguru horiek dituzten baldintzen kopia ere.

27. artikulua.– Iraupena.

1.– Federazio lizenziak, hasiera batean, urtebeteko iraupena izango dute. Eusko Jaurlaritzek, salbuespen gisa, iraupen luzeagoa baimenduko du, baldin interes orokorreko arrazoiak badaude.

2.– Kirol federazioek iraupen laburragoko lizenziak eman ahal izango dituzte, baina, halakoetan, aldi baterako lizenzia horiek ez diete hauteskunde eskubiderik emango titularrei.

28. artikulua.– Lizenzien bateragarritasuna.

1.– Pertsona berak honako hauek bateratu ahal izan go ditu:

- a) Hainbat kirol modalitateko federazioei dagozkien lizenziak.

- c) Nombre y apellidos de la persona titular.
- d) Fecha de nacimiento de la persona titular.
- e) Disciplina o disciplinas deportivas.
- f) En su caso, entidad deportiva a la que pertenece el titular.
- g) Categoría y estamento.
- h) Firma de la o el Presidente de la federación emisora, o de la persona en quien delegue expresamente.
- i) Sello de la federación emisora.

Artículo 26.– Cobertura de riesgos para personas físicas.

1.– Cada licencia federativa de personas físicas llevará aparejado un seguro que garantice, como mínimo, la cobertura de los siguientes riesgos:

- a) Responsabilidad civil.
- b) Indemnización por supuestos de pérdidas anatómicas o funcionales, o de fallecimiento.
- c) Asistencia sanitaria para aquellos supuestos y ámbitos en que no exista cobertura gratuita del sistema público sanitario cuando la o el titular no tenga cubiertas las contingencias a través de otro seguro.

2.– Las prestaciones del seguro señalado en el apartado anterior deberán ser, como mínimo, las establecidas en el Real Decreto 849/1993, de 4 de junio, por el que se determinan las prestaciones mínimas del Seguro Obligatorio Deportivo para competiciones federadas de ámbito estatal, o las establecidas en desarrollo del presente Decreto.

3.– Al inicio de cada temporada deportiva, las federaciones deportivas vascas remitirán a la Dirección de Deportes del Gobierno Vasco, para su conocimiento y efectos oportunos, relación de las pólizas que se hubieran concertado y copia de las condiciones de las mismas en las que se concreten las coberturas y prestaciones que resulten garantizadas.

Artículo 27.– Duración.

1.– Las licencias federativas serán, en principio, de duración anual. El Gobierno Vasco autorizará excepcionalmente una duración superior atendiendo a razones de interés general.

2.– Las federaciones deportivas podrán emitir licencias de duración inferior pero, en tal caso, tales licencias temporales no concederán derechos electorales a sus titulares.

Artículo 28.– Compatibilidad de licencias.

1.– Una misma persona podrá:

- a) Ostentar licencias federativas correspondientes a federaciones de diferentes modalidades deportivas.

b) Estamentu desberdinetakoak diren federazio bereko lizentziak.

c) Kirol diziplina desberdinetakoak diren federazio bereko lizentziak.

2.– Ez da inola ere onartuko pertsona berak kirol modalitate bereko, kirol diziplina bereko edo estamentu bereko lizentziak izatea lurralde historiko batean baino gehiagotan.

3.– Euskadiko kirol federazioek arautu egin behar dituzte lizentzien bateragarritasunaren gaineko baldintzak eta ondorioak.

29. artikulua.– Aldez aurreko osasun azterketa.

Aurkeztu beharko da, arautegian hala xedatuta duten kirol modalitateetan, eta xedapen horietan ezarritako baldintzekin bat. Xedapen horietan osasun azterketak kirolaren, kategoriaren, adinaren eta antzeko beste baldintza batzuen arabera ezarri beharko dira.

30. artikulua.– Izaera arautua.

Lizentziak emateak izaera arautua izango du, eta, beraz, ezin izango da lizentzia ematea ukatu eskatzaileak lizentzia eskuratzeko beharrezko baldintzak betetzen dituzenean.

31. artikulua.– Lizentziak izapidetzeko eta emateko betebeharra.

1.– Lurraldeko eta Euskadiko federazioek lizentziak izapidetzeko eta emateko, edo ukatzeko, betebeharra dute, gehienez hilabeteko epean, behar bezala formalizaturiko eskaera aurkeztu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

2.– Lizentzia emateko eskatu eta gero, baldin lehen zehaztu den gehieneko epearen barruan ez bada espresuki ebazpena jakinarazten, lizentzia eman egin dela ulertuko da.

3.– Aurreko idatz-zatietan aipaturiko lizentziak izapidetzea edo ematea ukatzen dela espresuki jakinarazten denean (arrazoiak emanez ukatu beharko da), edo lizentzia egiaztatzen duen agiria eskuratzeko ukatzen denean, errekurtsioa jarri ahal izango da —dagokion foru aldundian edo Eusko Jaurlaritzan— kirolean eskumenak dituen zuzendaritzaren aurrean, zazpi egun naturaleko epean. Horretarako, 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legean gora jotzeko errekurtsioetarako ezarritako erregimenari jarraituko zaio.

4.– Dagokion Euskadiko kirol federazioko zuzendaritzako kideek erantzun egin beharko dute, baldin aurreko idatz-zatietan aipaturiko federazio lizentziak ematea arrazoitu gabe ukatzen badute, berariaz eskaerei buruzko ebazpenak epearen barruan ematen ez badituzte, edo lizentziak iruzurrez —espresuki edo ustez— ema-

b) Ostentar licencias federativas correspondientes a una misma federación, pero por distintos estamentos.

c) Ostentar licencias federativas correspondientes a una misma federación, pero por distintas disciplinas deportivas.

2.– En ningún caso se admitirá que una misma persona ostente licencias en una misma modalidad, o disciplina deportiva, y estamento por más de un Territorio Histórico.

3.– Las federaciones deportivas vascas deberán regular las condiciones y efectos de la compatibilidad de licencias.

Artículo 29.– Reconocimiento médico previo.

Para tramitar la licencia federativa será preciso acreditar la obtención del correspondiente reconocimiento médico de aptitud en aquellas modalidades deportivas que se determinen reglamentariamente y de acuerdo con las condiciones que se establezcan en dichas disposiciones, las cuales deberán establecer distintos tipos de reconocimiento médico según la modalidad deportiva, categoría, edad y otras circunstancias análogas.

Artículo 30.– Carácter reglado.

La expedición de licencias tendrá carácter reglado no pudiéndose denegar su expedición cuando la o el solicitante reúna las condiciones necesarias para su obtención.

Artículo 31.– Obligación de tramitar y expedir licencias.

1.– Las federaciones territoriales y vascas están obligadas a tramitar y emitir, o a denegar, las correspondientes licencias en el plazo máximo de un mes a contar desde el día siguiente a su solicitud debidamente formalizada.

2.– Si solicitada la expedición de la licencia no se notifica la resolución expresa durante el plazo máximo antes indicado se entenderá otorgada.

3.– Contra la denegación expresa de la tramitación o expedición de las licencias a que se refieren los apartados anteriores, que deberá ser motivada, o contra la denegación de la entrega del documento justificativo, podrá interponerse recurso ante la Dirección competente en materia de deportes, de la respectiva Diputación Foral o del Gobierno Vasco, en el plazo de siete días naturales, con arreglo al régimen establecido para el recurso de alzada en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

4.– Las y los directivos de la federación deportiva vasca correspondiente que, injustificadamente, no expidan las licencias federativas a que se refieren los apartados anteriores, que no resuelvan voluntariamente las solicitudes en plazo o las expidan, de forma expresa o presunta, fraudulentamente, incurrirán en responsabi-

ten badituzte. Halakorik gertatzen bada, sor daitekeen erantzukizun zibilaz edo penalaz gain, zuzendaritzako kide horiei horren araberako zigorra jarri ahal izango zaie. Halaber, lurraldeko federazioetako zuzendaritzako kideek erantzun egin beharko dute, baldin, arrazoi-tu gabe, uko egiten badiote lizentziak izapidetzeari.

32. artikulua.— Administrazio publiko eskumendunei lizentzien berri ematea.

1.— Eusko Jaurlaritzak zuzenean eta etengabe izango ditu eskuragarri, komunikazioaren teknologia berrien bidez, Euskal Autonomia Erkidegoko federazioek emandako lizentziak. Foru aldundiek euren lurralde historikoari dagozkion lizentziak baino ez dituzte eskuragarri izango. Komunikazio horren baldintza teknikoak eta haren edukia arautegien bidez xedatuko dira.

2.— Federazio lizentzietako datu pertsonalak biltzean, tratatzean, uztean nahiz datu horiekin antzekorik egitean, datu pertsonalak babesteko indarrean diren xedapenak bete beharko dira.

33. artikulua.— Federazioetako kideen eskubideak.

Federazioko estamentuetako kideek honako eskubide hauek izango dituzte, gutxienez:

a) Federazioko organoetan ordezkaritza izatea eta haietako kide izatea, aplikagarria den araudiaren arabera ezarritako eran, baldintzetan eta proportzioan.

b) Federazioak antolatutako jarduera guztietan parte hartzea, federazioak horren gainean dituen arauen arabera.

c) Kide diren federazioari buruzko eskatu bezainbeste informazioa jasotzea, indarrean den legediarekin bat.

d) Federazioko organo eskumendunetara jotzea, federazioko arauak bete daitezela eskatzeko.

e) Egoki iruditzen zaizkien kontsultak eta erreklamazioak egitea, federazioko arauekin bat.

f) Federazio lizentzia egiaztatzen duen agiria izatea.

34. artikulua.— Federazioetako kideen betebeharrak.

Federazioko estamentuetako kideek honako betebeharrak izango dituzte, estatutuetan gehi daitezkeen betebeharez gain:

a) Ezarritako kuotak ordaintzea.

b) Federazioko organoetan onartutako erabakiak betetzea, horretarako eskumena duen organoak baliogabetzen edo bertan behera uzten ez dituen bitartean.

c) Federazioaren helburuak lortzen era aktiboan parte hartzea.

lidad y podrán ser objeto de la correspondiente sanción, sin perjuicio de la responsabilidad civil y penal que se pueda derivar. También incurrirán en responsabilidad las y los directivos de las federaciones territoriales que injustificadamente se nieguen a tramitar las correspondientes licencias.

Artículo 32.— Comunicación de las licencias a las administraciones públicas competentes.

1.— El Gobierno Vasco tendrá acceso directo y permanente, a través de las nuevas tecnologías de la comunicación, a las licencias federativas que emitan las federaciones vascas. Las diputaciones forales sólo tendrán acceso a las licencias federativas correspondientes a su Territorio Histórico. Las condiciones técnicas de tal comunicación y el contenido de la misma se determinarán reglamentariamente.

2.— La recogida, tratamiento, cesión y cualesquiera actos análogos respecto a los datos personales de las licencias federativas deberán ajustarse a las disposiciones vigentes en materia de protección de datos.

Artículo 33.— Derechos de las y los miembros de las federaciones.

Las y los integrantes de los estamentos de la federación tendrán, como mínimo los siguientes derechos:

a) Tener representación y formar parte de los órganos federativos en la forma, condiciones y proporción que les reconozca la normativa aplicable.

b) Participar en cuantas actividades organice la federación, conforme a las reglas que ésta dicte al respecto.

c) Recibir cuanta información soliciten sobre la federación a la que pertenezcan en los términos previstos en la normativa vigente.

d) Acudir a los órganos federativos competentes para instar el cumplimiento de las normas federativas.

e) Elevar las consultas y reclamaciones que estimen pertinentes conforme a las normas de la federación.

f) Disponer del documento justificativo de la licencia federativa.

Artículo 34.— Obligaciones de las y los miembros de las federaciones.

Las y los integrantes de los estamentos federativos tendrán, con independencia de lo que se pudiera añadir al respecto en los estatutos, los siguientes deberes:

a) Pagar las cuotas que se establezcan.

b) Cumplir todos los acuerdos válidamente adoptados por los órganos federativos en tanto no sean anulados o suspendidos por el órgano competente.

c) Colaborar activamente en la consecución de los fines de la federación.

d) Hala dagokionean, dituzten karguei atxikitako betebeharrak leialki betetzea.

e) Euskadiko selekzioek eta lurraldeko selekzioek kirol-lehiaketetan parte hartzeko edo horiek prestatzeko egiten dituzten deialdietara joatea.

35. artikulua.— Informazioa jasotzeko eskubidearen nondik norakoak.

1.— Federazio lizentziak honako hauei buruz informazioa jasotzeko eskubidea ematen du: federazioko organoen osarari buruz; horien kontabilitate egoerari buruz, eta federazioaren edozein jarduerari eta agiriri buruz.

2.— Informazio hori jasotzeko ez da beharrezkoa izango Batzar Nagusiko edo Zuzendaritza Batzordeko kide izatea.

3.— Informazioa jasotzeko eskubideak barne hartzen du 132. artikuluan zehaztutako dokumentazioa era zuzen eta pertsonalean eskuragarri izateko eskubidea. Dokumentazioa eskuragarri izateko eskubidearen arabera, kide den pertsonak interesatzen zaizkion alderdien kopia edo fotokopia lortu ahal izango du, betiere horren gastuak ordainduta eta datu pertsonalak babesteko legediak baimentzen duenaren barruan.

4.— Federazioko organoek, salbuespenezko egoera jakin batzuetan, ukatu ahal izango dute informazioa ematea, horrek federazioaren interesak larri kalte ditzakeenean. Salbuespen hori ez da bidezkoa izango eskaerari euren babesa ematen diotenean Batzar Nagusiaren laurden bat, gutxienez, ordezkatzan duten batzarkideek.

5.— Halaber, federazioko organoek informazioa emateari uko egin ahal izango diote eskubide abusu argia gertatuz gero. Besteak beste, eskubide abusutzat joko da informazioa era masiboan eta bereizi gabe eskatzea.

6.— Dena dela, informazioa ematea ukatzen bada, behar bezala arrazoitu beharko da, eta kasu murriztetan baino ez da ukatu beharko.

7.— Informazioa jasotzeko eskubidea estatutuetan edo arautegietan arau daiteke, eskubidea gauzatzeko lekuari, denborari eta erari dagokienez.

8.— Informazioa emateko murriztapenak ezin izango zaizkio ezarri Eusko Jaurlaritzako edo foru aldundiko dagokion organoari, horrek babestu behar dituen administrazio funtzio publikoei dagokienez.

IV. TITULUA

LEHIAKETA FEDERATUAK ETA SELEKZIOAK

36. artikulua.— Lehiaketa ofizialak antolatzea eta baimentzea.

d) Cumplir fielmente las obligaciones inherentes a los cargos que, en su caso, desempeñen.

e) Asistir a las convocatorias de las selecciones vascas y territoriales para la participación en competiciones deportivas o para la preparación de las mismas.

Artículo 35.— Alcance del derecho a la información.

1.— La licencia federativa da derecho a recibir información acerca de la composición de los órganos de la federación, de su estado contable y de cualesquiera actividades y documentos de la federación.

2.— Para la obtención de dicha información no será requisito necesario ser miembro de la Asamblea General o de la Junta Directiva.

3.— El derecho a la información comprenderá el derecho al acceso directo y personal a la documentación prevista en el artículo 132. Dicho derecho de acceso a la documentación conllevará la facultad de obtener copia o fotocopia de aquellos extremos que interesen a la persona asociada, siempre que satisfaga previamente los gastos que ello suponga y en los términos que permita la legislación sobre protección de datos de carácter personal.

4.— Los órganos de la federación podrán negar en determinadas circunstancias excepcionales la entrega de información cuando la citada entrega pueda perjudicar gravemente los intereses federativos. Esta excepción no procederá cuando la solicitud esté apoyada por assembleístas que representen, al menos, una cuarta parte de la Asamblea General.

5.— Asimismo, los órganos de la federación podrán negar la entrega de información en supuestos de claro abuso de derecho. Se entenderá que existe, entre otros casos, abuso de derecho en los supuestos de petición masiva o indiscriminada de información.

6.— En cualquier caso, la denegación de información deberá ser suficientemente motivada y deberá realizarse de forma restrictiva.

7.— Este derecho a la información puede ser regulado estatutariamente o reglamentariamente en cuanto al lugar, tiempo y forma de ejercicio.

8.— Las restricciones a la entrega de información no serán oponibles al correspondiente órgano del Gobierno Vasco o de la Diputación Foral en relación a las funciones públicas de carácter administrativo que deben tutelar.

TÍTULO IV

COMPETICIONES FEDERADAS Y SELECCIONES

Artículo 36.— Organización y autorización de competiciones oficiales.

1.– Indarrean den araudiaren arabera eraturiko kirol federazioek baino ez dute eskumena izango lehiaketa ofizialak arautu, kalifikatu eta baimentzeko, eta dagokien titulu ofizialak emateko; beti ere, euren lurralde eremutik atera gabe.

2.– Dekretu honen ondorioetarako, lehiaketa ofizialak izango dira dagokien federazioak ofizialtzat kalifikatzen dituenak.

3.– Lurraldearen eremuko lehiaketa ofizialak antolatzea lurraldeko federazioen eskumena izango da. Halakoak izango dira lurraldeko federazioek euren egutegi ofizialean jarri, eta dagokien lurraldean egiten direnak. Lehiaketa horietan lurralde horretako federazioko lizentzia duten kirolariek baino ezin izango dute parte hartu. Beste federazio batzuetako lizentzia duten kirolariek ere parte hartu ahal izango dute, baina eskubide guztiak izan gabe, eta kirol modalitate horretako Euskadiko federazioak baimentzen duenean baino ez.

4.– Eremutzat autonomia erkidegoa duten lehiaketa ofizialek autonomia erkidegoan lehiaketek duten piramide egitura errespetatu beharko dute, Euskadiko federazioen eskumenekoak izango dira, eta ez da beharrezkoa izango egiten diren lurraldeko federazioak baimena eman dezan. Halakoak izango dira Euskadiko federazioek euren egutegi ofizialean jarri, eta Euskal Autonomia Erkidegoko lurraldean egiten direnak. Lehiaketa horietan dagokien Euskadiko federazioko lizentzia duten kirolariek baino ezin izango dute parte hartu, eskubide guztiekin.

5.– Ezin izango da titulu ofizialik eman, lehiaketa ofizial baten ondorioz baldin ez bada.

6.– Edozein pertsona fisiko edo juridiko, publiko zein pribatu, arduratu ahal izango da lehiaketa ofizialen antolaketa fisikoaz, aldez aurretik dagokion federazioak baimena emanik.

7.– Lehiaketa ofizialak dagokion federazioaren eremutik kanpo egiteko, beharrezkoa izango da egoera berezia gertatzea, bai eta aldez aurretik administrazio jakinarazpena egitea ere.

37. artikulua.– Lehiaketa egutegiak.

1.– Kirol federazioek euren lehiaketa ofizialen egutegi berezia izan beharko dute.

2.– Kirol federazioek euren lurralde eremuan egin-goto den edozein lehiaketa, ofiziala izan zein ez, sartu ahal izango dute euren egutegi orokorretan.

3.– Federazio antolatzaileko lizentziaren titularrek baino ezin izango dute parte hartu eskubide eta bete-behar guztiekin lehiaketa ofizialetan. Gainerako kirolariek gonbidapenez parte hartuko dute, eta, hala badagokio, kirol horretako Euskadiko federazioaren baimenarekin, titulu ofizialak lortzeko eskubiderik gabe.

1.– Las federaciones deportivas constituidas con arreglo a la normativa vigente son las únicas entidades facultadas para ordenar, calificar o autorizar competiciones oficiales y otorgar los correspondientes títulos oficiales, siempre que no se excedan de su ámbito territorial.

2.– A los efectos del presente Decreto tendrán la consideración de competiciones oficiales aquéllas que sean calificadas como tales por la correspondiente federación.

3.– Las competiciones oficiales de ámbito territorial serán competencia de las federaciones territoriales. Tendrán este carácter aquellas competiciones que se incluyan en su calendario oficial y se celebren en su territorio. En estas competiciones sólo podrán participar deportistas con licencia por la federación territorial correspondiente. También podrán participar, sin plenitud de derechos, deportistas con licencia por otra federación siempre y cuando lo autorice la federación vasca correspondiente a su modalidad deportiva.

4.– Las competiciones oficiales de ámbito autonómico, que deberán respetar la estructura piramidal de las competiciones en la Comunidad Autónoma, serán competencia de las federaciones vascas y no precisarán de la autorización de la federación del Territorio Histórico donde se celebren. Tendrán este carácter aquellas competiciones que se incluyan en su calendario oficial y se celebren en territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco. En estas competiciones sólo podrán participar, con plenitud de derechos, deportistas con licencia de la federación vasca correspondiente.

5.– No podrán concederse títulos oficiales si no es como resultado de una competición oficial.

6.– La organización material de las competiciones oficiales podrá ser realizada por cualquier persona física o jurídica, pública o privada, previa autorización de la federación correspondiente.

7.– La celebración de competiciones oficiales en territorio ajeno al ámbito de la federación correspondiente requerirá la concurrencia de circunstancias especiales y la previa comunicación administrativa.

Artículo 37.– Calendarios de competiciones.

1.– Las federaciones deportivas deberán disponer de un calendario específico para sus competiciones oficiales propias.

2.– Las federaciones deportivas podrán incluir en sus calendarios generales cualesquiera otras competiciones, oficiales o no, que se vayan a desarrollar en su ámbito territorial.

3.– En las competiciones oficiales propias sólo podrán participar con todos los derechos y obligaciones quienes sean titulares de la licencia federativa de la federación organizadora. El resto de participantes lo harán por invitación y, en su caso, con la autorización de la federación vasca correspondiente, sin derecho a la obtención de títulos oficiales.

4.– Lurraldeko federazioen egutegi ofizialak onartu baino lehen, Euskadiko federazioenak onartu beharko dira. Euskadiko federazioen egutegi ofiziala egiteko, lurraldeko federazio guztiei entzungo zaie. Euskadiko federazio bat bere egutegi ofiziala onartzen bada, lurraldeko federazioek kiroletan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzari eskatu ahal izango diote beharrezko neurriak har ditzala.

5.– Euskadiko federazioek bermatu beharko dute autonomia erkidego osoko lehiaketetan aintzat hartuko direla, parte-hartzeari dagokionez, lurraldeko kirol federazioen lehiaketa ofizialen emaitzak.

6.– Euskadiko federazioek eta lurraldeko federazioek euren funtzioak koordinatu beharko dituzte, kirol lehiaketen piramide egitura egokia bermatzearen.

38. artikulua.– Lehiaketak edo probak baimentzea.

1.– Hala dagokionean, baimendu beharreko lehiaketa edo proba ofizialak kirol federazioek luza ezin daitkeen hamar eguneko epean baimendu beharko dituzte. Eskaera jaso eta hurrengo egunetik aurrera hasiko da zenbatzen epea.

2.– Federazioak ez badu epe horretan bere ebazpena ematen, eskaturiko baimena ematen duela ulertuko da.

3.– Federazioak lehiaketa edo proba baterako baimena espresuki ukatzen badu, arrazoiak emanaz betiere, errekurtsioa jarri ahal izango da Kirol Justiziako Euskadiko Batzordearen aurrean.

4.– Ofizialak ez diren jarduera edo lehiaketetarako ez da beharrezkoa izango kirol federazioen baimena, federazioko lizentzia duten kirolariek parte hartu arren. Kirol federazioek ez dute eskumena dagokien lurralde eremuko euren kirol modalitateko lehiaketa edo jarduera guztien gainean.

39. artikulua.– Lehiaketa mistoak.

1.– Kirol federazioek lehiaketa mistoak antolatu eta baimendu ahal izango dituzte, hots, federazio horietako kirolariek nahiz beste federazio batzuetakoek parte hartuko dituzten lehiaketak.

2.– Lehiaketa horiek izaera ofiziala izan ahal izango dute, lehiaketak antolatzen edo baimentzen dituzten federazio horietako kirolari federatuen parte-hartzeari dagokionez, eta azken horietan izango dute titulu ofizialak eskuratzeko eskubidea.

3.– Gainerako parte-hartzaileei dagokienez, federazioak izango du lehiaketak zuzentzeko eta kontrolatzeko eskumena, bere epaileen bidez, baina lehiaketa gainditzten duen diziplina ahalmenik ez du izango.

4.– El calendario oficial de las federaciones vascas deberá aprobarse con anterioridad al calendario oficial de las federaciones territoriales. Para su elaboración se dará trámite de audiencia a todas las federaciones territoriales. En el supuesto de que una federación vasca se demore en la aprobación de su calendario oficial, las federaciones territoriales podrán instar a la Dirección de del Gobierno Vasco, competente en materia deportiva, para que adopte las medidas oportunas.

5.– Las federaciones vascas deberán garantizar que en las competiciones de ámbito autonómico se tengan en cuenta, a efectos de participación, los resultados de las competiciones oficiales de las federaciones deportivas territoriales.

6.– Las federaciones vascas y territoriales deberán coordinar sus funciones garantizando una correcta estructura piramidal de las competiciones deportivas.

Artículo 38.– Autorización de competiciones o pruebas.

1.– Las federaciones deportivas deberán autorizar, en su caso, en el plazo improrrogable de diez días la celebración de competiciones o pruebas oficiales sujetas a autorización. Dicho plazo se computará a partir del día siguiente a la recepción de la solicitud.

2.– Si en el plazo indicado la federación no notifica la resolución, se entenderá otorgada la autorización solicitada.

3.– Contra la denegación expresa de la autorización federativa de una competición o prueba, que deberá ser motivada, podrá interponerse recurso ante el Comité Vasco de Justicia Deportiva.

4.– En las actividades o competiciones no oficiales no será precisa la autorización de las federaciones deportivas aunque participen deportistas con licencia federada. Las federaciones deportivas no ostentan competencias sobre todas las competiciones o actividades propias de su modalidad deportiva en su ámbito territorial.

Artículo 39.– Competiciones mixtas.

1.– Las federaciones deportivas podrán organizar y autorizar competiciones mixtas con deportistas de su propia federación y con deportistas ajenos o ajenas a la misma.

2.– Dichas competiciones pueden revestir el carácter de competiciones oficiales propias en cuanto a la participación de sus deportistas federados y federadas, que serán quienes tengan derecho a la obtención de títulos oficiales.

3.– Respecto al resto de participantes, la federación ostentará, a través de sus jueces, y árbitros, la facultad de dirección y control de las competiciones, pero carecerá de toda potestad disciplinaria que vaya más allá de la propia competición.

40. artikulua.– Izena.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoan egiten diren eta ofizialak ez diren lehiaketen izena ezingo da izan Euskadiko federazioek eta lurraldeko federazioek antolatutako lehiaketa ofizialen izen bera, ez eta azken horiekin nahasteko moduko antzeko izena ere.

2.– Euskadin egiten diren eta ofizialak ez diren lehiaketak iragartzeko karteletan eta gainerako agirietan argi adierazi beharko da ez direla lehiaketa ofizialak.

3.– Kiroletan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzari jakinarazi behar zaio kirol lehiaketen izenetan «País Vasco», «Euskadi», «Euskal Herria», «vasco», «vasca», «autonómico» eta nahasmena sor daitekeen antzeko beste edozein hitzen erabilera.

4.– Lurralde historikoetako foru organoek kontrolatuko dute izenen erabilera euren lurraldeetako lehiaketetan.

41. artikulua.– Bereizkeria debekatzea.

1.– Lehiaketek irekiak izan beharko dute lizentzia duten pertsona fisiko eta juridiko guztientzako, inolako bereizkeriarik onartu gabe. Parte-hartzaileen baldintza fisikoetan edo teknikaren aldetiko kirol baldintzetan oinarrituriko banaketak baino ezin izango dira ezarri.

2.– Atzerritarrek kirol lehiaketetan parte hartzea murrizteko, federazioen estatutuetan edo arautegietan ezarritako mugek atzerritarren inguruko araubide juridikoa errespetatu beharko dute. Halaber, kirol federazioek, euren arauen bidez, babes berezia eman beharko diete autonomia erkidegoan administrazio egoitza duten atzerritar adingabeei, eta beti ahalbidetu behar dute kirol lehiaketen bidez gizartera daitezen.

42. artikulua.– Arriskuak estaltzea.

Kirol federazioek antolatutako edo baimenduriko lehiaketek, ofizialak izan zein ez, erantzukizun zibileko aseguruak izan beharko dute. Aseguru horrek jendaurreko ikuskizunei eta jolas jardueri buruz indarrean den araudiak xedaturiko ezaugarriak izango ditu. Araudi horrek agindu bidez moldatu ahal izango zaie zenbait kirol lehiaketaren ezaugarriei.

43. artikulua.– Selektzioak.

1.– Dekretu honen ondorioetarako, Euskadiko selektzioak dira autonomia erkidegoaz gaindiko eremuko kirol jarduera eta lehiaketetan parte hartzeko izendatzen diren kirolari eta teknikarien zerrendak, dagokion Euskadiko federazioa ordezkatu behar dutenean.

Artículo 40.– Denominación.

1.– La denominación de las competiciones no oficiales que se desarrollen en el País Vasco no podrá ser idéntica a las utilizadas en las competiciones oficiales organizadas por las federaciones vascas y territoriales, ni tan semejante que pudiera inducir a error o confusión con aquéllas.

2.– En los carteles anunciadores de las competiciones no oficiales que se desarrollen en el País Vasco y en los demás documentos de divulgación de las mismas deberá hacerse constar claramente su carácter no oficial.

3.– Queda sometido a comunicación a la Dirección del Gobierno Vasco competente en materia deportiva el empleo de denominaciones para competiciones deportivas que utilicen las palabras «País Vasco», «Euskadi», «Euskal Herria», «vasco», «vasca», «autonómico» y cualquier otro término de naturaleza análoga que pueda inducir a confusión.

4.– Los órganos forales de los territorios históricos controlarán el empleo de denominaciones para sus competiciones territoriales.

Artículo 41.– Prohibición de discriminación.

1.– Las competiciones deben estar abiertas a todas las personas físicas y jurídicas con la licencia correspondiente, no admitiéndose discriminaciones de ningún tipo, únicamente podrán establecerse diferencias derivadas de las condiciones físicas o técnico-deportivas de las y los participantes.

2.– Las limitaciones estatutarias o reglamentarias de las federaciones para la participación de extranjeras y extranjeros en competiciones deportivas deberá ser respetuosa con el ordenamiento jurídico en materia de extranjería. Asimismo, las federaciones deportivas deberán velar a través de sus normas por la especial protección de las extranjeras y extranjeros menores de edad con vecindad administrativa en la Comunidad Autónoma posibilitando en todo momento su integración social a través de las competiciones deportivas.

Artículo 42.– Cobertura de riesgos.

Las competiciones, oficiales y no oficiales, que organicen y autoricen las federaciones deportivas deberán contar con un seguro de responsabilidad civil con las especificaciones previstas en la normativa vigente en materia de espectáculos y actividades recreativas. Dicha normativa podrá adaptarse mediante Orden a las especificaciones de determinadas competiciones deportivas.

Artículo 43.– Selecciones.

1.– Se consideran selecciones vascas, a los efectos de este Decreto, las relaciones de deportistas y técnicas y técnicos designados para participar, en actividades o competiciones deportivas de ámbito supracomunitario, en representación de la federación vasca correspondiente.

2.– Dekretu honen ondorioetarako, lurraldeko selekzioak dira autonomia erkidegoaren eremuko kirol jarduera eta lehiaketetan parte hartzeko izendatzen diren kirolari eta teknikarien zerrendak, dagokion lurraldeko federazioa ordezkatu behar dutenean. Autonomia erkidegoaz gaindiko eremuko lehiaketetan parte hartzeko, dagokion Euskadiko federazioaren baimena behar izango dute.

3.– Kirolari eta teknikari federatuek selekzio horien deialdietara joan behar dute, ezinbestez. Hautaturiko kirolariak deialdietara joan daitezten lagundu beharko dute klubek.

4.– Kirol federazioek dagokien administrazio organoetara eman beharko diete kirol selekzioek zein lehiaketatan parte hartuko duten.

44. artikulua.– Autonomia erkidegoaz gaindiko federazioetako kide egitea.

Euskadiko federazioek eskatu ahal izango dute dagokien eta autonomia erkidegoaz gaindiko lurralde eremua duten federazioetako eta beste erakunde batzuetako kide egiteko, eremu horietako kirol jardueretan parte hartzeko nahiz eremu horretan kirol jarduerak aurrera eramateko eta antolatzeke, estatutuek eta arautegiek xedatutako moduan.

V. TITULUA

KIROL FEDERAZIOAK ERATZEA

I. KAPITULUA

KIROL MODALITATEAK, KIROL DIZIPLINAK ETA PROBAK

45. artikulua.– Federazio bakartasuna.

1.– Kirol modalitate bakoitzerako, lurraldeko federazio bakarra eratu ahal izango da lurralde historiko bakoitzean, eta Euskadiko federazio bakarra, autonomia erkidegoan.

2.– Arau orokor horretan salbuespena dira ezgaitasun fisikoak, psikikoak, sensorialak eta mistoak dituzten kirolariak biltzen dituzten kirol anitzeko federazio hauek:

- Ezinduentzako Kirolen Arabako Lurralde Federazioa.
- Ezinduentzako Kirolen Bizkaiko Lurralde Federazioa.
- Ezinduentzako Kirolen Gipuzkoako Lurralde Federazioa.
- Ezinduentzako Kirolen Euskadiko Federazioa.

3.– Interes publikoagatik, kirol federazio batean kirol modalitate bat baino gehiago hartzea baimendu ahal izango da. Halakoetan, dagokion federazioak bermatu beharko du federazioko kirol modalitate eta ki-

2.– Se consideran selecciones territoriales, a los efectos de este Decreto, las relaciones de deportistas y técnicos y técnicos designados para participar, en actividades o competiciones deportivas de ámbito comunitario, en representación de la federación territorial correspondiente. Para la participación en competiciones de ámbito supracomunitario precisarán de la autorización de la federación vasca correspondiente.

3.– Las y los deportistas y técnicas y técnicos federados estarán obligados a asistir a las convocatorias de dichas selecciones. Los clubes deberán facilitar la asistencia a las convocatorias de las y los deportistas seleccionados.

4.– Las federaciones deportivas informarán a los órganos administrativos correspondientes de las competiciones en las que participen las selecciones deportivas.

Artículo 44.– Integración en federaciones de ámbitos supraautonómicos.

Las federaciones vascas podrán solicitar la integración, como miembros, en las correspondientes federaciones de ámbitos supraautonómicos y en otras entidades a los efectos de participar, desarrollar y organizar actividades deportivas en dichos ámbitos en los términos que establezcan las respectivas normas estatutarias y reglamentarias.

TÍTULO V

CONSTITUCIÓN DE FEDERACIONES DEPORTIVAS

CAPÍTULO I

MODALIDADES DEPORTIVAS, DISCIPLINAS Y PRUEBAS

Artículo 45.– Unicidad federativa.

1.– Por cada modalidad deportiva únicamente podrá constituirse una federación territorial en cada territorio histórico y una federación vasca en la Comunidad Autónoma.

2.– Se exceptúan de esta regla general a las siguientes federaciones polideportivas que agrupan a deportistas con minusvalías físicas, psíquicas, sensoriales y mixtas:

- Federación Territorial de Álava de Deporte para personas con minusvalías.
- Federación Territorial de Bizkaia de Deporte para personas con minusvalías.
- Federación Territorial de Gipuzkoa de Deporte para personas con minusvalías.
- Federación Vasca de Deporte para personas con minusvalías.

3.– Se podrá autorizar la adscripción de más de una modalidad deportiva en una sola federación deportiva por razones de interés público. En estos casos, la federación correspondiente habrá de garantizar el fomento

rol diziiplina guztiak sustatuko dituela, bereizkeriarik gabe.

46. artikulua.– Kirol modalitatearen izaera.

Dekretu honen ondorioetarako, kirol modalitatea izango da kirol diziiplina multzoa, gutxieneko arau berezi eta finkatuak eta behar bezala bereziak dituen, eta, hortaz, beste kirol modalitate batzuen aldean, autonomia maila handia duena.

47. artikulua.– Kirol modalitateak onartzeko irizpideak.

1.– Jarduera bat kirol modalitate gisa onartzeko, kiroltan eskumena duen sailak honako baldintza hauek batera betetzea izango du kontuan:

- a) Lehia izaera nabarmena.
- b) Lehiatzeko arauak izatea.
- c) Autonomia erkidegoan oso zabalduta egotea.
- d) Kirol errendimendua optimizatzeko, entrenamendu sistematiko eta jarraitua beharrezkoa izatea.
- e) Ahalegin fisikoa edo mugimendu konplexuak egitea beharrezkoa duen ekintzari loturik egotea.
- f) Jarduera gizakiek zuzenean egin behar izatea.
- g) Animaliarik egonez gero, gizakien jarduera, heziera bera kontuan hartu gabe, beharrezkoa eta garrantzitsua izatea.
- h) Kirol modalitatea nazioartean onartua egotea, bertako kirolen kasuan izan ezik.

2.– Honako hauek ez dira kirol modalitatetzat joko: zorizko jokoetan oinarrituriko jarduerak; jatorriz lehiari oinarritzen ez diren jokoak; estrategia jokoak edo eskuen edo buruaren trebetasun hutsean oinarritzen diren jokoak; edo, berez, egoneko jokoak direnak.

3.– Era berean, ez dira kirol modalitatetzat onartuko aurretik onartuta zegoen beste kirol modalitate edo diziiplina batekin bat-etortze nabariak dituzten jarduerak.

48. artikulua.– Kirol diziplinak eta probak.

1.– Dekretu honen ondorioetarako, kirol diziiplina da kirol modalitate bati loturiko kirol jarduera, gutxieneko arau berezi eta finkatuak dituen, eta, hortaz, beste kirol diziiplina batzuen aldean, nahiko autonomia maila duena.

de todas las modalidades y disciplinas que integran la federación, sin discriminación alguna.

Artículo 46.– Carácter de modalidad deportiva.

A efectos de este Decreto se entenderá por modalidad deportiva el conjunto de disciplinas deportivas sujetas a unas mínimas reglas específicas, consolidadas y suficientemente diferenciadas que presenten un grado de autonomía significativo con respecto a otras modalidades deportivas.

Artículo 47.– Criterios para su reconocimiento.

1.– A los efectos del reconocimiento de una determinada actividad como modalidad deportiva, el Departamento competente en materia de deportes tendrá en cuenta la concurrencia de las siguientes circunstancias:

- a) Un marcado carácter competitivo.
- b) El sometimiento a unas reglas determinadas de competición.
- c) Un alto grado de implantación en la Comunidad Autónoma.
- d) La necesidad de sometimiento a un entrenamiento sistemático y continuado que permita optimizar el rendimiento deportivo.
- e) La vinculación a un tipo de acción que implique un esfuerzo físico significativo y/o la ejecución de movimientos complejos.
- f) La realización directa de la actividad por seres humanos.
- g) En caso de existir animales la actividad humana será necesaria y relevante sin tenerse en cuenta el adiestramiento como tal.
- h) El reconocimiento internacional de la modalidad, salvo en el caso de los deportes autóctonos.

2.– No se reconocerán como modalidad deportiva aquellas prácticas que están basadas en juegos de azar, en juegos no competitivos en su origen, en juegos de estrategia o en la habilidad puramente manual o mental, o que sean fundamentalmente de naturaleza sedentaria.

3.– Tampoco se reconocerán como modalidad deportiva aquellas prácticas que presenten coincidencias significativas con otra modalidad o disciplina previamente reconocida.

Artículo 48.– Disciplinas deportivas y pruebas.

1.– A los efectos de este Decreto, se entenderá por disciplina deportiva la práctica deportiva vinculada a una determinada modalidad deportiva que se halle sujeta a unas mínimas reglas específicas y consolidables que la configuren con un grado de autonomía suficiente respecto de otras disciplinas deportivas.

2.– Kirol diziplinak, era berean, hainbat probak osatuta egon ahal izango dira.

49. artikulua.– Kirol modalitateen eta diziplinen katalogoa.

1.– Dekretu honen eranskinean dago Eusko Jaurlaritzak onartzen dituen kirol modalitateen eta diziplinen hasierako zerrenda. Kultura sailburuaren aginduen bidez eguneratu ahal izango da eranskin hori. Agindu horretan kirol diziplinei dagozkien probak sartu ahal izango dira.

2.– Kirol modalitateak, diziplinak eta probak onartzeko, honako prozedura hau beteko da:

a) Kirolari, klub edo kirol elkarte multzo nabarmenak kirol modalitatea edo diziplina ofizialki onartzearen bidez kotasuna egiaztatzen duten agiriak aurkeztu ahal izango dizkio kirolean eskumena duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzari.

b) Organo horrek igorritako agiriak nahikoak ez direla edo zuzenak ez direla erabakitzen badu, eskatzaileei jakinaraziko dio, atzemandako akatsak zuzen ditzaten. Halaber, ohartarazi egingo zaie, baldin hamar eguneko epean ez badute eskatutako zuzenketa egiten, espedientea behin betiko artxibatuko dela.

c) Eusko Jaurlaritzako aipatu zuzendaritzak Euskadiko Kirol Kontseiluari helaraziko dio espedientea, hango Batzorde Iraunkorrek arauzko txostena egin dezan.

d) Txosten hori aztertuta, Eusko Jaurlaritzako Kirol zuzendariak kirol modalitate edo diziplina berria onartzea ala ez erabakiko du, arrazoiak emanez. Hala badagokio, kirol modalitateen eta diziplinen katalogoaren aldaketa argitaratzeko aginduko du.

50. artikulua.– Kirol diziplina bat kirol modalitate bati edo besteari dagokion auzian denean.

Kirol diziplina jakin bat kirol modalitate bati edo besteari dagokion auzian dagoenean, auzi hori honela bideratuko da:

a) Federazio interesdunak edo interesdunek, edo, bestela, kirolari, klub edo kirol elkarte multzo nabarmenak, auzian den kirol diziplina onartuta dauden kirol modalitateetako batean sartzeko eskatu ahal izango dute, dagozkion egiaztagiria aurkeztuz eta hori justifikatzeko egoki deritzeten arrazoiak emanez.

b) Kirolean eskumena duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzak zerikusia duten kirol federazioei helaraziko die eskaera hori, hari buruzko iritzia eman dezaten.

c) Jarraian, Eusko Jaurlaritzako zuzendaritza horrek Euskadiko Kirol Kontseiluari helaraziko dizkio eskaera eta, hala badagokio, galdeturiko federazioek egini-

2.– Las disciplinas deportivas podrán estar formadas, a su vez, por pruebas.

Artículo 49.– Catálogo de modalidades y disciplinas.

1.– La relación inicial de modalidades y disciplinas reconocidas por el Gobierno Vasco se halla contenida en el anexo de este Decreto. Dicho anexo podrá ser actualizado mediante Orden de la Consejera de Cultura. En dicha Orden podrá incluirse la relación de pruebas de las disciplinas deportivas.

2.– El reconocimiento de modalidades deportivas, disciplinas y pruebas se realizará conforme al siguiente procedimiento:

a) Un colectivo significativo de deportistas, clubes o agrupaciones deportivas podrán presentar ante la Dirección del Gobierno Vasco competente en materia deportiva la documentación que acredite la procedencia del reconocimiento oficial de la modalidad o disciplina.

b) Si dicho órgano considerase insuficiente o incorrecta la documentación remitida, lo pondrá en conocimiento de las y los solicitantes al efecto de que subsanen los defectos apreciados, apercibiéndoles de que si en el plazo de diez días no procediesen a la subsanación requerida, se archivará definitivamente el expediente.

c) La citada Dirección del Gobierno Vasco dará traslado del expediente de reconocimiento al Consejo Vasco del Deporte para que su Comisión Permanente emita el preceptivo informe.

d) A la vista del informe emitido, el Director de Deportes del Gobierno Vasco resolverá motivadamente sobre el reconocimiento de la nueva modalidad o disciplina y ordenará la publicación de la modificación del Catálogo.

Artículo 50.– Conflicto sobre la pertenencia de una disciplina a una u otra modalidad deportiva.

Si se suscitare controversia acerca de la pertenencia de una determinada disciplina a una u otra modalidad deportiva, dicha controversia se sustanciará conforme al procedimiento que a continuación se establece:

a) La federación o federaciones interesadas o, en su caso, un colectivo significativo de deportistas, clubes o agrupaciones deportivas, podrán solicitar la inserción de la disciplina controvertida en alguna de las modalidades deportivas reconocidas, aportando la correspondiente documentación justificativa y alegando las razones que estimen oportunas para justificar dicha inserción.

b) La Dirección del Gobierno Vasco, competente en materia de deportes, dará traslado de la petición a las federaciones deportivas afectadas para que manifiesten su criterio sobre la solicitud.

c) A continuación, la citada Dirección del Gobierno Vasco dará traslado de la solicitud y, en su caso, los informes emitidos por las federaciones consultadas, al Con-

ko txostenak, Batzorde Iraunkorraren bidez, txostena egin dezan.

d) Kirolean eskumena duen sailak arrazoiak emanaz erabakiko du kirol diziplina hori dagokion kirol modalitatean sartzea. Kirol modalitatea interesdunek eskaturikoa ez den beste bat izan daiteke.

II. KAPITULUA ERATZEA

51. artikulua.– Kirol federazio berriak eratzea.

1.– Hona hemen kirol federazio bat onartzeko bideak:

a) Federazio berria sortzea.

b) Beste federazio batetik bereiziz beste federazio bat sortzea.

c) Aurretik baziren beste bi federaziok edo gehiagok bat egitea.

2.– Euskadiko eta lurraldeko federazio berriak eratzeko, Eusko Jaurlaritzaren eta lurralde historikoetako foru organoen administrazio onarpena beharko da. Honako irizpideak kontuan izanik emango edo ukatuko dute onarpen hori:

a) Jardueraren interes publikoa.

b) Jarduera nahiko zabaldua egotea.

c) Ofizialki onartutako kirol modalitatea existitzea.

d) Federazio berriaren bideragarritasun ekonomikoa.

e) Federazio berriaren antolatze gaitasuna.

3.– Kirol federazioari dagokion kirola nahiko zabaldua dagoela erabakitzeko irizpideak Euskadiko Kirol Kontseiluak ezarriko ditu, agindu bidez.

4.– Hala eta guztiz ere, ezinbesteko baldintza izango da kirol modalitatea aldeztu aurretik onartuta egotea, ezgaitasun fisikoak, psikikoak, sensorialak eta mistoak dituzten kirolariak biltzen dituzten kirol anitzeko federazioak onartzeko izan ezik.

52. artikulua.– Lurraldeko federazioak ex novo eratzea.

Lurraldeko federazioa eratzeko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

a) Lurralde historikoko dagokion organoan eratzeko agiria aurkeztea, estatutuekin. Kirol modalitate horri dagokionez, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratuta dauden lurralde horretako klubak edo kirol elkarten erdiak eta batek guxtienez notario aurrean sinatuta egon beharko du, edo, bestela, lurralde horretako kirol horretan federatuta

sejo Vasco del Deporte, a fin de que éste emita, a través de su Comisión Permanente, el oportuno informe.

d) El Departamento competente en materia de deportes resolverá motivadamente sobre la inserción de la disciplina en la modalidad correspondiente, que podrá ser distinta de la solicitada por los interesados.

CAPÍTULO II CONSTITUCIÓN

Artículo 51.– Constitución de nuevas federaciones deportivas.

1.– El reconocimiento de una federación deportiva se puede producir:

a) Por su nueva creación.

b) Por su creación a través de la segregación de otra.

c) Por la fusión de dos o varias preexistentes.

2.– Para la constitución de nuevas federaciones deportivas vascas y territoriales se requerirá la aprobación administrativa respectiva del Gobierno Vasco y de los órganos forales de los territorios históricos, que la concederán o denegarán según los siguientes criterios:

a) Interés público de la actividad.

b) Suficiente implantación de la actividad.

c) Existencia de modalidad deportiva oficialmente reconocida.

d) Viabilidad económica de la nueva federación.

e) Capacidad organizativa de la nueva federación.

3.– Los criterios generales para considerar que una federación deportiva cuenta con suficiente implantación se establecerán a propuesta del Consejo Vasco del Deporte mediante la correspondiente Orden.

4.– En todo caso será requisito inexcusable el previo reconocimiento de la modalidad deportiva de que se trate, salvo en el caso de las federaciones polideportivas que agrupan a deportistas con minusvalías físicas, psíquicas, sensoriales o mixtas.

Artículo 52.– Constitución «ex novo» de federaciones territoriales.

La constitución de una federación territorial estará supeditada al cumplimiento de los siguientes requisitos:

a) Presentación en el órgano correspondiente del Territorio Histórico del acta fundacional, con estatutos, suscrita ante Notario o Notaria, como mínimo, por la mitad más uno de los clubes o agrupaciones deportivas inscritas en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco o, en su defecto, por la mitad más uno de las y los deportistas federados existentes en el

dauden kirolarien erdiak eta batek gutxienez notario aurrean sinatuta egon beharko du.

b) Euskadiko Kirol Kontseiluaren txostena.

c) Dagokion Foru Aldundiaren onarpena.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan erregistratzea.

53. artikulua.— Euskadiko federazioak ex novo eratzea.

Euskadiko federazioa eratzeko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

a) Eusko Jaurlaritzako Kirol Zuzendaritzaren aurrean eratze agiria aurkeztea, estatutuekin. Lurraldeko bi federazioak gutxienez notario aurrean sinatuta egon beharko du, edo, bestela, halakorik ez badago, kirol modalitate horretako klubaren edo kirol elkarten erdiak eta batek gutxienez notario aurrean sinatuta egon beharko du. Lurraldeko federazio edo klub edo kirol elkarte horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratuta egon beharko dute.

b) Euskadiko Kirol Kontseiluaren txostena.

c) Eusko Jaurlaritzaren onarpena.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratzea.

54. artikulua.— Beste federazio batetik bereiziz eratzea.

1.— Aurretik dagoen beste kirol federazio batetik bereiziz eratu nahi duen kirol federazioak behar du jatorriko federazioko Batzorde Nagusiak gehiengo osoarekin bereizteko proiektua onar dezan, bai eta bere kirol modalitateak aldeztu aurretik administrazio onarpena izan dezan ere.

2.— Federazio berriaren eraketa notario eskritura bidez formalizatu beharko da, eta federazio bat ex novo sortzean bete behar diren baldintza berak bete beharko dira.

3.— Federazio berria eratzearen ondorioz, horri eskualdatuko zaizkio aurreko federaziotik bereizteko proiektuan zehazturiko eskubideak eta betebeharrak. Halakoetan, eratze eskriturari erantsiko zaio aditu independenteek eskualdatze horri buruz eginiko txostena.

55. artikulua.— Aurretik baziren beste bi federazioak edo gehiagok bat eginez eratzea.

1.— Bat egiten duten federazioetako zuzendaritza batzordeek edo lehendakariak bat egiteko proiektua sinatu beharko dute, federazio bakoitzeko Batzorde Nagusietan eztabaidatu baino lehen. Proiektu horretan honako hauek aipatu beharko dira, gutxienez:

a) Bat egiten duten federazioen izena, helbidea eta identifikatzeko gainerako datuak.

Territorio Histórico respecto a esa modalidad deportiva.

b) Informe del Consejo Vasco del Deporte.

c) Aprobación por la Diputación Foral competente.

d) Inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

Artículo 53.— Constitución «ex novo» de federaciones vascas.

La constitución de una federación vasca estará sujeta al cumplimiento de los siguientes requisitos:

a) Presentación en la Dirección de Deportes del Gobierno Vasco del acta fundacional, con estatutos, suscrita ante Notario o Notaria, como mínimo, por dos federaciones territoriales o, en caso de inexistencia de éstas, por la mitad más uno de los clubes o agrupaciones deportivas de la misma modalidad deportiva. Las federaciones territoriales o los clubes o agrupaciones deportivas deberán estar inscritos en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

b) Informe del Consejo Vasco del Deporte.

c) Aprobación por el Gobierno Vasco.

d) Inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

Artículo 54.— Constitución mediante segregación.

1.— La federación deportiva que desee constituirse mediante la segregación de otra preexistente deberá contar con la aprobación del proyecto de segregación por la mayoría absoluta de la Asamblea General de la federación matriz y con el reconocimiento administrativo previo de la correspondiente modalidad deportiva.

2.— La constitución de la nueva federación deberá formalizarse en escritura notarial y comprenderá los mismos requisitos de la constitución «ex novo».

3.— La constitución de la nueva federación conllevará la transmisión de los derechos y obligaciones de la antigua disciplina federativa que se determinen en el proyecto de segregación. En tal caso, la escritura de constitución deberá ir acompañada de informe emitido por personas expertas independientes sobre dicha transmisión.

Artículo 55.— Constitución mediante fusión.

1.— Las juntas directivas o los presidentes o presidentas de las federaciones deportivas que se fusionan habrán de suscribir, con carácter previo a su deliberación en las respectivas asambleas generales, un proyecto de fusión que contendrá, al menos, las menciones siguientes:

a) La denominación, domicilio y demás datos de identificación de las federaciones que participen en la fusión.

b) Kirol federazio berriaren estatutuak.

c) Aditu independenteek federazio bakoitzak dakar-tzan aktibo eta pasibo globalei buruz eginiko txostena.

2.– Federazio berri batean bat egin nahi duten kirol federazioek bat egiteko proiektua, Batzorde Nagusiek gehiengo kualifikatuz onartuta, dagokion adminis-trazio onarpena jaso dezan aurkeztu beharko dute.

3.– Bat-egitea notario eskritura bidez formalizatu beharko da, eta, gainera, federazio bat ex novo sortzean egin behar diren izapide berak egin beharko dira.

4.– Kirol federazioek federazio berrian bat egitea-ren ondorioz, aurreko federazio guztiak iraungi egingo dira, eta haien aktiboak eta pasiboak oinordetzaz haien eskubideak eta betebeharrak jasoko dituen erakunde be-rriri eskualdatuko zaizkio.

56. artikulua.– Xurgapenez bat egitea.

1.– Bat egiten duten federazioetako zuzendaritza ba-tzordeek edo lehendakariak xurgapen txostena taxutu eta sinatu beharko dute. Proiektu horretan, gutxienez, xurgatutako federazioak dakarren ondareari buruz aditu independenteek eginiko txostenak egon beharko du.

2.– Xurgapenez bat egin nahi duten kirol federa-zioek bat egiteko proiektua, Batzorde Nagusiek gehien-go kualifikatuz onartuta, dagokion administrazio onar-pena jaso dezan aurkeztu beharko dute.

3.– Xurgapenezko bat-egitea eskritura publikoaren bidez formalizatu beharko da, eta aurreko artikuluetan xedaturiko izapideak egin beharko dira administrazio onarpena jasotzeko eta erregistroan erregistratzeko.

4.– Xurgapenezko bat-egitearen ondorioz, federazio xurgatuaren ondarea osorik eskualdatuko zaio oinorde-tza unibertsalez haren eskubideak eta betebeharrak ja-soko dituen federazio xurgatzaileari.

57. artikulua.– Akatsak edo hutsak egotea.

1.– Helarazitako agirietan akatsak edo hutsak dau-dela atzematen badu organo eskumendunak, akats edo huts horiek daudela jakinaraziko zaie interesdunei. Ha-laber, ohartarazi egingo zaie, baldin hamar eguneko epean ez badute eskatutako zuzenketa egiten, erregis-tratzea ukatuko zaiela eta espedientea behin betiko ar-txibatuko dela.

2.– Jakinarazpen horrek erregistratze epea etengo du, eskatutako zuzenketa egin arte.

58. artikulua.– Espedientea Euskadiko Kirol Kon-tseiluari helaraztea.

b) Los estatutos de la nueva federación deportiva.

c) Informe emitido por personas expertas indepen-dientes sobre el activo y pasivo global que aporta cada federación.

2.– Las federaciones deportivas que deseen fusiona-rse en una nueva federación deportiva deberán someter el proyecto de fusión, aprobado por la mayoría cualifi-cada de sus respectivas Asambleas Generales, a la apro-bación administrativa correspondiente.

3.– La fusión deberá formalizarse en escritura nota-rial y precisará, además, los trámites previstos en los ar-tículos anteriores para la constitución «ex novo».

4.– La fusión de federaciones deportivas en una nue-va federación implicará la extinción de cada una de ellas y la transmisión global de sus respectivos activos y pa-sivos a la nueva entidad que haya de adquirir por suce-sión los derechos y obligaciones de aquellas.

Artículo 56.– Fusión mediante absorción.

1.– Las juntas directivas o los presidentes o presi-dentas de las respectivas federaciones deportivas que se fusionan habrán de redactar y suscribir un proyecto de absorción que contendrá, al menos, el informe emitido por personas expertas independientes sobre el patrimo-nio que aporta la federación absorbida.

2.– Las federaciones deportivas que deseen proceder a la fusión mediante absorción deberán someter el pro-yecto de absorción, aprobado por la mayoría cualifica-da de sus respectivas asambleas generales, a la aproba-ción administrativa correspondiente.

3.– La fusión mediante absorción deberá formalizar-se en escritura pública y precisará los trámites previs-tos en los artículos anteriores para su aprobación admi-nistrativa e inscripción registral.

4.– La fusión mediante absorción implicará la trans-misión en bloque del patrimonio de la federación ab-sorbida a la federación absorbente que haya de adqui-rir por sucesión universal los derechos y obligaciones de aquellas.

Artículo 57.– Existencia de vicios o defectos.

1.– En el caso de que por el órgano competente se observara la existencia de vicios o defectos en la docu-mentación remitida, los mismos se pondrán en conoci-miento de las y los interesados, apercibiéndoles de que si en el plazo de diez días no procediesen a la subsana-ción de lo requerido, se denegará la inscripción y se ar-chivará definitivamente el expediente.

2.– Dicha notificación interrumpirá el cómputo del plazo de inscripción hasta tanto tenga lugar la subsa-nación requerida.

Artículo 58.– Remisión del expediente al Consejo Vasco del Deporte.

Organo eskumendunak, bere esku agiri guztiak era egokian dituenean, agiri horien kopia helaraziko dio Euskadiko Kirol Kontseiluari, hango Batzorde Iraunkorrek arauzko txostena egin dezan.

59. artikulua.– Txostena egitea.

Euskadiko Kirol Kontseiluak aurkezturiko eskaerari buruzko txostena egingo du. Txostena hogeita hamar eguneko gehieneko epean egin beharko du, txostena eskatzen den egunetik bertatik zenbatzen hasita. Txostena ez bada egiten adierazitako epean, atzeratzearen arduradunak izango duen erantzukizuna gorabehera, hurrengo izapideak egiten jarraitu ahal izango da.

60. artikulua.– Onartze epea eta isiltasun positiboa.

1.– Eusko Jaurlaritzako eta foru aldundietako organo eskumendunek, hiru hilabete epea izango dute, eskaera erregistroan sartu zen egunetik zenbatzen hasita, eskaera onartzeko eta kirol federazio berria Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratzeko.

2.– Dagokion organoak eratzeko agirian edo estatutuetan araubide juridikoari aurka egiten dion arau-hausteren bati antzemanez gero, eskatutako onarpena eta erregistroa ukatuko ditu.

3.– Artikulu honetako lehen paragrafoan aurreikusitako hiru hilabeteak igarota, ebazpenik jakinarazi ez bada, administrazio onarpena eman dela ulertuko da. Hala, bada, ofizioz, edota alde interesdunak hala eskatuta, kirol federazio berria Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratuko da.

61. artikulua.– Erregistro inskripzioaren izaera eratzaila eta eginbeharrak.

1.– Euskadiko Federazioak eta lurraldeetako federazioak Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratzeak izaera eratzaila izango du.

2.– Erregistro prozesuan diren kirol federazioetako sustatzaileek, pertsonalki eta era solidarioan erantzun-garatu dute, hirugarren pertsonekin eta erakundeekin erren gain hartutako eginbeharrei dagokienez.

62. artikulua.– Hasierako batzorde kudeatzailea.

1.– Dekretu honetan xedatutako federazioko organoak aukeratu baino lehen, dagokion federaziaren sustatzaileek batzorde kudeatzailea izendatuko dute. Batzorde horrek federazioari dagozkion gobernu eta administrazio lanak bere gain hartuko ditu, eta hauteskunde prozesuari hasiera emango dio sei hilabete epean, federazioa erregistroan erregistratu zen egunetik zenbatzen hasita.

2.– Batzorde kudeatzaileak lehendakaria izango du, eta federazioaren behin-behineko ordezkari gisa jardun-
du.

El órgano competente, una vez que obre en su poder toda la documentación en forma correcta, remitirá copia de la misma al Consejo Vasco del Deporte al efecto de que su Comisión Permanente emita el preceptivo informe.

Artículo 59.– Emisión de informe.

El Consejo Vasco del Deporte emitirá informe acerca de la solicitud presentada. Dicho informe deberá ser emitido en el plazo máximo de treinta días desde la fecha en que el mismo se solicitó. De no emitirse el informe en el plazo señalado, y sin perjuicio de la responsabilidad en la que incurra el responsable de la demo-
stración, se podrá continuar con las actuaciones.

Artículo 60.– Plazo de aprobación y silencio positivo.

1.– El órgano competente de las diputaciones forales y del Gobierno Vasco, en el plazo máximo de tres meses a contar desde la fecha en que la solicitud haya tenido entrada en el registro, procederá a la aprobación y a su remisión para la inscripción de la misma en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

2.– En el supuesto de que el correspondiente órgano apreciara la existencia de alguna infracción del ordenamiento jurídico en el acta fundacional o en los estatutos, denegará la aprobación e inscripción solicitada.

3.– Transcurridos los tres meses previstos en el párrafo primero del presente artículo sin que se hubiese notificado resolución alguna, se entenderá producida la aprobación administrativa, procediéndose de oficio, o a instancia de la interesada, a la inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

Artículo 61.– Carácter constitutivo de la inscripción registral y responsabilidades.

1.– La inscripción de las federaciones territoriales y vascas en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco tendrá carácter constitutivo.

2.– Las y los promotores de las federaciones deportivas en proceso de inscripción responderán, personal y solidariamente, de las obligaciones contraídas con terceras personas y entidades.

Artículo 62.– Comisión Gestora inicial.

1.– Hasta la elección de los órganos federativos conforme a lo previsto en el presente Decreto, las y los promotores de la correspondiente federación nombrarán una Comisión Gestora que asumirá las funciones de gobierno y administración de la misma y dará inicio al proceso electoral en el plazo máximo de seis meses a contar desde la fecha de inscripción registral de la federación.

2.– La Comisión Gestora tendrá un Presidente o Presidenta que actuará provisionalmente como representante de la federación.

63. artikulua.– Administrazio-bidea agortzea.

Kiroleran eskumena duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzak eta kapitulu honetan jorratutako gaien gainean eskumena duten foru organoek emandako ebazpenekin amaituko da administrazio bidea.

III. KAPITULUA ESTATUTUAK ETA ARAUTEGIAK

64. artikulua.– Kirol federazioen estatutuen gutxieneko edukia.

Euskadiko eta lurraldeko federazioen estatutuek honako hauek arautu behar dituzte, gutxienez:

- a) Izena, xedea eta helburuak.
- b) Kirol modalitatea eta ofizialki onartuta dauden diziplinak.
- c) Egoitza soziala.
- d) Gobernu, administrazio eta ordezkaritza organoak: osaketa, funtzioak, hautaketa sistemak eta funtzionamendua.
- e) Federazioa osatzen duten estamentuak. Dagokien ordezkaritza. Eskubideak eta betebeharrak.
- f) Ekonomia eta finantza erregimena.
- g) Agiri erregimena.
- h) Kirol diziplinako organoak eta diziplina erregimeneko printzipio orokorrak.
- i) Estatutuak aldatzeko, arautegiak onartzeko eta erabakiak hartzeko prozedura.
- j) Federazioa desagiteko kausak eta likidatzeko prozedura.
- k) Federazioaren baitan sortzen diren auziak judizioz kanpo ebazteko formulak.

65. artikulua.– Estatutuen administrazio onarpena, argitalpena eta indarraldia.

1.– Euskadiko federazioen estatutuak kirol gaietan eskumena duen sailari aurkeztuko zaizkio, onar ditzan, hirurogei egun naturaleko epean, federazioko batzar nagusian onartzen diren unetik zenbatzen hasita.

2.– Lurraldeko federazioen estatutuak foru aldundi-ko dagokion organoari aurkeztuko zaizkio, onar ditzan, hirurogei egun naturaleko epean, federazioko batzar nagusian onartzen diren unetik zenbatzen hasita.

3.– Estatutu horiek Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan aurkeztu beharko dira, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroak eskatzen duen euskarri informatikoan.

Artículo 63.– Agotamiento de la vía administrativa.

Las resoluciones que adopten la Dirección del Gobierno Vasco competente en materia de deportes y los órganos forales de los territorios históricos en las materias abordadas en este Capítulo pondrán fin a la vía administrativa.

CAPÍTULO III ESTATUTOS Y REGLAMENTOS

Artículo 64.– Contenido mínimo de los estatutos de las federaciones deportivas.

Los estatutos de las federaciones territoriales y vascas deberán regular, como mínimo, los siguientes extremos:

- a) Denominación, objeto y fines.
- b) Modalidad deportiva y disciplinas oficialmente reconocidas.
- c) Domicilio social.
- d) Órganos de gobierno, administración y representación: composición, funciones, sistemas de elección y funcionamiento.
- e) Estamentos que integran la federación. Representación que les corresponde. Derechos y deberes.
- f) Régimen económico-financiero.
- g) Régimen documental.
- h) Órganos de disciplina deportiva y principios generales del régimen disciplinario.
- i) Procedimiento para la reforma de estatutos, la aprobación de reglamentos y para la adopción de acuerdos.
- j) Causas de disolución y procedimiento de liquidación de la federación.
- k) Fórmulas para resolver extrajudicialmente los conflictos que se produzcan en su seno.

Artículo 65.– Aprobación administrativa, publicación y vigencia de los estatutos.

1.– Los estatutos de las federaciones vascas se presentarán para su aprobación ante el Departamento competente en materia de deportes en el plazo de sesenta días naturales a partir de su aprobación por la asamblea general federativa.

2.– Los estatutos de las federaciones territoriales se presentarán para su aprobación en el órgano de la correspondiente Diputación Foral en el plazo de sesenta días naturales a partir de su aprobación por la asamblea general federativa.

3.– Dichos estatutos deberán presentarse en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y en el soporte informático que sea requerido por el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

4.– Eskumena duen organoak estatutuen gaineko dagokion ebazpena emango du bi hilabeteko epean, eskaera erregistroan sartzen den unetik zenbatzen hasita.

5.– Euskadiko kirol federazioen estatutuak, nahiz horien aldaketak, Euskal Herriko Agintaritzen Aldizkarian argitaratuko dira, behin administrazioaren aldetik onartu direnean.

6.– Lurraldeko federazioen estatutuak nahiz horien aldaketak dagokion lurralde historikoko aldizkari ofizialean argitaratuko dira, behin administrazioaren aldetik onartu direnean.

7.– Federazio estatutuak indarrean sartzeko, onartu egin beharko dira, eta dagokion aldizkari ofizialean osorik argitaratu beharko dira. Estatutu horiek argitaratu eta hurrengo egunetik egongo dira indarrean, bai federatuentzat, bai hirugarren pertsona eta erakundeentzat.

66. artikulua.– Kirol federazioen estatutu egoitza.

1.– Euskadiko federazioen estatutuek Euskal Autonomia Erkidegoan ezarriko dute egoitza soziala, eta lurraldeko federazioen estatutuek, berriz, dagokion lurralde historikoan ezarriko dute.

2.– Posta kutxatilak eta helbide elektronikoak ez dira onartuko estatutu egoitza sozial gisa.

3.– Ez da onartuko federazioen egoitza soziala aldatzea federazio bateko lehendakari hautetsia inguruan bizi izateagatik.

67. artikulua.– Kirol federazioen estatutu izena.

1.– Euskadiko eta lurraldeko kirol federazioa izendapena Dekretu honetan halaxe izendatzen diren erakundeei baino ez zaie emango, ondorio guztietarako. Ez da onartuko hirugarren pertsonak akatsak edo nahasmena sor dezaketen izenak erabiltzea.

2.– Kirol federazioen izenak Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan egon beharko du idatzita.

68. artikulua.– Kirol federazioen gutxieneko arau-tegiak.

Kirol federazioek honako hauek arautu behar dituzte, gutxienez:

a) Lehiaketa ofizialak antolatze eta garatzeko erregimena.

b) Diziplina erregimena.

c) Hauteskunde erregimena.

d) Auziak judizioz kanpo ebazteko erregimena.

4.– El órgano competente procederá a dictar la Resolución correspondiente respecto de los estatutos en el plazo de dos meses a contar desde la fecha en que la solicitud haya tenido entrada en el registro.

5.– Los estatutos de las federaciones deportivas vascas, así como sus modificaciones, se publicarán, una vez aprobados administrativamente, en el Boletín Oficial del País Vasco.

6.– Los estatutos de las federaciones territoriales, así como sus modificaciones, se publicarán, una vez aprobados administrativamente, en el Boletín Oficial del correspondiente Territorio Histórico.

7.– La vigencia de los estatutos federativos estará vinculada a su aprobación y posterior publicación íntegra en el boletín oficial correspondiente. Dichos estatutos producirán efectos desde el día siguiente al de dicha publicación tanto para las y los federados como para las terceras personas y entidades.

Artículo 66.– Domicilio estatutario de las federaciones deportivas.

1.– Los estatutos de las federaciones vascas fijarán su domicilio social en el territorio de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los estatutos de las federaciones territoriales lo fijarán en el de su respectivo territorio histórico.

2.– No se admitirán como domicilio social estatutario los apartados de correos ni las direcciones electrónicas.

3.– No se admitirá la modificación del domicilio social de las federaciones como consecuencia de la vecindad del presidente electo de una federación.

Artículo 67.– Denominación estatutaria de las federaciones deportivas.

1.– La denominación de federaciones deportivas vascas y territoriales queda reservada, a todos los efectos, a las entidades que se regulan en este Decreto. No será admisible la utilización por terceras personas de denominaciones que induzcan a error o confusión con aquellas.

2.– La denominación de las federaciones deportivas deberá estar redactada en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma.

Artículo 68.– Reglamentos mínimos de las federaciones deportivas.

Las federaciones deportivas deberán reglamentar, como mínimo:

a) El régimen de organización y desarrollo de las competiciones oficiales.

b) El régimen disciplinario.

c) El régimen electoral.

d) El régimen de resolución extrajudicial de conflictos.

e) Lizentzien erregimena, Euskadiko federazioen kasuan.

69. artikulua.— Arautegien administrazio onarpena, erregistratzea eta indarraldia.

1.— Euskadiko federazioen arautegiak kiroletan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzari aurkeztuko zaizkio, onar ditzan, hirurogei egun naturaleko epean, federazioko batzar nagusian onartzen diren unetik zenbatzen hasita.

2.— Lurraldeko federazioen arautegiak Foru Aldundiko dagokion organoari onar ditzan aurkeztuko zaizkio, hirurogei eguneko epean, federazioko batzar nagusian onartzen diren unetik zenbatzen hasita.

3.— Arautegi horiek Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan aurkeztu beharko dira, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroak eskatzen duen euskarri informatikoan.

4.— Eskumena duen organoak arautegien administrazio onarpena emango du bi hilabeteko epean, eskatera erregistroan sartzen den unetik zenbatzen hasita.

5.— Euskadiko eta lurraldeko federazioen arautegiak nahiz horien aldaketak Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratuko dira, behin administrazioaren aldetik onartu direnean.

6.— Federazio estatutuak indarrean sartzeko, onartu egin beharko dira eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratu beharko dira. Arautegi horiek erregistratzen diren unetik egongo dira indarrean, bai federatuentzat, bai hirugarren pertsona eta erakundeentzat. Administrazio onarpena eman bitartean, federazioko arautegiak inongo eraginkortasunik gabeko proiektuak dira.

70. artikulua.— Estatutuak eta arautegiak onartzea eta aldatzea.

1.— Estatutuak onartu eta aldatu ahal izateko, beharrezkoa da horretarako deitutako Batzar Nagusira bertaraten diren kideen bi herenek horren aldeko botoa ematea.

2.— Arautegiak onartu eta aldatu ahal izateko, beharrezkoa da horretarako deitutako batzar nagusira bertaraten diren kideen gehiengoak horren aldeko botoa ematea.

71. artikulua.— Federazioaren zirkularrak.

1.— Federazioaren zirkularrak estatutuen eta arautegien indarraldia, ezarpena, interpretazioa nahiz federazioari dagozkion bestelako gaiak ezagutarazteko erabiltzeko dira, baina ez dute berezko arau izaerarik izango.

2.— Federazioaren zirkularrek ez dute alde zuzeneko administrazio onarpenik izan behar.

e) El régimen de licencias, en el caso de las federaciones vascas.

Artículo 69.— Aprobación administrativa, inscripción registral y vigencia de los reglamentos.

1.— Los reglamentos de las federaciones vascas se presentarán para su aprobación en la Dirección del Gobierno Vasco competente en materia de deportes en el plazo de sesenta días a partir de su aprobación por la asamblea general.

2.— Los reglamentos de las federaciones territoriales se presentarán para su aprobación en el órgano de la correspondiente Diputación Foral en el plazo de sesenta días a partir de su aprobación por la asamblea general federativa.

3.— Dichos reglamentos deberán presentarse en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euzkadi y en el soporte informático que sea requerido por el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

4.— El órgano competente procederá a la aprobación administrativa de los reglamentos en el plazo de dos meses a contar desde la fecha en que la solicitud haya tenido entrada en el registro.

5.— Los reglamentos de las federaciones territoriales y de las federaciones vascas, así como sus modificaciones, una vez aprobados administrativamente, se inscribirán en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

6.— La vigencia de los reglamentos federativos está condicionada a su aprobación y posterior inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco. Dichos reglamentos producirán efectos desde dicha inscripción tanto para las y los federados como para terceras personas y entidades. Hasta su aprobación administrativa los reglamentos federativos constituyen meros proyectos sin eficacia alguna.

Artículo 70.— Aprobación y modificación de estatutos y reglamentos.

1.— Para la aprobación y modificación de los estatutos será preciso el voto favorable de los 2/3 de los asistentes a la asamblea general convocada al efecto.

2.— Para la aprobación y modificación de los reglamentos será preciso el voto favorable de la mayoría de los asistentes a la asamblea general convocada al efecto.

Artículo 71.— Circulares federativas.

1.— Las circulares federativas servirán para notificar e informar sobre la vigencia, aplicación o interpretación de estatutos y reglamentos, o sobre otras cuestiones federativas, pero no podrán tener naturaleza normativa propia.

2.— Las circulares federativas no precisarán de aprobación administrativa previa.

72. artikulua.– Autonomia Erkidegoaz gaindiko kirol federazioen estatutuak eta arautegiak.

1.– Lurralde eremu handiagoko kirol federazioen estatutuak eta arautegiak Euskadiko federazioei eta horietako kideei aplika dakizkieke soilik baldin eta haietako kide badira, eta erkidegoaz gaindiko kirol federazioek eskumena duten gaien inguruan baino ez. Kasu horietan, Euskadiko kirol federazioek arau horiek itzuli eta behar adina zabaldu beharko dituzte, Euskadiko talde federatuek behar bezala ezagut ditzaten.

2.– Erkidegoz gaindiko kirol federazioen gainerako arautegiak ez zaizkie zuzenean aplikatuko Euskadiko federazioei eta horietako kideei. Euskadiko federazioen antolamenduan sartu ahal izateko, federazioaren eta administrazioaren onarpena beharko da, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratzea beharrezkoa izango da.

3.– Erkidegoaz gaindiko kirol federazioen arautegiak ezin izango dira era osagarrian aplikatu Euskadiko eta lurraldeko kirol federazioetan. Hala ere, Euskadiko federazioek arau horiek era osagarrian aplikatu ahal izango dituzte, baldin eta euren arautegietan berariaz hala ezartzen bada, federatuei arau horiek egoki itzulita eskaintzen bazaizkie eta behar bezala ezagutarazten bada.

VI. TITULUA

ERREGIMEN ORGANIKOA

I. KAPITULUA XEDAPEN OROKORRAK

73. artikulua.– Gutxieneko antolamendua.

1.– Euskadiko kirol federazioetan honako organo hauek egongo dira, gutxienez:

a) Gobernu organoa, hots, Batzar Nagusia.

b) Administrazio organoa. Lurraldeko federazioetan pertsona bakarra izan daiteke, eta ordezkaritza organoarekin edo kide anitzeko organoarekin bat etorri; kasu horretan, Zuzendaritza Batzordea deituko zaio.

c) Ordezkaritza organoa. Titularra federazioko lehendakaria izango da.

2.– Halaber, Euskadiko kirol federazio guztiek federazioaren kirol zuzendaritza eta zuzendaritza teknikoak arduratzen den organoa behar dute. Dagokion babes administratioak horretarako baimentzen dituen kirol federazioek baino ezin izango dute betebehari hori bete gabe utzi, eta salbuespenetan, betiere.

3.– Kirol federazio bakoitzean beharrezkotzat jotzen diren batzordeak eta gainerako organo osagarriak era

Artículo 72.– Estatutos y reglamentos de federaciones deportivas supraautonómicas.

1.– Los estatutos y reglamentos de las federaciones deportivas de ámbito territorial superior sólo son directamente aplicables a las federaciones vascas y a sus miembros cuando las mismas se integren en aquellas y respecto a las materias que son competencia de aquellas federaciones deportivas supraautonómicas. En tal caso, las federaciones deportivas vascas deberán traducir y divulgar suficientemente dichas normas para un efectivo conocimiento por los colectivos federados vascos.

2.– Los demás reglamentos de las federaciones deportivas supraautonómicas no serán directamente aplicables a las federaciones vascas y a sus miembros. Su incorporación al ordenamiento federativo vasco precisará la correspondiente aprobación federativa y administrativa e inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

3.– Los reglamentos de las federaciones deportivas supraautonómicas no resultarán de aplicación supletoria en las federaciones deportivas vascas y territoriales. No obstante lo anterior, las federaciones vascas sí podrán aplicar supletoriamente dichas normas siempre que exista expresa remisión en sus reglamentos, sus federados y federadas dispongan de aquellas normas adecuadamente traducidas y se encuentren suficientemente difundidas.

TÍTULO VI

RÉGIMEN ORGÁNICO

CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 73.– Organización mínima.

1.– En las federaciones deportivas del País Vasco existirán, como mínimo, los órganos siguientes:

a) Un órgano de gobierno, denominado Asamblea General.

b) Un órgano de administración, que en las federaciones territoriales podrá ser de carácter unipersonal y coincidente con el órgano de representación, o colegiado, en cuyo caso se denominará Junta Directiva.

c) Un órgano de representación cuyo titular será el Presidente o Presidenta de la federación.

2.– Asimismo, todas las federaciones deportivas del País Vasco deberán contar con un órgano que asuma la dirección técnico-deportiva de la federación. Sólo se exceptuarán de esta obligación aquellas federaciones deportivas que sean autorizadas por la Administración de tutela correspondiente atendiendo a razones excepcionales.

3.– En cada federación deportiva podrán constituirse cuantos comités y demás órganos complementarios se

daitezke, bai kirol jardueraren sektore bat garatzeko, bai federazioko kide diren taldeen edo estamentuen funtzio-namendurako.

II. KAPITULUA BATZAR NAGUSIA

74. artikulua.– Batzar Nagusiaren funtzioak.

Batzar Nagusia federazioen gobernu organo nagusia da, eta honako funtzio hauek bete behar ditu, gutxienez:

- a) Lehendakaria, eta, hala badagokio, Zuzendaritza Batzordea aukeratzea.
- b) Federazioko kontuak eta aurrekontuak onartzea.
- c) Federazioa desegin dadin erabakitzea.
- d) Lehendakariaren aurkako eta, hala badagokio, Zuzendaritza Batzordearen aurkako zentsura mozioa onartzea.
- e) Lehiaketa ofizialen egutegia onartzea.
- f) Federazioaren jardura plana onartzea.
- g) Federazioaren estatutuak eta arautegiak onartzea eta aldatzea.
- h) Ondasun higiezinak izatea, besterentzea eta zergapetzea; maileguak adostea; eta zorraren edo ondare parte alikuotaren titulu ordezkatzailak jaulkitzea.
- i) Eragin handia izateagatik, Batzar Nagusian onar dadin eskatzen duen guztia.

75. artikulua.– Hauteskunde prozesua gauzatzeko aldia.

1.– Batzar Nagusia lau urtean behin aukeratuko da, boto librea, zuzena, berdina eta sekretua oinarri hartuta, eta dagokion kirol modalitateko Joko Olinpikoak egiten diren urteetan.

2.– Joko Olinpikoetan parte hartzen ez duten modalitatei dagozkien federazioetako hauteskundeak udako Joko Olinpikoak egiten diren urteetan egingo dira.

3.– Salbuespen gisa, eta administrazioak berariaz hala baimenduta, hauteskunde prozesuak aurreratu edo atzeratu egin daitezke, baldin eta hauteskundeak hasterko ezarrita zegoen datan ezinezkoa bada. Berariazko baimena izateko, dagokien federazioei eta administrazio organoei entzunaldia egingo zaie.

76. artikulua.– Batzarraren osaketa orokorra.

1.– Kirol federazioetako Batzar Nagusia honako hauek osatuko dute, hasiera batean:

- a) Lurraldeko federazioetan, estamentuen ordezkariak osatuko dute Batzar Nagusia, aurretik hauteskunde prozesua burututa.

consideren oportunos, tanto aquellos que respondan al desarrollo de un sector de la actividad deportiva, como los que atiendan al funcionamiento de colectivos o estamentos integrantes de la correspondiente federación.

CAPÍTULO II ASAMBLEA GENERAL

Artículo 74.– Funciones de la Asamblea General.

La Asamblea General es el máximo órgano de gobierno de las federaciones y tendrá encomendadas, como mínimo, las siguientes funciones:

- a) Elegir Presidente o Presidenta y, en su caso, Junta Directiva.
- b) Aprobar las cuentas y presupuestos de la federación.
- c) Acordar la disolución de la federación.
- d) Aprobar la moción de censura a la o el Presidente y, en su caso, a la Junta Directiva.
- e) Aprobar el calendario de competiciones oficiales.
- f) Aprobar el plan de actuación de la federación.
- g) Aprobar y modificar los estatutos y reglamentos federativos.
- h) Disponer, enajenar y gravar bienes inmuebles, concertar préstamos y emitir títulos de deuda o de parte alícuota patrimonial.
- i) Todas aquellas que precisen, por su gran trascendencia, la aprobación de la Asamblea General.

Artículo 75.– Periodo de realización del proceso electoral.

1.– La Asamblea General será elegida cada cuatro años mediante sufragio libre, directo, igual y secreto, coincidiendo con los años de celebración de los Juegos Olímpicos de su modalidad deportiva.

2.– Las federaciones correspondientes a modalidades no olímpicas celebrarán elecciones coincidiendo con los años de celebración de los Juegos Olímpicos de verano.

3.– Excepcionalmente, y previa autorización administrativa expresa, el inicio de los procesos electorales podrá retrasarse o adelantarse, cuando en las fechas del inicio previsto no resulte posible. Para el otorgamiento de la autorización expresa será preciso dar trámite de audiencia a las federaciones afectadas y a los órganos administrativos correspondientes.

Artículo 76.– Composición general de la Asamblea.

1.– La Asamblea General de las federaciones deportivas estará integrada, en principio, en los siguientes términos:

- a) En las federaciones territoriales, la Asamblea General estará integrada por las y los representantes de sus estamentos, previo proceso electoral.

b) Euskadiko federazioetan, lurraldeko federazioetako estamentuen ordezkariak osatuko dute Batzar Nagusia, aldez aurretik lurraldeko federazioetako batzarretan hauteskunde prozesua burututa.

2.– Batzar Nagusiko kide ez diren Zuzendaritza Batzordeko kideak Batzar Nagusira bertara daitezke, eta ahotsa izango dute, baina botorik ez.

77. artikulua.– Estamentuen ordezkarien ehunekoak.

1.– Lurraldeko eta Euskadiko federazioetako Batzar Nagusian honako proportzio honetan egongo dira klubak, kirol elkarten, kirolarien, teknikarien eta epaileen estamentuen ordezkariak:

a) Klubak eta kirol elkarte atxikiak estamentuaren ordezkariak batzarreko kide guztien % 70 eta % 90 bitartean ezarritako ehunekoan egongo dira.

b) Kirolarien estamentuaren ordezkariak batzarreko kide guztien % 5 eta % 15 bitartean ezarritako ehunekoan egongo dira.

c) Teknikarien eta epaileen estamentuen ordezkariak batzarreko kideen % 5 eta % 15 bitartean ezarritako ehunekoan egongo dira.

2.– Estatutueta finkatuko da estamentu bakoitzari dagokion proportzio zehatza.

3.– Kirolari federatu gehienak klubetan edo kirol elkarteetan ez dauden kirol federazioen kasuan, kirolarien ordezkariak % 60raino handituko da, gutxienez. Klubak eta kirol elkarten estamentuaren ordezkariak % 20 izango da, gutxienez, Batzar Nagusian.

4.– 14/1998 Legeko 15.1. artikuluan jasota dauden beste taldeek federazio estatutueta zehazten den ordezkariak izango dute Batzar Nagusian.

78. artikulua.– Estamenturik ez egotea.

Baldin eta federazio batean jakineko estamentu bat ez badago, gainerako estamentuek proportzioan handituko dute Batzar Nagusian duten ordezkariak.

79. artikulua.– Estamentuen ordezkariak aukeratzeari.

1.– Lurraldeko Batzar Nagusian klubak eta kirol elkarteak dituzten ordezkariak aukeratzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan erregistratuta dauden eta dagokion federazioko kide diren klubak eta kirol elkarten ordezkariak hartuko dira aintzat, baldin eta klubak eta kirol elkarte horiek kirol jarduerak esanguratsua izan badute hauteskundeak egin diren denboraldian nahiz aurrekoan, betiere. Kirol jarduerak esanguratsuzat zer jotzen den erabakitze-

b) En las federaciones vascas, la Asamblea General estará integrada por las y los representantes de los estamentos de las federaciones territoriales, previo proceso de elección en el seno de las asambleas de las federaciones territoriales.

2.– Las y los miembros de la Junta Directiva que no lo sean de la Asamblea General podrán asistir a ésta con voz pero sin voto.

Artículo 77.– Porcentajes de representación de los estamentos.

1.– La Asamblea General de las federaciones territoriales y vascas estará integrada por representantes de los estamentos de clubes, agrupaciones deportivas, deportistas, técnicos y jueces en la siguiente proporción:

a) Una representación para el estamento de clubes y agrupaciones deportivas adscritas fijada entre el 70% y el 90% del total de miembros de la asamblea.

b) Una representación para el estamento de deportistas fijada entre el 5% y el 15% del total de miembros de la asamblea.

c) Una representación para los estamentos de técnicos y técnicas y de jueces y juezas fijada entre el 5% y el 15% de los miembros de la asamblea.

2.– Estatutariamente se fijará la proporción concreta que corresponda a cada estamento.

3.– En las federaciones deportivas en las que la mayoría de las y los deportistas federados no estén integrados en clubes o agrupaciones deportivas, la representación de los mismos se incrementará hasta un 60%, como mínimo. La representación del estamento de clubes y agrupaciones deportivas quedará fijada, como mínimo, en un 20% de la Asamblea General.

4.– Los otros colectivos previstos en el artículo 15.1 de la Ley 14/1998 podrán ostentar representación en la Asamblea General en los términos que determinen los estatutos federativos.

Artículo 78.– Inexistencia de estamentos.

Si en una federación no existiese un determinado estamento, los demás estamentos podrán incrementar proporcionalmente su representación en la Asamblea General.

Artículo 79.– Elección de representantes de estamentos.

1.– Las y los representantes del estamento de clubes y agrupaciones deportivas en la Asamblea General territorial se elegirán por y entre la representación de los clubes y agrupaciones que, figurando inscritas en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco y adscritas a la federación correspondiente, hayan realizado actividad deportiva significativa durante la temporada de celebración de las elecciones y que la hayan tenido en la temporada anterior. Reglamentariamente se estable-

ko, arautegi bidez zehaztuko dira hartarako irizpideak. Nolanahi ere, baldintza hori betetzeko jardunean diren kirolarien gutxieneko lizentzia kopurua izatea eskatuko da. Kopuru hori federazio bakoitzak zehaztuko du, arautegietan zehaztuko diren irizpideekin bat.

2.– Estatutuek eskala bidez zehaztuko dute klub edo kirol elkarte bakoitzari ematea dagokion boto kopurua, dagokion kirol modalitatean federatuta dauden pertsona kopurua oinarri hartuta.

3.– Batzar Nagusian kirolarien estamentua ordezkatzeko duten pertsonak hemezortzi urtetik gorako kirolariak izango dira, hauteskundeak egingo diren denboraldirako lizentzia indarrean dutenak, eta aurreko denboraldian ere lizentzia indarrean izan dutenak. Lehen azaldutako baldintzak betetzen dituzten hamasei urtetik gorako kirolariek aukeratuko dituzte ordezkariok.

4.– Teknikarien eta epaileen estamentua ordezkatzeko duten pertsonak hauteskundeak egingo diren denboraldirako lizentzia indarrean izan behar dute, eta aurreko denboraldian ere lizentzia indarrean izan behar zuten, lizentziaren kategoria edozein izanik ere.

5.– Lurraldeko federazioen estatutuetan beste hainbat baldintza gehitu ahal izango da, baldin eta gehitutako baldintzak ez badute bereizkeriarik sortzen eta justifikatuta badaude, dagokien kirol modalitatearen berezitasunak direla medio.

80. artikulua.– Lurraldeko federazioen ordezkariak Euskadiko federazioan.

Euskadiko federazioko Batzar Nagusia eratzerakoan, lurraldeko federazio bakoitzari ordezkari kopuru bat egokitzeke, lurraldeko federazioek estamentu bakoitzean dituzten kideen kopurua Euskadiko federazioan dauden kide guztien kopuruarekin alderatuko da, eta kopuru proportzionala emango zaie.

81. artikulua.– Lurraldeko federaziorik ez gotea.

Euskadiko federazio bat klubek eta kirol elkarteek osatzen badute soilik, Batzar Nagusia lurraldeko federazioetarako zehaztuta dagoenaren arabera aukeratuko da.

82. artikulua.– Ohiko eta ohiz kanpoko bilerak.

1.– Euskadiko eta lurraldeko batzar nagusiak ohiko eta ohiz kanpoko bileretan biltzen dira.

2.– Batzar Nagusiaren ohiko bilera urtean behin egingo da gutxienez, urteko lehen sei hilabeteetan, kontuen eta aurrekontuen egoera onartzeko. Egutegi ofiziala denboraldia hasi baino lehen onartu beharko da.

cerán los criterios para determinar qué se entiende por actividad deportiva significativa. En todo caso, el cumplimiento de este requisito requerirá la posesión de un número mínimo de licencias de deportistas en activo, número que será fijado por cada federación con arreglo a los criterios que se determinen reglamentariamente.

2.– Los estatutos podrán fijar mediante escala el número de votos que corresponde emitir a cada club o agrupación deportiva atendándose al número de personas federadas en la modalidad deportiva de que se trate.

3.– Las y los representantes del estamento de los deportistas en la Asamblea General territorial se elegirán entre deportistas mayores de dieciocho años que tengan licencia en vigor para la temporada de celebración de las elecciones y que la hayan tenido también en la temporada inmediatamente anterior. Dicha representación será elegida por las y los deportistas mayores de dieciséis años que cumplan las condiciones antes señaladas.

4.– Las y los representantes de los estamentos de técnicos y técnicas y de jueces y juezas se elegirán por y entre quienes tengan licencia en vigor para la temporada de celebración de las elecciones y la hayan tenido también en la temporada inmediatamente anterior, cualquiera que sea la categoría de la licencia.

5.– Los estatutos de las federaciones territoriales podrán añadir otros requisitos, siempre que los mismos no impliquen discriminación alguna y se encuentren justificados en razón de las peculiaridades de la modalidad deportiva que practiquen.

Artículo 80.– Representantes de cada federación territorial en la federación vasca.

Para conformar la asamblea general de la federación vasca, se atribuirá a cada federación territorial un número de representantes proporcional al número de miembros que tengan adscritos o adscritas por cada estamento en relación con el total de las y los censados en la federación vasca.

Artículo 81.– Inexistencia de federaciones territoriales.

En el supuesto de que se hubiese constituido una federación vasca únicamente por clubes o agrupaciones deportivas se estará, en cuanto a la elección de su Asamblea General, a lo dispuesto para las federaciones territoriales.

Artículo 82.– Sesiones ordinarias y extraordinarias.

1.– Las asambleas generales de las federaciones vascas y territoriales se reúnen en sesiones ordinarias o extraordinarias.

2.– La Asamblea General se reunirá en sesión ordinaria al menos una vez al año, dentro del primer semestre del año para la aprobación del estado de cuentas y presupuesto. El calendario oficial deberá ser aprobado antes del inicio de la temporada.

3.– Batzar Nagusia ohiz kanpoko saioan bilduko da honako gai hauek jorratzeko:

- a) Hauteskundeak egitea.
- b) Zentsura mozioa.
- c) Estatutuak eta arautegiak onartzea.
- d) Federazioa desegitea.

83. artikulua.– Deialdia.

1.– Ohiko eta ohiz kanpoko batzar nagusia biltzeko deia egitea federazioko Lehendakartzari dagokio ofizioz; bestela, Zuzendaritza Batzordeak hala eskatzen duenean edota Batzar Nagusiko kideen % 5ek, gutxienez, eskatzen duenean deituko da. Hori ez bada posible, eta Lehendakartzak ez badu betetzen Batzar Nagusia biltzeko deia egiteko betebeharra, Zuzendaritza Batzordeak edota Batzar Nagusiko kideen % 5, gutxienez, ordezkatzan dituen kide talde batek deialdia egin ahal izango dute.

2.– Estatutuetan besterik jasota egon ezean, eskerra egin eta hamabost egun naturaleko epean deituko du lehendakariak Batzar Nagusia biltzeko.

84. artikulua.– Gai zerrenda.

Batzar Nagusiko kideek lehendakariari eskatu ahal izango diote haien ustez interesekoak diren gaiak gai zerrendan sar daitezela, estatutuetan edo arautegietan zehaztuta dagoen prozedurarekin bat, betiere.

85. artikulua.– Eratzea.

Batzar Nagusia, ohikoa nahiz ohiz kanpoko, balioz eraruta geratuko da lehen deialdira kideen erdia eta bat bertaratzen direnean. Bigarren deialdian, bertaratutakoen edozein kopuru aski izango da.

86. artikulua.– Botoa eskuordetzeko debekua.

Batzar Nagusian ez da onartuko botoa eskuordetzea.

87. artikulua.– Hauteskunde prozesuaren hasiera.

1.– Batzar Nagusia aukeratzen denetik lau urte igaro baino lehen, federazioko administrazio organoak Hauteskunde Batzordeari deituko dio bil dadin, hauteskunde prozesuari hasiera eman diezaion.

2.– Ezinezkoa izatekotan, federazioko Batzar Nagusiko kide guztien % 5a ordezkatzan duen edozein kide taldek Hauteskunde Batzordeari deitu ahal izango dio.

III. KAPITULUA ZUZENDARITZA BATZORDEA

88. artikulua.– Administrazio organoa.

Zuzendaritza Batzordea federazioko administrazio organoa da, estatutuetan hala jasota egoteagatik lehen-

3.– La Asamblea General se reunirá en sesión extraordinaria para tratar los siguientes asuntos:

- a) Celebración de elecciones.
- b) Moción de censura.
- c) Aprobación de estatutos y reglamentos.
- d) Disolución de la federación.

Artículo 83.– Convocatoria.

1.– La convocatoria de las asambleas generales ordinarias o extraordinarias corresponde a la Presidencia de la federación de oficio, a petición de la Junta Directiva o, al menos, del 5% de componentes de la Asamblea General. Si ello no fuera posible, la Presidencia no cumpliría con su obligación de convocar la Asamblea General, la Junta Directiva o un colectivo de miembros de la asamblea que represente, al menos, al 5% de sus componentes podrán realizar la convocatoria.

2.– En defecto de previsión estatutaria, el Presidente o Presidenta deberá convocar a la Asamblea General dentro de los quince días naturales siguientes a la petición.

Artículo 84.– Orden del Día.

Las y los miembros de la Asamblea General podrán solicitar del Presidente o Presidenta la inclusión en el orden del día de aquellos asuntos que consideren de interés, conforme al procedimiento estatutario o reglamentario que se determine.

Artículo 85.– Constitución.

La Asamblea General, tanto ordinaria como extraordinaria, quedará válidamente constituida en primera convocatoria cuando concurra la mitad más uno de sus miembros. En segunda convocatoria bastará con la concurrencia de cualquier número de asistentes.

Artículo 86.– Prohibición de delegación de voto.

No se admitirá la delegación de voto en el seno de la Asamblea General.

Artículo 87.– Iniciación del proceso electoral.

1.– Antes de que transcurran los cuatro años desde la elección de la Asamblea General, el órgano de administración de la federación procederá a convocar una reunión de la Junta Electoral para que dé inicio al proceso electoral.

2.– No siendo ello posible, cualquier colectivo de miembros de la Asamblea General de la federación que represente al menos un 5% del total de componentes de la misma, podrá convocar a la Junta Electoral.

CAPÍTULO III JUNTA DIRECTIVA

Artículo 88.– Órgano de administración.

La Junta Directiva es el órgano de administración de la federación, salvo que, por previsión estatutaria, el

dakariak —Dekretu honetako 73. artikuluan jasota dagoenarekin bat— federazioko administrazio funtzio guztiak bere gain hartu baditu izan ezik.

89. artikulua.— Funtzioak.

Zuzendaritza Batzordeak federazioko gaien kudeaketa administratiboko eta ekonomikoko funtzioen arduradun izango du, eta horiek Batzar Nagusiaren irizpideen arabera bete beharko ditu.

90. artikulua.— Osaketa.

1.— Zuzendaritza Batzordeen kide kopurua bakoitia izango da.

2.— Euskadiko federazioko Zuzendaritza Batzordeko eskubide osoko kide izango dira kirol modalitate bereko lurraldeko federazioetako lehendakariak.

3.— Zuzendaritza Batzordean lehendakariordea egongo da, eta horrek bere gain hartuko ditu Lehendakari-tzaren funtzioak kargua hutsik dagoenean, titularra ez dagoenean edota titularra gaixorik dagoenean.

91. artikulua.— Aukeratzea.

1.— Estatutuetan, lehendakariak zuzenean aukeratu ahal izatea onartuta dagoenean izan ezik, Zuzendaritza Batzordeko kideak lau urtean behin aukeratu dira, behin Batzar Nagusia berritutakoan. Botoen gehiengoa behar izango da, eta batzarreko kideen boto libreak, berdinak, zuzenak eta sekretuak erabiliko dira, estatutuetan jasota dagoen prozedurarekin bat. Hautagai bakarra egonez gero, ez da bozketarik egingo.

2.— Estatutuetan edo arautegietan lehendakariaren eta Zuzendaritza Batzordeko kideen gehieneko agintaldi kopurua zehaztuta egongo da.

92. artikulua.— Deialdia.

1.— Federazioko lehendakariari, edota, hori ez egotekotan, Zuzendaritza Batzordeko kideen % 25i, egokituko zaio federazioko bileretara deitzea.

2.— Deialdiarekin batera gai zerrenda aurkeztu beharko da, eta hor jorratu behar diren gaiak eta horien gaineko dokumentazioa adierazi beharko dira.

3.— Gai zerrenda hori Zuzendaritza Batzordeko kideei jakinarazi egingo zaie, federazioaren estatutuetan edo arautegietan horren harira zehazten denaren arabera, eta, nolahi ere, bilera egin baino gutxienez bi egun lehenago, behar bezala justifikatutako premiazotasuna dagoenetan salbu.

93. artikulua.— Eraketa arrunta.

1.— Zuzendaritza Batzordea balioz eratuta geratuko da lehen deialdira kideen erdia eta bat bertarutzen direnean, eta, bigarren deialdira gutxienez kideen % 25 bertarutzen direnean. Nolanahi ere, federazioko lehendakariak edo lehendakariordeak ere bertaratu behar du.

Presidente o Presidenta haya asumido todas las funciones de administración de la federación, de acuerdo con lo previsto en el artículo 73 del presente Decreto.

Artículo 89.— Funciones.

La Junta Directiva tendrá encomendadas las funciones de gestión administrativa y económica de los asuntos federativos, funciones que deberá desarrollar conforme a las directrices emanadas de la Asamblea General.

Artículo 90.— Composición.

1.— La Junta Directiva contará con un número impar de miembros.

2.— Formarán parte de la Junta Directiva de la federación vasca, como miembros de pleno derecho, las y los presidentes de las federaciones territoriales de la misma modalidad deportiva.

3.— En el seno de la Junta Directiva habrá un vicepresidente o vicepresidenta que asumirá las funciones de la Presidencia en caso de vacante, ausencia o enfermedad de su titular.

Artículo 91.— Elección.

1.— Salvo previsión estatutaria que admita su elección directa por el Presidente, las o los miembros de la Junta Directiva se elegirán cada cuatro años, una vez renovada la Asamblea General, por mayoría de votos, mediante sufragio libre, igual, directo y secreto, emitidos por los miembros de la asamblea, de acuerdo con el procedimiento previsto en los estatutos. No procederá la votación en los supuestos de candidatura única.

2.— Los estatutos o reglamentos recogerán el número máximo de mandatos de las y los presidentes y miembros de la Junta Directiva.

Artículo 92.— Convocatoria.

1.— Corresponderá a la o el Presidente de la federación o, en su defecto, al 25% de miembros de la Junta Directiva, la convocatoria de las sesiones de la misma.

2.— La convocatoria se acompañará del orden del día donde figuren los asuntos a tratar y de la documentación relativa a los mismos.

3.— Será notificada a las y los miembros de la Junta Directiva de acuerdo con lo previsto al efecto por los estatutos o reglamentos de la federación y, en todo caso, con al menos dos días de antelación, salvo supuestos de urgencia debidamente justificados.

Artículo 93.— Constitución ordinaria.

1.— La Junta Directiva quedará válidamente constituida cuando concurran en primera convocatoria la mitad más uno de sus miembros y, en segunda convocatoria, cuando concurran al menos un 25% de sus miembros, y, en todo caso, la o el Presidente de la federación o el vicepresidente o vicepresidenta.

2.– Federazioko lehendakaria, edo, hori egon ezean, lehendakariordea, Zuzendaritza Batzordeko bileretako buru izango da, eta horren jarduera zuzendu eta koordinatu egingo ditu.

94. artikulua.– Zuzendaritza Batzorde Unibertsala.

Zuzendaritza Batzordea balioz eratu dela ulertuko da baldin kide guztiak bertarutzen badira eta hori erabakitzen badute, nahiz eta aurretiko deialdirik ez egon.

95. artikulua.– Premiazko erabakiak hartzea.

Betiere kide guztiak berariaz onartzen dutenean, Zuzendaritza Batzordeak posta elektronikoz, faxez, bideo-konferentziaz eta antzeko baliabide teknikoak baliatuz hartu ahal izango ditu bere erabakiak. Kasu horietan, dagokion aktarekin batera faxaren, mezu elektronikoen eta dagozkien euskarrien ziurtagiriak ere aurkeztu beharko dira.

96. artikulua.– Funtzioak eskuordetzea.

1.– Bere baitan izendatutako Batzorde Betearazleari funtzio guztiak edo funtzioetako batzuk eskuordetu ahal izango dizkio Zuzendaritza Batzordeak. Euskadiko federazioetako Batzorde Betearazlean lurraldeko federazioetako lehendakariak egon beharko dute, hala nahi badute.

2.– Estatutuetan edo arautegietan jaso beharko dira eskuorde litezkeen funtzioak, bai eta batzorde horretarako funtzionamendu erregimena eta erabakiak hartzeko erregimena ere.

97. artikulua.– Zuzendaritza Batzordeak kargua uztea.

1.– Zuzendaritza Batzordeak, lehendakariak barne, honako arrazoi hauetako bat gertatzen denean utziko du kargua:

a) Kideen % 50 baino gehiago hiltzea, edo horiek dimisioa aurkeztea.

b) Hurrengo artikuluan zehaztuko den zentsura mozioa onartzea.

c) Kideen % 50 baino gehiago gaitasunik gabe uztea edo ezgaitzea.

d) Estatutuetan jasotako gainerako kausak.

2.– Zuzendaritza Batzordeko kideek banaka utziko dute kargua, baldin aurreko puntuko a), c) eta d) ataletan zehaztu diren kausa berak gertatzen bazaizkie.

3.– Lehendakariak kargua uzten badu, lehendakariordea jarriko da haren orde. Hori ez bada posible, estatutuetan baimendu ahal izango da Zuzendaritza Batzordeak kideen artean lehendakari berria aukera dezan.

2.– El Presidente o Presidenta de la federación o, en su ausencia, el vicepresidente o vicepresidenta, presidirá las sesiones de la Junta Directiva y dirigirá y coordinará su actuación.

Artículo 94.– Junta Directiva Universal.

Se entenderá válidamente constituida la Junta Directiva, aunque no existiese convocatoria previa, si concurren todos sus miembros y así lo acuerdan por unanimidad.

Artículo 95.– Adopción de decisiones urgentes.

Siempre que lo acepten expresamente todos sus miembros, la Junta Directiva podrá adoptar sus acuerdos mediante correo electrónico, fax, videoconferencia y medios técnicos análogos. En estos supuestos, el acta correspondiente se redactará acompañando de los justificantes de los fax, correos electrónicos y soportes correspondientes.

Artículo 96.– Delegación de funciones.

1.– La Junta Directiva podrá delegar todas o algunas de sus funciones en una Comisión Ejecutiva designada en su seno. En la Comisión Ejecutiva de las federaciones vascas deberán estar presentes, si así lo desean, las y los presidentes de las federaciones territoriales.

2.– Los estatutos o reglamentos deberán prever las funciones que podrán ser objeto de delegación y el régimen de funcionamiento y de adopción de acuerdos para la citada comisión.

Artículo 97.– Cese de la Junta Directiva.

1.– La Junta Directiva, incluido el Presidente o Presidenta, cesará por alguna de las siguientes causas:

a) Dimisión o fallecimiento de más del 50% de sus miembros.

b) Aprobación de la moción de censura prevista en el artículo siguiente.

c) Inhabilitación o incapacitación de más del 50% de sus miembros.

d) Por las demás causas previstas en los estatutos.

2.– Las y los miembros de la Junta Directiva cesarán individualmente por causas idénticas a las señaladas en los apartados a), c), y d) del punto anterior.

3.– En el supuesto de cese del Presidente o Presidenta le sustituirá el vicepresidente o vicepresidenta. Si ello no fuera posible, los estatutos podrán autorizar a la Junta Directiva para elegir de entre sus miembros una o un nuevo Presidente.

4.– Zuzendaritza Batzordeko gainerako kideek banna uzten badute kargua, estatutueta baimendu ahal izango da haiek ordezte, Zuzendaritza Batzordeko gainerako kideek ordezkariak aukeratuta.

5.– Artikulu honetako 3. eta 4. zenbakietan jasota dauden kasuetarako, aukeraketa berretsi egin beharko da Batzorde Nagusiak egiten duen lehen bileran.

98. artikulua.– Zuzendaritza Batzordearen aurka-ko zentsura mozioa.

1.– Batzar Nagusiak erantzukizuna eskatu ahal izango dio Zuzendaritza Batzordeari. Horretarako, zentsura mozioa onartu beharko du, Batzar Nagusira bertaritzen diren kideen gehiengo osoz, helburu horrekin deitzen den bileran.

2.– Zentsura mozioa onartzen denean, Zuzendaritza Batzordeko kideek kargua utzi beharko dute, federazio-ko lehendakariak barne.

3.– Estatutueta arautu ahal izango da Zuzendaritza Batzordea zentsura mozioa onartuz kargutik kentzea nahiz Zuzendaritza Batzorde berria izendatzea. Zentsura mozioak barne hartu ahal izango du Zuzendaritza Batzorde berria aukeratzeko proposamena. Kargu hautetsi berrien agintaldiak aurreko agintaldia bete bitartean iraungo du.

99. artikulua.– Hauteskunde Batzordea bilerara deitzea.

1.– Zuzendaritza Batzordea kargutik kentzen denean, jardunean jarraituko du, eta Hauteskunde Batzordeari bilerara deituko dio, gehienez hilabeteko epean, hauteskunde prozesuari hasiera eman diezaion.

2.– Ezinezkoa bada, federazioko Batzar Nagusiko kide guztien % 5a ordezkatzeko duen edozein kide taldek Hauteskunde Batzordeari deitu ahal izango dio.

IV. KAPITULUA LEHENDAKARITZA

100. artikulua.– Lehendakaritzaren funtzioak.

Federazioko Lehendakaritzaren titularrak federazioaren legezko ordezkariak bere gain hartuko du, eta Batzar Nagusian, edota, hala badagokio, Zuzendaritza Batzordean, onartutako erabakiak gauzatuko ditu. Horietan bietan egiten diren bileretako buru izango da, eta zuzendu egingo ditu. Berdinketa gertatuz gero, erabaki ere egingo du, kalitateko botoaz baliatuz.

101. artikulua.– Ordezkaritza eta administrazio organoa.

Lurraldeko federazioetan, lehendakaria izan ahal izango da, halaber, pertsona bakarreko administrazio organoa federazioan, eta, ondorioz, federazioaren gaien kudeaketa administratibo eta ekonomikoaz arduratu ahal izango da.

4.– En el supuesto de cese individual del resto de miembros de la Junta Directiva, los estatutos podrán autorizar su sustitución mediante la elección por los restantes miembros de la Junta Directiva.

5.– En los casos contemplados en los números 3 y 4 de este artículo, la elección deberá ratificarse en la primera reunión que celebre la Asamblea General.

Artículo 98.– Moción de censura de la Junta Directiva.

1.– La Asamblea General podrá exigir la responsabilidad de la Junta Directiva mediante la aprobación de una moción de censura que deberá ser respaldada por la mayoría absoluta de miembros asistentes a la Asamblea General en una sesión convocada al efecto.

2.– La aprobación de la moción de censura causará el cese de las y los miembros de la Junta Directiva, incluido el Presidente o Presidenta de la federación.

3.– Los estatutos podrán regular la posibilidad de destitución de la Junta Directiva, y de nombramiento de nueva Junta Directiva, mediante la aprobación de moción de censura. La moción de censura podrá incluir la propuesta de elección de nueva Junta Directiva. El mandato de los nuevos cargos electos será hasta completar el mandato anterior.

Artículo 99.– Convocatoria de la Junta Electoral.

1.– Cuando la Junta Directiva cese, seguirá en funciones y procederá a convocar una reunión de la Junta Electoral, en el plazo máximo de un mes, para que dé inicio al proceso electoral.

2.– No siendo ello posible, cualquier colectivo de miembros de la Asamblea General de la federación que represente al menos un 5% del total de componentes de la misma, podrá convocar a la Junta Electoral.

CAPÍTULO IV PRESIDENCIA

Artículo 100.– Funciones de la Presidencia.

La persona titular de la Presidencia de la federación asume la representación legal de la misma y ejecuta los acuerdos adoptados por la Asamblea General y, en su caso, por la Junta Directiva, preside y dirige las sesiones que celebren una y otra, y decide, en caso de empate, con su voto de calidad.

Artículo 101.– Órgano de representación y administración.

En las federaciones territoriales la o el Presidente podrá ser también el órgano unipersonal de administración de la federación y, en consecuencia, desempeñar las funciones de gestión administrativa y económica de los asuntos federativos.

102. artikulua.– Aukeratzea.

1.– Batzar Nagusiak lau urtetik behin lehendakaria aukeratu du kideen artean, horretarako deitzen den bileran boto libreaz, zuzenaz, berdinez eta sekretuaz baliatuz. Hautagai bakarria egotekotan, ez da bozketarik egingo.

2.– Estatutuetan edo arautegietan zehaztuta egon da lehendakariaren gehieneko agintaldi kopurua.

103. artikulua.– Kargua uzteko kausak.

Lehendakariak honako arrazoi hauetako bat gertatzen denean utziko du kargua:

- a) Dimisioa aurkeztea edo hiltzea.
- b) Hurrengo artikuluan zehaztuko den zentsura mozioa onartzea.
- c) Gaitasunik gabe uztea edo ezgaitzea.
- d) Estatutuetan jasotako gainerako kausak.

104. artikulua.– Lehendakariaren aurkako zentsura mozioa.

1.– Batzar Nagusiak erantzukizuna eskatu ahal izango dio Lehendakariari. Horretarako, zentsura mozioa onartu beharko du, Batzar Nagusira bertaratzen diren kideen gehiengo soilaz, helburu horrekin deitutako bileran, eta baldin eta Batzar Nagusia osatzen duten kideen erdia eta bat bertaratzen badira, betiere.

2.– Zentsura mozioa onartzen bada, lehendakariak eta, hala badagokio, Zuzendaritza Batzordeak kargua utziko dute.

3.– Estatutuetan arautu beharko da lehendakaria zentsura mozioa onartuz kargutik kentzeko eta lehendakari berria izendatzeko aukera. Zentsura mozioak barne hartu beharko du lehendakaritzaren titular berria aukeratzeko proposamena.

4.– Kargutik kendu den lehendakariaren agintaldia bete bitartean iraungo du lehendakari berriaren agintaldiak.

105. artikulua.– Lehendakaria kargutik kentzea eta Hauteskunde Batzordeari deitzea.

1.– Lehendakaria kargutik kentzean, jardunean jarraituko du eta Hauteskunde Batzordeari bilerara deituko dio, gehienez hilabeteko epean, hauteskunde prozesuari hasiera eman diezaion.

2.– Aurreko paragrafoan aipatu den epea igaro bada eta Lehendakaritzak ez badio Hauteskunde Batzordeari bilerara deitu, federazioko Batzar Nagusiko kide guztien % 5a ordezkatzeko duen edozein kide taldek deitu ahal izango dio bilerara Hauteskunde Batzordeari.

Artículo 102.– Elección.

1.– La Presidenta o Presidente será elegido cada cuatro años por la Asamblea General de entre sus miembros mediante sufragio libre, directo, igual y secreto, en una sesión convocada al efecto. No procederá la votación en los supuestos de candidatura única.

2.– Los estatutos o reglamentos recogerán el número máximo de mandatos de la o el Presidente.

Artículo 103.– Causas de cese.

La o el Presidente cesará por alguna de las siguientes causas:

- a) Dimisión o fallecimiento.
- b) Aprobación de la moción de censura prevista en el artículo siguiente.
- c) Inhabilitación o incapacitación.
- d) Por las demás causas previstas en los estatutos.

Artículo 104.– Moción de censura de la o el Presidente.

1.– La Asamblea General podrá exigir la responsabilidad de la o el Presidente mediante la adopción de una moción de censura que deberá ser respaldada por la mayoría simple de miembros de la asamblea general, siempre que asistan la mitad más uno de las y los miembros que componen la misma, en una sesión convocada al efecto.

2.– La aprobación de la moción de censura causará el cese del Presidente o Presidenta y, en su caso, de la Junta Directiva.

3.– Los estatutos deberán regular la posibilidad de destitución del Presidente o Presidenta y de nombramiento de nuevo Presidente o Presidenta mediante la aprobación de una moción de censura que deberá incluir la propuesta de elección de nueva persona titular de la presidencia.

4.– El mandato de la o el nuevo Presidente será hasta completar el mandato de la o el Presidente destituido.

Artículo 105.– Cese y convocatoria de Junta Electoral.

1.– Cuando la o el Presidente cese, seguirá en funciones y procederá a convocar a la Junta Electoral, en el plazo máximo de un mes, para que dé inicio al proceso electoral.

2.– Transcurrido el plazo referido en el párrafo anterior sin que por la presidencia se haya convocado una reunión de la Junta Electoral, cualquier colectivo de miembros de la Asamblea General que represente al menos un 5% del total de componentes de la misma, podrá convocar a la Junta Electoral.

V. KAPITULUA
XEDAPEN KOMUNAK

106. artikulua.— Organo berria karguaz jabetu artean funtzioak betetzea.

Dekretu honetako 73. artikuluan jasota dauden organoetako kideek euren funtzioak betetzen jarraituko dute ondorengoek karguaz jabetu arte.

107. artikulua.— Gehiengo soila.

Euskadiko kirol federazioetako kide anitzeko organoen erabakiak bertaratutako kideen gehiengo soilaz hartuko dira, lege edo estatutu xedapenek gehiengo kualifikatua eskatzen duten kasuetan izan ezik.

108. artikulua.— Organoetako kide izateko baldintzak.

Federazio bateko edozein organotako kide izateko, Dekretu honetan eta estatutuetan ezarritako baldintzez gain, honako hauek bete behar dira:

- a) Adin nagusikoa izatea.
- b) Egoitza federazioaren jarduera eremuan izatea. Salbuespenez, batzar orokorrak baldintza hori dispensa dezake.
- c) Karguak edo funtzioak betetzeko gaitasuna kentzen duen diziplinazko zigor irmorik bete behar ez izatea.
- d) Epai judizial irmoaz kargu publikoak betetzeko gaitasuna baliogabetzen duen zigorrak ez izatea.
- e) Erabaki judizial irmoz ezgai deklaratu ez izana.

109. artikulua.— Saioetako aktak.

1.— Federazioko organoek hartzen dituzten erabaki guztien akta egin behar du idazkariak. Aktan honako hauek jaso behar dira gutxienez: bertaratutako pertsonen izena; bilera noiz eta non egin den; eztabaidatu diren puntu nagusiak; botazioaren era eta emaitza; eta erabakien edukia.

2.— Onartutako erabakiaren aurkako botoek kide anitzeko organoen erabakietatik ondoriozta daitezkeen erantzukizunez salbuets dezakete.

3.— Euskadiko eta lurraldeko federazioek Eusko Jaurlaritzari eta dagozkion foru aldundiei, hurrenez hurren, bidali beharko dizkiete Batzar Nagusietako aktak, batzarra egin eta lau hilabeteko epean.

CAPÍTULO V
DISPOSICIONES COMUNES

Artículo 106.— Ejercicio de funciones hasta la toma de posesión del nuevo órgano.

Las y los miembros de los órganos contemplados en el artículo 73 del presente Decreto, continuarán en el ejercicio de sus funciones hasta la toma de posesión de quienes les sucedan.

Artículo 107.— Mayoría simple.

Los acuerdos de los órganos colegiados de las federaciones deportivas del País Vasco se adoptarán por mayoría simple de miembros presentes, salvo en los supuestos en los que disposiciones legales o estatutarias prevean mayorías cualificadas.

Artículo 108.— Requisitos para ser miembro de los órganos.

Son requisitos para ser miembro de cualquier órgano de una federación, además de los demás establecidos en este Decreto y de los que se pudieran establecer estatutariamente, los siguientes:

- a) Haber alcanzado la mayoría de edad.
- b) Poseer la residencia dentro del ámbito de actuación de la federación. En circunstancias excepcionales la Asamblea General podrá dispensar de este requisito.
- c) No estar sujeto o sujeta a sanción disciplinaria firme que conlleve inhabilitación para el desempeño de cargos o funciones.
- d) No haber sido condenado o condenada mediante sentencia judicial firme que conlleve la inhabilitación para ostentar cargo público.
- e) No haber sido declarado o declarada incapaz por decisión judicial firme.

Artículo 109.— Actas de las sesiones.

1.— De todos los acuerdos adoptados por los órganos federativos se levantará acta por la o el secretario, que contendrá, con carácter mínimo, el nombre de las personas asistentes, las circunstancias de tiempo y lugar en que la reunión se haya celebrado, los puntos principales de deliberación, la forma y el resultado de la votación y el contenido de los acuerdos.

2.— Los votos contrarios al acuerdo adoptado eximirán de la responsabilidad que pudiera derivarse de las decisiones de los órganos colegiados.

3.— Las federaciones vascas y territoriales deberán remitir al Gobierno Vasco y a las correspondientes diputaciones forales, respectivamente, copia de las actas de sus asambleas generales en el plazo de cuatro meses desde su celebración.

VI. KAPITULUA
ZUZENDARIEN ESTATUTUA

110. artikulua.– Zuzendari kontzeptua.

1.– Dekretu honetan, zuzendaritzat jotzen dira Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan erregistratutako kirol federazioetako gobernu, administrazio eta ordezkatzeko organoetako kideak.

2.– Ez dira zuzendaritzat hartzen gerenteak, zuzendari nagusiak eta kudeaketaz edo zuzendaritzaz arduratzen diren pertsonak, baldin eta kirol federazioari lanharremanaz lotuta badaude, harreman hori arrunta edo berezia, edota bestelako kontratu izaerakoa izanik ere.

111. artikulua.– Federazioarekiko harreman juridikoa.

Dekretu honen aplikazio esparruan sartzen diren zuzendariak ez dira egongo izaera arrunteko edo bereziko lan kontratuz lotuta kirol federazioei. Zuzendariak kirol erakundeekin izango duten harremana organikoa izango da, eta ez kontratuzkoa, nahiz eta tartean ordain-sariak egon.

112. artikulua.– Zuzendarien eskubideak.

Kirol federazioetako zuzendariak honako eskubide hauek izango dituzte:

a) Eusko Jaurlaritzak eta Foru Aldundiek federazioetako zuzendarien etengabeko prestakuntza sustatzea, bai eta doako aholkularitza teknikoak ere, euren funtzioak behar bezala bete ditzaten.

b) Kirol federazioen bitartez, euren funtzioak gauzatzeak eragiten dizkieten gastuen dirua itzultzea, aurretik federazioetan beretan zehazturiko mugen barruan.

c) Kirol federazioen bitartez, borondatezko jardueratik ondoriozta daitezkeen istripu arriskueterako eta erantzukizun zibilerako aseguruia izatea.

d) Jarduera baldintza egokietan egitea duintasunaren, segurtasunaren eta higienaren aldetik, zeregina izatera eta ezaugarriak aintzat hartuta, betiere.

e) Zuzendariak direla egiaztatzen duen akreditazioa izatea.

f) Kirolaren esparruan egindako gizarte ekarpenarengatik erakundeen errespetua eta esker ona jasotzea.

g) Kirol federazioko zuzendaritza organoetan parte hartzeko informazio eta dokumentazio guztia eskura izatea.

h) Egozten zaizkion funtzioak behar bezala betetzeko behar diren baliabide materialak era iraunkorrean jasotzea.

CAPÍTULO VI
ESTATUTO DE LAS Y LOS DIRECTIVOS

Artículo 110.– Concepto de directivo o directiva.

1.– A los efectos del presente Decreto se entiende por directiva aquella persona que forme parte de los órganos de gobierno, administración y representación de las federaciones deportivas inscritas en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

2.– Quedan excluidos de tal calificación las y los gerentes, directores y directoras generales y todas aquellas personas con responsabilidades de gestión o dirección que se encuentren vinculadas a la federación deportiva por una relación laboral, común o especial, o de otra naturaleza contractual.

Artículo 111.– Relación jurídica con la federación.

Las y los directivos incluidos en el ámbito de aplicación del presente Decreto no estarán vinculados a las federaciones deportivas por un contrato laboral de carácter común o especial. La relación de los directivos con las entidades deportivas será orgánica, no contractual, aunque medie retribución.

Artículo 112.– Derechos de las directivas y directivos.

Las y los directivos de las federaciones deportivas tienen los siguientes derechos:

a) El Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales promoverán la formación permanente del personal directivo de las federaciones y el asesoramiento técnico gratuito para el correcto desempeño de sus funciones.

b) Ser reembolsados, a través de sus federaciones deportivas, por los gastos realizados en el desempeño de sus actividades dentro de los límites previamente establecidos por las propias federaciones.

c) Disponer de un seguro, a través de sus federaciones deportivas, contra los riesgos de accidente y responsabilidad civil derivados directamente del ejercicio de la actividad voluntaria.

d) Realizar su actividad en las debidas condiciones de dignidad, seguridad e higiene en función de la naturaleza y características de sus funciones.

e) Disponer de una acreditación identificativa de su condición de directivo o directiva.

f) Obtener el respeto y el reconocimiento institucional por su contribución social en el campo del deporte.

g) Disponer de la información y documentación precisa para su participación en los órganos directivos de la federación deportiva.

h) Recibir con carácter permanente los medios materiales necesarios para el correcto ejercicio de las funciones que se les asignen.

i) Dagokion kirol federazioaren estatutuetao edo arautegietako arauetan jasota dauden bestelako eskubi-deak.

113. artikulua.– Zuzendarien betebeharrak.

Zuzendariak honako betebeharrak hauek dituzte:

a) Euren betebeharrak gauzatzen jasotzen eta eza-gutzen duten informazioaren gaineko konfidentzialtasuna gordetzea, hala badagokionean. Konfidentzialtasuna gordetzeko betebeharrak iraun egingo du kargua uzten dutenean ere.

b) Funtzioak betetzean behar bezalako arduraz jokatzeara, hots, uneoro federazioaren estatutuetao helburuen arabera jokatzeara.

c) Dagokien kirol federazioek eskuratzen dizkieten baliabide materialak errespetatzea eta zaintzea.

d) Zuzendaritza funtzioak betetzen dituzten kirol federazioei dagokien, euren gain hartutako ardurak betetzea.

e) Funtzioak behar bezala bete daitezten antolatzen diren prestakuntza jardueretan parte hartzea.

f) Dekretu honetan debekatuta dauden bestelako ordain ekonomikoak uko egitea.

g) Funtzioak betetzen jarraitzea, harik eta ondorengoek kargua hartzen duten arte, ezinbestean utzi behar izatekotan salbu.

h) Organo eskumendunek onartzen dituzten erabakiak eta ebazpenak ontzat hartzea.

i) Kargua uzten duten zuzendarien ordezkoei behar den dokumentazio eta informazio guztia eskuratzea.

j) Euren interes pertsonalekin zerikusia duten gaiak buruzko deliberamenduetan ez parte hartzea. Interes pertsonala egongo da, baldin eta gaiak zuzendariaren ezkontideari edota antzeko afektibitate harremana duten pertsonak, bai eta haren ondorengoei edo aurrekoei ere, eragiten badie, edota zuzendaritzako kargua nahiz neurri bateko partaidetza duen sozietateari eragiten dio.

k) Kide den organoen bileretara joatea, eta parte hartze aktiboa izatea deliberamenduetan, haren irizpideak erabaki egokiak hartzen lagun dezan.

l) Eskuratzen zaion akreditazioa behar bezala erabiltzea.

m) Hala badagokio, federazioak onartzen duen kode etikoa betetzea.

n) Dagokion kirol federazioaren estatutuetao edo arautegietako arauetan jasota dauden bestelako betebeharrak.

i) Cualesquiera otros previstos en las normas estatutarias o reglamentarias de la correspondiente federación deportiva.

Artículo 113.– Obligaciones de las y los directivos.

Las y los directivos están obligados a:

a) Guardar, cuando proceda, confidencialidad de la información recibida y conocida en el desarrollo de sus funciones. La obligación de confidencialidad subsistirá aun cuando hayan cesado en el cargo.

b) Actuar con la debida diligencia en el ejercicio de sus funciones, ateniéndose en todo momento a los fines estatutarios de la federación.

c) Respetar y cuidar los recursos materiales que pongan a su disposición las correspondientes federaciones deportivas.

d) Cumplir con los compromisos adquiridos con las federaciones deportivas en las que ejercen funciones directivas.

e) Participar en las actividades formativas que se organicen para el diligente cumplimiento de sus funciones.

f) Rechazar cualquier tipo de contraprestación económica prohibida en este Decreto.

g) Continuar en el ejercicio de sus funciones hasta la toma de posesión de sus sucesores, salvo fuerza mayor.

h) Acatar los acuerdos y resoluciones adoptados por los órganos competentes.

i) Proporcionar toda la documentación e información necesaria a las y los nuevos directivos que vayan a sustituir a las y los salientes.

j) Abstenerse de asistir e intervenir en las deliberaciones que afecten a asuntos en los que en que tengan interés personal. Se considerará que existe interés personal cuando el asunto afecte a cónyuge de la o el directivo o a personas vinculadas por análoga relación de afectividad o sus descendientes o ascendientes o a una sociedad en la que desempeñe un puesto directivo o tenga una participación significativa.

k) Asistir a las reuniones de los órganos de que forme parte y participar activamente en sus deliberaciones a fin de que su criterio contribuya en la toma de decisiones adecuadas.

l) Utilizar debidamente la acreditación proporcionada.

m) Cumplir el Código Ético que, en su caso, se apruebe por la federación.

n) Cualesquiera otras previstas en las normas estatutarias o reglamentarias de la correspondiente federación deportiva.

114. artikulua.– Zuzendarien jarduera printzipioak.

Honako hauek dira zuzendarien jarduera printzipio nagusiak:

a) Kirol federazioaren alde ematen den zerbitzua doakoa da, ardura mailak ordain ekonomikoa, Batzar Nagusian onartua, beharrezkoa den kasuetan izan ezik.

b) Betetzen den zuzendaritza karguari dagozkion ardurak libreki eta hala nahita onartzea.

115. artikulua.– Zuzendarien ordainsariak.

1.– Kirol federazioetako zuzendariak ordainsariak jasotzeko ahal izango dituzte federazioan ardura handiak izateagatik, baldin eta estatutuetan hala jasota badago, euren funtzioak betetzearen ordainetan.

2.– Ordainsari horiek ezin izango dira diru laguntza publikoekin ordaindu, eta kirol erakundeak berezko finantzaketa duen kasuetan baino ezin izango dira eman. Kirol federazio bakoitzeko zuzendarien ordainsariak hainbat irizpideren arabera izan beharko dute, alegia, neurritsuak eta gardenak izan beharko dute.

3.– Kargu hautetsien ordainsariak Batzar Nagusian onartu beharko dira, eta aurrekontuetan bereizita adierazi beharko dira. Ordainsariak, gehienez, agintaldia bukatu arte emango dira, eta zuzendariak ez dute kalte ordain ekonomikorik jasotzeko eskubiderik izango.

116. artikulua.– Bateriaezintasunak.

1.– Kirol federazio bateko lehendakari kargua bateraezina izango da beste kirol federazio bateko lehendakari karguarekin, beste kirol modalitate bateko federazioa izan arren.

2.– Kirol federazio bateko lehendakari kargua bateraezina da federazio horren baitako klub edo kirol elkarte bateko lehendakari karguarekin. Lehendakaritzaren titular den pertsonak, hain zuzen, klub edo kirol elkarte bateko ordezkari gisa batzarrean egoteagatik aukeratu badute, federazioko edo klubeko kargua aukeratu beharko du, eta ulertuko da klubeko karguari uko egiten diola, baldin eta ez badu berariaz bietak aukeratu.

3.– Kirol federazio bateko lehendakaritza bateraezina izango da Foru Administrazioaren edota Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorraren baitan federazioei zuzenean lotuta dauden kargu publikoekin.

4.– Kirol federazio bateko zuzendaritza kargua bateraezina da erakunde bereko kontseilari edo aholkulari profesional izatearekin. Halaber, kirol federazio bateko zuzendaritza kargua bateraezina da kirol erakunde berean zerbitzu profesionalak eskaintzearekin lan ha-

Artículo 114.– Principios de actuación de las y los directivos.

Son principios básicos de actuación de las y los directivos:

a) La gratuidad en el servicio que se presta en favor de la federación deportiva, salvo en aquellos supuestos en los que el nivel de dedicación precise una compensación económica aprobada por la Asamblea General.

b) La asunción libre y voluntaria de las responsabilidades inherentes al cargo directivo desempeñado.

Artículo 115.– Remuneración del personal directivo.

1.– Las y los directivos de las federaciones deportivas podrán ser remunerados, si así lo prevén los estatutos, por su dedicación intensa a la federación, como compensación por el ejercicio de sus funciones.

2.– Dicha remuneración no podrá ser satisfecha con cargo a subvenciones públicas y sólo será posible cuando la entidad deportiva cuente con financiación propia. La política de remuneración al personal directivo de cada federación deportiva deberá ajustarse a criterios de moderación y transparencia.

3.– Los términos de dicha remuneración de los cargos electos deberán ser aprobados por la Asamblea General de forma expresa y constarán de forma diferenciada en los presupuestos. La remuneración concluirá, como máximo, con la finalización del mandato, no teniendo el directivo o directiva derecho a indemnización económica alguna.

Artículo 116.– Incompatibilidades.

1.– El cargo de Presidente o Presidenta de una federación deportiva es incompatible con el cargo de Presidente o Presidenta de otra federación deportiva, aunque sea de una modalidad deportiva diferente.

2.– El cargo de Presidente o Presidenta de una federación deportiva es incompatible con el de Presidente o Presidenta de un club o agrupación deportiva integrada en aquélla. Cuando la persona titular de la Presidencia sea elegida precisamente por su condición de asambleísta en representación de un club o agrupación deportiva deberá optar por el cargo en la federación o en el club, entendiéndose que renuncia al cargo en el club para el caso de no optar expresamente por uno de ellos.

3.– La Presidencia de una federación deportiva será incompatible con el desempeño de cargos o empleos públicos directamente relacionados con el ámbito federativo dentro de la Administración Foral y General de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.– El cargo directivo de una federación deportiva es incompatible con el ejercicio de funciones de consejo o asesoramiento profesional a la misma entidad. Asimismo, el cargo directivo de una federación deportiva es incompatible con la prestación de servicios profesio-

rremanaren, harreman zibilaren edo merkataritza harremanaren bidez.

5.– Kirol erakundeetako zuzendariek erakunde horien estatutuetan edo arautegietan jasotako bateraezintasunak ere izango dituzte.

117. artikulua.– Debekuak.

Kirol federazioetako zuzendariek debekatuta dituzte honako hauek:

a) Kargua utzi edo dimisioa aurkeztu eta gero kalte ordainak jasotzea.

b) Hirugarren pertsonengandik edo erakundeengandik komisiok edo antzeko mozkinak jasotzea, kirol erakundeak ondasunak edo zerbitzuak kontratatzearen truke.

c) Kirol helburuak edo helburu ekonomikoak lortzeagatik pizgarriak jasotzea.

d) Enpresen bitartez edo hirugarren pertsonen edo erakundeen bitartez kontratatuak egitea euren zuzentzen duten kirol federazioarekin berarekin. Autokontzatatze debekuak ezkontideen, antzeko afektibitate harremanaz lotutako pertsonen eta ondorengoena nahiz aurrekoen enpresei eragiten die.

e) Kirol federazioaren ondarea erabiltzea edo federazioaren barruan duen postua ondareei loturiko abantailak lortzeko erabiltzea.

f) Dagokion kirol federazioaren estatutuaren edo arautegietako arauetan jasota dauden bestelako debekuak.

118. artikulua.– Gobernu organoen, administrazioaren eta ordezkarien erantzukizuna.

1.– Kirol federazioetako gobernu, administrazio eta ordezkariak organoetako kideek edo titularrek, bai eta haien izenean eta haiek ordezkatzeko jarduten duten pertsonen ere, engainuzko ekintzek edo arduragabekeria larriak eragindako kalteengatik eta zorreetatik baino ez dute erantzungo kirol federazioen, federatuen eta hirugarren pertsonen edo erakundeen aurrean.

2.– Erantzukizuna ezin bazaio gobernu, administrazio edo ordezkariak organoko kideetako edo titularretako bati egotzi, kideek era solidarioan erantzungo dute lehen deskribatutako ekintzengatik eta hutsengatik, baldin eta ez badute egiaztatzen ez dutela horiek onartzen edo gauzatzen parte hartu, edota frogatzen badute berariaz aurka egin zutela.

nales bajo relación laboral, civil o mercantil a la misma entidad deportiva.

5.– A los directivos y directivas de entidades deportivas también les alcanzarán las incompatibilidades previstas en las propias normas estatutarias o reglamentarias de las entidades deportivas.

Artículo 117.– Prohibiciones.

El personal directivo de las federaciones deportivas tiene prohibido:

a) Percibir indemnizaciones tras el cese o dimisión en el cargo.

b) Percibir comisiones o beneficios análogos de terceras personas o entidades por la contratación de bienes y servicios por la entidad deportiva.

c) Percibir incentivos por la consecución de objetivos deportivos o económicos.

d) Contratar, a través de sus empresas o en nombre de terceras personas o entidades, con la propia federación deportiva en la que se ejercen funciones directivas. Tal interdicción de autocontratación alcanza a las empresas de sus cónyuges, personas vinculadas con análoga relación de afectividad y de sus descendientes o ascendientes.

e) Hacer uso del patrimonio de la federación deportiva o valerse de su posición en la misma para obtener una ventaja patrimonial.

f) Cualesquiera otras previstas en las normas estatutarias o reglamentarias de las propias federaciones deportivas.

Artículo 118.– Responsabilidad de los órganos de gobierno, administración y representación.

1.– La y los miembros o titulares de los órganos de gobierno, administración y representación de las federaciones deportivas y las demás personas que obren en su nombre y representación responderán ante las mismas, ante las y los demás federados y terceras personas y entidades por los daños causados y las deudas contraídas únicamente por actos dolosos y en casos de negligencia grave.

2.– Cuando la responsabilidad no pueda ser imputada a ninguna o ningún miembro o titular de los órganos de gobierno, administración y representación, responderán las y los integrantes solidariamente por las acciones y omisiones antes descritas, a menos que acrediten que no han participado en su aprobación o ejecución o que expresamente se opusieron a ellas.

VII. TITULUA

HAUTESKUNDE ERREGIMENA

119. artikulua.– Arau esparrua.

Kirol federazioetako hauteskunde erregimena Dekretu honetan, horren garapeneko xedapenetan nahiz estatutuetan eta hauteskunde arautegietan xedatutakoaren arabera izango da.

120. artikulua.– Lurraldeko federazioko Batzar Nagusia aukeratzeko hautesleak.

Lurraldeko federazioko Batzar Nagusia aukeratzeko, hasiera batean, honako hauek izango dira hautesleak: klub eta kirol talde guztietako ordezkariak, kirolariak, teknikariak, eta epaileak; betiere, garapen xedapenetan eta federazioaren estatutuetan eta arautegietan jasota dagoenarekin bat.

121. artikulua.– Euskadiko federazioko Batzar Nagusia aukeratzeko hautesleak.

Euskadiko federazioko Batzar Nagusia aukeratzeko hautesleak Euskadiko federazioa osatzen duten lurraldeko federazioetako batzar nagusietako kideak izango dira. Aukeraketak ez ditu izango hauteskunde prozesuaren ezaugarriak, estatutuetan hala jasota dagoenetan izan ezik. Lurraldeko Batzar Nagusien baitan bozkatu da, berritu eta gero deitzen den lehen bileran.

122. artikulua.– Zuzendaritza Batzordea eta Lehendakaria aukeratzeko hautesleak.

Batzar Nagusiko kideek aukeratuko dute kirol federazio bateko Zuzendaritza Batzordea, edota, hala badagokio, lurraldeko federazioetako lehendakaria.

123. artikulua.– Euskadiko federazioaren ordezkariak izendatzeko hautesleak.

Euskadiko federazioak beste erakundeetan izango dituen ordezkariak aukeratzeko Euskadiko federazio bakoitzeko Batzar Nagusiko kideei dagokie.

124. artikulua.– Hauteskunde Batzordea izateko beharra.

Kirol Federazio guztiek Hauteskunde Batzordea izan behar dute. Batzorde hori hauteskunde prozesua bultzatzeko eta behar bezala gauza dadin bermatzeko kide anitzeko organoa da.

125. artikulua.– Hauteskunde Batzordea osatzea eta izendatzea.

1.– Hauteskunde Batzordea kide kopuru bakoitiaz egongo da osatuta. Ez da bost kide baino gehiago egon-

TÍTULO VII

RÉGIMEN ELECTORAL

Artículo 119.– Marco normativo.

El régimen electoral de las federaciones deportivas se regirá por lo establecido en el presente Decreto, en las disposiciones que se dicten en desarrollo de éste y en los estatutos y reglamentos electorales de aquellas.

Artículo 120.– Cuerpo electoral para la elección de la Asamblea General de la federación territorial.

Para la elección de la Asamblea General de la federación territorial, el cuerpo electoral estará integrado, en principio, por representantes de todos los clubes y agrupaciones deportivas, por las y los deportistas, por los técnicos y técnicas y por los jueces y juezas en los términos previstos en este Decreto, sus disposiciones de desarrollo así como en los estatutos y reglamentos federativos.

Artículo 121.– Cuerpo electoral para la elección de la Asamblea General de la federación vasca.

Para la elección de la Asamblea General de la federación vasca, el cuerpo electoral estará compuesto por las y los miembros de las asambleas generales de las federaciones territoriales que la integran. Esta elección, salvo previsión estatutaria, no revestirá las características de un proceso electoral y podrá realizarse mediante votación en el seno de cada Asamblea General territorial en la primera reunión que se convoque tras su renovación.

Artículo 122.– Cuerpo electoral para la elección de Junta Directiva y Presidente o Presidenta.

Para la elección de la Junta Directiva de una federación deportiva o, en su caso, de la o el Presidente de las federaciones territoriales, el cuerpo electoral estará integrado por las y los miembros de la respectiva Asamblea General.

Artículo 123.– Cuerpo electoral para la designación de representantes de las federaciones vascas.

Para la elección de representantes de una federación vasca en otros organismos, el cuerpo electoral estará integrado por las y los miembros de la Asamblea General de la federación vasca correspondiente.

Artículo 124.– Necesidad de Junta Electoral.

Todas las federaciones deportivas deberán contar con una Junta Electoral que será el órgano colegiado encargado de impulsar el proceso electoral y velar por su correcto desarrollo.

Artículo 125.– Composición y designación de la Junta Electoral.

1.– La Junta Electoral, que podrá ser unipersonal, estará compuesta por un número impar de miembros

go, eta kide bakarra egon daiteke. Kide anitzeko organoa izatekotan, lehendakaria eta idazkaria izango dira, eta, estatutuetan zehazturik ez badago, adin handienekoa eta txikienekoa izango dira, hurrenez hurren.

2.– Hauteskunde Batzordea osatzen duten pertsonak, eta ordezkoen kopuru berbera, izendatuko dira estatutuetan edo federazioko arautegietan ezarritako prozeduraren bitartez. Aipatu diren estatutuetan edo federazioko arautegietan ez badago jasota, pertsona horiek zozketa publiko izendatuko dira hautagai izango ez diren artean. Estatutuetan edo arautegietan inolaz ere ezin da onartu Zuzendaritza Batzordeak edo Lehendakariak zuzenean izendatzea.

126. artikulua.– Hauteskunde Batzordearen funtzioak.

1.– Hauteskunde Batzordeak honako funtzio hauek izango ditu, besteak beste:

a) Hautesleena errola eta hauteskundetako egutegia onartzea.

b) Aurkezten diren hautagaiak aldarrikatzea eta argitaratzea.

c) Hauteskunde Mahaia izendatzea.

d) Hautetsiak zein diren aldarrikatzea.

e) Aurkezten diren inpugnazioak, erreklamazioak eta eskaerak ebaztea, bai eta Hauteskunde Mahaiaren erabakien aurka jartzen diren errekursoak ere.

f) Hauteskundeak egiteari eta hauteskundeko emaitzei zuzenean eragiten dien edozein gai.

2.– Hauteskunde Batzordearen erabakien aurka egin ahal izango da Kirol Justiziako Euskadiko Batzordearen aurrean.

127. artikulua.– Hauteskunde Batzordearen agintaldiaren iraupena.

1.– Hauteskunde Batzordeko agintaldiak lau urte irauten du, baina Batzar Orokorak, edo, hala badagokio, estatutuetan jasota dagoen erakundeak edo dagoen kirol federazioak kargutik kendu ahal izango du, bai eta beste bat izendatu ere aldi hori amaitu baino lehen.

2.– Kargua uzten duen Hauteskunde Batzordeak bere jarduerarekin jarraituko du Hauteskunde Batzorde berria izendatzen den arte.

128. artikulua.– Hauteskunde Mahaia izendatzea.

Hauteskunde Batzordeak, hautesleena artean zozketa eginda, Hauteskunde Mahaia izendatuko du. Mahaia pertsona bakarrez osatuta egon daiteke, eta kideak beste ordezkogongo da.

129. artikulua.– Hauteskunde Mahaiaren funtzioak.

1.– Hauteskunde Mahaiak honako funtzio hauek izango ditu:

no superior a cinco. En caso de que sea un órgano colegiado, serán su presidente o presidenta y secretario o secretaria, a falta de previsión estatutaria, la o el de mayor y menor edad respectivamente.

2.– Las personas que componen la Junta Electoral y un número igual de suplentes serán designados por el procedimiento establecido en los estatutos o reglamentos federativos. En caso de que los citados estatutos o reglamentos federativos no contemplen ello, dichas personas serán designadas por sorteo público entre quienes no vayan a ser candidatos o candidatas. En ningún caso, los estatutos o reglamentos pueden admitir la designación directa por la Junta Directiva o por la Presidencia.

Artículo 126.– Funciones de la Junta Electoral.

1.– La Junta Electoral tendrá entre sus cometidos la realización de las siguientes funciones:

a) Aprobar el censo de electores y electoras y el calendario electoral.

b) Proclamar y publicar las candidaturas presentadas.

c) Designar la Mesa Electoral.

d) Proclamar las candidaturas electas.

e) Resolver las impugnaciones, reclamaciones, peticiones que se presenten y los recursos que se interpongan contra las decisiones de la Mesa Electoral.

f) Cualquier cuestión que afecte directamente a la celebración de las elecciones y a sus resultados.

2.– Las decisiones que adopte la Junta Electoral serán impugnables ante el Comité Vasco de Justicia Deportiva.

Artículo 127.– Duración del mandato de la Junta Electoral.

1.– La duración del ejercicio de las funciones de la Junta Electoral será de cuatro años, sin perjuicio de que la Asamblea General, o en su caso, el órgano previsto en los estatutos, o la Administración deportiva correspondiente, pueda destituir la y nombrar otra antes de la conclusión de dicho período.

2.– La Junta Electoral saliente continuará en funciones hasta la designación de la nueva Junta Electoral.

Artículo 128.– Designación de Mesa Electoral.

La Junta Electoral, mediante sorteo entre las y los electores, designará una Mesa Electoral que podrá ser unipersonal, así como un número igual de suplentes.

Artículo 129.– Funciones de la Mesa Electoral.

1.– La Mesa Electoral tendrá las siguientes funciones:

- a) Bozketa behar bezala egin dadin bermatzea.
 - b) Bozkatzen duten pertsonen identitatea eta hautesle izaera egiaztatzea.
 - c) Ematen diren botoak baliozkoak diren erabakitzea.
 - d) Behin bozkatutakoan, botoak zenbatzea.
 - e) Bozketari dagokion beste edozein gairi buruz erabakitzea.
- 2.– Hauteskunde Mahaiko erabakien aurka egin ahal izango da Hauteskunde Batzordearen aurrean.

VIII. TITULUA

DIZIPLINA ERREGIMENA

130. artikulua.– Arautzea.

Euskadiko kirol federazioetako kirol diziplinako erregimena 1998ko ekainaren 11ko 14/1998 Legeko X. tituluan jasota dagoenaren arabera arautuko da, bai eta hori garatzeko xedapenen eta dagokion federazioaren estatutuen eta arautegiaren arabera ere.

131. artikulua.– Diziplina ahalmena.

1.– Euskadiko kirol federazioek euren organo egiturako kide diren pertsonen gainean eta federazio horietako kide diren pertsona fisikoen eta juridikoen gainean baino ez dute izango diziplina ahalmena.

2.– Euskadin dauden Euskadiko eta lurraldeko federazioek ezin izango dute diziplina ahalmena erabili kirol modalitate bereko beste lurralde eremuetako federazioetako kideen kasuan, kirol jarduera Euskal Autonomia Erkidegoan badute ere. Hala ere, pertsona horiei federazio antolatzailearen joko edo lehiaketa arauak aplikatuko zaizkie.

IX. TITULUA

AGIRI ERREGIMENA

132. artikulua.– Nahitaezko liburuak.

1.– Federazioetako agiri erregimena osatzen duten liburuak honako hauek izango dira, gutxienez:

- a) Federazioko estamentuen liburua, bost ataletan banatuta: klubak eta kirol talde atxikiak; kirolariak; teknikariak; epaileak; eta bestelako kolektiboak. Atal horiek eguneratuta egongo dira, eta federazioan sartu diren data nahiz federaziotik atera diren data azalduko dira.
- b) Federazioko akten liburua; federazioko organoek hartzen dituzten erabakiak azalduko dira.
- c) Kontabilitate liburuak.

- a) Velar por el correcto desarrollo de las votaciones.
 - b) Comprobar la identidad de las y los votantes y su condición de electores o electoras.
 - c) Resolver sobre la validez de los votos emitidos.
 - d) Efectuar el recuento de los votos una vez terminada la emisión de los mismos.
 - e) Resolver cualquier otro asunto relativo a la votación.
- 2.– Las decisiones de la Mesa Electoral serán impugnables ante la Junta Electoral.

TÍTULO VIII

RÉGIMEN DISCIPLINARIO

Artículo 130.– Regulación.

El régimen disciplinario deportivo de las federaciones deportivas del País Vasco se regirá por lo dispuesto en el Título X de la Ley 14/1998, de 11 de junio, por sus disposiciones de desarrollo y por los estatutos y reglamentos federativos correspondientes.

Artículo 131.– Potestad disciplinaria.

1.– Las federaciones deportivas del País Vasco sólo tendrán potestad disciplinaria sobre todas las personas que formen parte de su estructura orgánica y sobre todas aquellas personas físicas o jurídicas afiliadas a aquellas.

2.– Las federaciones vascas y territoriales existentes en el País Vasco no podrán ejercer la potestad disciplinaria respecto a aquellos miembros de federaciones de otros ámbitos territoriales y de la misma modalidad deportiva, aunque desarrollen su actividad deportiva en el ámbito de la Comunidad Autónoma. A estas personas, sin embargo, sí les resultarán de aplicación las normas de juego o competición de la federación organizadora.

TÍTULO IX

RÉGIMEN DOCUMENTAL

Artículo 132.– Libros obligatorios.

1.– Integran, como mínimo, el régimen documental de las federaciones los libros siguientes:

- a) Libro de estamentos federativos, dividido en cinco secciones: de clubes y agrupaciones deportivas adscritas, de deportistas, de técnicos y técnicas, de jueces, y otros colectivos, contendrá la relación actualizada de los mismos así como su fecha de incorporación y de baja.
- b) Libro de actas de la federación, donde constarán los acuerdos que adopten los órganos federativos.
- c) Libros de contabilidad.

d) Hala badagokio, zor tituluen edo ondare parte alikuotaren erregistro liburuak.

2.– Aurreko liburuez arduratzeko beharra egongo da, bestelako xedapenetatik ondorioztatzen diren betebeharrak gorabehera.

133. artikulua.– Liburuak legeztatzea.

Kirol gaietan eskumena duen organoak legeztatuko ditu liburuak, Euskadiko Kirol Erakundearen Erregistroko arauekin bat, betiere.

X. TITULUA

EKONOMIA ETA ONDARE ERREGIMENA

134. artikulua.– Berezko aurrekontua eta ondarea.

Kirol federazioek berezko aurrekontu eta ondare erregimena dituzte.

135. artikulua.– Erantzukizun ekonomikoak.

Kirol federazioek betebeharreri dirutan erantzungo diete, une horretan eta etorkizunean dituzten ondare guztiez baliatuz.

136. artikulua.– Federazioen ondarearen osaketa.

1.– Kirol federazioen ondarea osatzen dute federazio horiek titular gisa dituzten ondasun guztiek.

2.– Kirol federazioek honako baliabide hauek izaten dituzte:

a) Federatuen kuotak.

b) Erakunde publikoek edo pribatuek emandako diru laguntzak.

c) Dohaintzak, herentziak, legatuak eta sariak.

d) Publizitate laguntzekin lortzen dituzten mozkinak, emankizunengatik eskubideak eta, oro har, antolatzen diren kirol jardueretan eta lehiaketetan ateratako mozkinak.

e) Industria eta merkataritza jardueratik, profesionalen jardueratik nahiz eskaintzen diren zerbitzuetatik ateratako mozkinak.

f) Euren ondarearen fruituak eta ondarea besterentzetik edo zergapetzetik ateratzen dena.

g) Lortzen dituzten maileguetatik edo kredituetatik ateratako mozkinak.

h) Euren jarduera egitea lor dezaketen beste edozein.

137. artikulua.– Sarreraren xedea.

1.– Federazioko diru sarrera guztiak —kirol jardueretan lortutako mozkinak eta sariak nahiz industria, merkataritza, zerbitzu izaerako edo izaera profesiona-

d) En su caso, libro registro de títulos de deuda o de parte alícuota patrimonial.

2.– La llevanza de los libros anteriores se entenderá sin perjuicio de las obligaciones que se deriven de otras disposiciones.

Artículo 133.– Legalización de libros.

La legalización de los libros se efectuará por el órgano competente en materia de deportes de conformidad con las normas reguladoras del Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

TÍTULO X

RÉGIMEN ECONÓMICO-PATRIMONIAL

Artículo 134.– Presupuesto y patrimonio propio.

Las federaciones deportivas están sujetas al régimen de presupuesto y patrimonio propio.

Artículo 135.– Responsabilidades económicas.

Las federaciones deportivas responden económicamente de sus obligaciones con todos sus bienes presentes y futuros.

Artículo 136.– Composición del patrimonio de las federaciones.

1.– El patrimonio de las federaciones deportivas estará integrado por todos los bienes cuya titularidad les corresponda.

2.– Son recursos de las federaciones deportivas los siguientes:

a) Las cuotas de sus federados y federadas.

b) Las subvenciones que las entidades públicas o privadas puedan concederles.

c) Las donaciones, herencias, legados y premios.

d) Los beneficios que produzcan los patrocinios publicitarios, los derechos de retransmisión y, en general, los derivados de las actividades y competiciones deportivas que organicen.

e) Los beneficios derivados de las actividades industriales, comerciales, profesionales o de servicios que realicen.

f) Los frutos de su patrimonio y el producto de la enajenación o gravamen del mismo.

g) Los productos de los préstamos o créditos que obtengan.

h) Cualesquiera otros que pudieran obtener en desarrollo de su actividad.

Artículo 137.– Destino de los ingresos.

1.– Todos los ingresos federativos, incluidos los beneficios y los premios obtenidos en manifestaciones deportivas, así como los que pudieran obtener del ejerci-

leko jardueretatik atera daitezkeenak— sozietate xedea garatzeko erabiliko dira osorik.

2.– Mozkinak ezin izango dira inolaz ere federazioetako kideen artean banatu.

138. artikulua.– Ondasunen antolamendua.

1.– Federazioek ondasun higiezinak zergapetu edo besterendu egin ditzakete, dirua har dezakete maileguan eta zorraren edo ondare parte alikuotaren titulu ordezkatzailleak jaulki ditzakete, baldin eta honako baldintza hauek betetzen badituzte, betiere:

a) Ekintza horiek ez dute federazioaren ondarea edo helburu soziala era itzulezinean arriskuan jarri behar. Hori eskumena duen profesional baten irizpenarekin arrazoitu ahal izango da.

b) Ekintza horiek Batzar Nagusira bertaratutako kideen bi herenek baimendu behar dituzte.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioetako funtsekin guztiz edo zati batean finantzatu diren federazioen ondasun higiezinak eta higigarriak zergapetzeko edo besterentzeko, nahitaez izan behar da dagokion kirol administrazioaren baimena Batzar Nagusian aurkeztu baino lehen.

139. artikulua.– Maileguak eta zorraren edo ondare parte alikuotaren titulu ordezkatzailleak jaulkitzea.

1.– Halaber, dirua maileguan hartzeko edo zorraren titulu ordezkatzailleak federazioaren urteko aurrekontuaren % 25az gaindi jaulkitzeko, nahitaez behar da dagokion kirol administrazioaren baimena Batzar Nagusian aurkeztu baino lehen.

2.– Dagokion kirol administrazioak kirol federazioen zorraren edo ondare parte alikuotaren titulu ordezkatzailleak jaulkitzeko baldintzak ikuskatuko ditu Batzar Nagusian onar dadin aurkeztu baino lehen. Baldin eta, jaulkipenaren baldintzak aztertutakoan, indarrean den legedia hautsi dela ulertzen bada, dagokion administrazioak jaulkipen proposamena itzuli egingo dio federazioari. Arau-haustea zuzendutakoan, berriro aurkeztu beharko da, onar dadin.

3.– Zorraren edo ondare parte alikuotaren titulu ordezkatzailleak federazioko kideek baino ezin izango dituzte harpidetu, eta titulu horiek izateak ez die eskubide berezirik emango, indarrean diren legeetan kide horientzat jasota dauden interesak jasotzea salbu.

4.– Zorraren edo ondare parte alikuotaren titulu ordezkatzailleak transmititu ahal izateko Batzar Nagusian ezarriko dituen baldintzak bete beharko dira.

140. artikulua.– Goi zuzendaritzako kontratua.

Kirol federazioek goi zuzendaritzako lan kontratuak izenpetu ahal izango dituzte, baldin eta erabakia eta or-

cio de actividades de carácter industrial, comercial, profesional o de servicios, se aplicarán íntegramente al desarrollo de su objeto social.

2.– Bajo ningún concepto se podrá efectuar reparto de beneficios entre los miembros de las federaciones.

Artículo 138.– Disposición de bienes.

1.– Las federaciones podrán gravar y enajenar sus bienes inmuebles, tomar dinero a préstamo y emitir títulos representativos de deuda o de parte alícuota patrimonial, siempre que cumplan las siguientes condiciones:

a) Que dichos actos no comprometan de modo irreversible el patrimonio de la federación o su objeto social, lo cual podrá justificarse mediante dictamen emitido por profesional competente.

b) Que dichos actos sean autorizados por mayoría de 2/3 de miembros presentes en la Asamblea General.

2.– Para gravar o enajenar bienes muebles o inmuebles de las federaciones cuya adquisición haya sido financiada, en todo o en parte, con fondos de las administraciones del País Vasco, será preceptiva la autorización de la correspondiente Administración deportiva con anterioridad a su presentación a la Asamblea General.

Artículo 139.– Préstamos y emisión de títulos representativos de deuda o parte alícuota patrimonial.

1.– Asimismo, para tomar dinero a préstamo o emitir títulos de deuda en cuantía superior al 25% del presupuesto anual de la federación, será preceptiva la autorización de la correspondiente Administración deportiva con anterioridad a su presentación a la Asamblea General.

2.– La Administración deportiva correspondiente supervisará las condiciones de emisión de títulos representativos de deuda o de parte alícuota patrimonial de las federaciones deportivas antes de su presentación a la aprobación de la Asamblea General. Si, examinadas las condiciones de emisión, se apreciase infracción de la legalidad vigente, la Administración correspondiente devolverá la propuesta de emisión a la federación. Una vez subsanada la infracción, deberá presentarse de nuevo para su aprobación.

3.– Los títulos representativos de deuda o de parte alícuota patrimonial sólo podrán ser suscritos por las y los miembros de la federación y su posesión no conferirá derecho alguno especial a los mismos, salvo la percepción de los intereses establecidos en la legislación vigente para las y los primeros.

4.– Los títulos representativos de deuda o de parte alícuota patrimonial serán transmisibles en las condiciones que establezca la Asamblea General.

Artículo 140.– Contrato de alta dirección.

Las federaciones deportivas podrán suscribir contratos laborales de alta dirección siempre que el acuerdo,

dainsaria zein kontratuko bestelako baldintzak gehien-
go osoz onartzen badira Batzar Nagusian, eta baldin eta
dagokion kirol administrazioak aldeztetik baimen-
tzen badu. Kontratu horiek inolaz ere ezin izango du-
te izan batzar nagusiaren agintaldiak baino iraupen lu-
zeagoa.

141. artikulua.– Aurrekontua eta likidazioa onar-
tzea.

1.– Kirol federazioek urtero onartuko dituzte eki-
taldiko aurrekontua eta likidazioa.

2.– Administrazio organoaren ardura da urtero au-
rrekontuen proiektua gauzatzera, eta Batzar Nagusiari
dagokio onartzea.

3.– Aurrekontuan federazioek gehienez onar ditzake-
ten betebeharrak adierazi beharko dira (zifraz horni-
turik, era bateratuan eta sistematikoki), bai eta dago-
kion ekitaldian likidatuko dituzten eskubideak ere. Era
berean, kirol modalitate horretan emakumezkoen eta
gizonezkoen arteko berdintasuna sustatzeari lotutako
betebeharrak ere aurrekontuan adierazi beharko dira.

4.– Aurrekontu bakarra egongo da, eta federazioe-
tako gastu eta diru sarrera guztiak barne hartuko ditu,
organo osagarriak eta horien tresna erakundeak
barne. Kudeaketako edo antolamenduko beharrek ha-
la eskatzen dutenetan, kirol federazioek kontabilitate-
ko azpierakundeak sortu ahal izango dituzte, sistema
zentralean behar bezala integratuta egongo direnak.

5.– Aurrekontu orekatuak onartuko dira, eta inolaz
ere ez da onartuko defizita sortzen duen aurrekonturik
aldez aurretik dagokion kirol administrazioaren baimen-
a eskuratu gabe.

6.– Behin Batzar Nagusiaren onarpena lortutakoan,
aurreko ekitaldiko aurrekontua eta likidazioa kirol gai-
tan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako edo foru aldun-
dietako organoari helaraziko zaizkio.

7.– Artikulu honetan jasota dagoenaren arabera
onartzen den urteko aurrekontua aurkeztea ezinbesteko
baldintza izango da Euskal Autonomia Erkidegoko
administrazioek ematen dituzten diru laguntzak esku-
ratu ahal izateko.

8.– Federazio bakoitzeko Zuzendaritza Batzordeak
aurrekontua aldatu ahal izango du, estatutuen arabera
horretarako eskumena duen kasuetan, estatutuetan ber-
tan zehazten diren mugekin bat, betiere.

9.– Guztizko aurrekontuaren % 20 gainditzen du-
ten programen arteko kreditu transferentzietarako, Eus-
ko Jaurlaritzako edo foru aldundietako dagokion orga-
noaren baimena behar izango da.

142. artikulua.– Urteko kontuak.

1.– Ekitaldi bakoitza itxi eta hiru hilabete geroago,
federazioetako administrazio organoak dagokien Batzar

así como la cuantía de la remuneración y las demás con-
diciones del contrato, sean aprobados por la mayoría ab-
soluta de miembros presentes de la Asamblea General
y sea autorizado previamente por la Administración de-
portiva correspondiente. Dichos contratos no podrán tener,
en ningún caso, una duración superior al mandato
de la Asamblea General.

Artículo 141.– Aprobación del presupuesto y liqui-
dación.

1.– Las federaciones deportivas aprobarán anualmen-
te el presupuesto del ejercicio, así como la liquidación.

2.– Corresponderá al órgano de administración la
elaboración anual del proyecto de presupuestos y su
aprobación será competencia de la Asamblea General.

3.– El presupuesto expresará, cifrada, conjunta y sis-
temáticamente, las obligaciones que, como máximo,
pueden contraer las federaciones y los derechos que se
prevén liquidar durante el correspondiente ejercicio. El
presupuesto deberá reflejar, asimismo, las obligaciones
relacionadas con la promoción de la igualdad de muje-
res y hombres en dicha modalidad deportiva.

4.– El presupuesto será único e incluirá la totalidad
de los gastos e ingresos de las federaciones, incluidos
los órganos complementarios o entidades instrumentales
de las mismas. Cuando las necesidades de gestión u
organización lo requieran, las federaciones deportivas
podrán crear subentidades contables debidamente in-
tegradas en el sistema central.

5.– Los presupuestos se aprobarán equilibrados y en
ningún caso, podrán aprobar presupuestos deficitarios
sin obtener antes la autorización de la Administración
deportiva correspondiente.

6.– Una vez obtenida la aprobación de la Asamblea
General, se dará traslado del presupuesto y de la liqui-
dación del presupuesto anterior al órgano del Gobier-
no Vasco o de las diputaciones forales que resulte com-
petente en materia deportiva.

7.– La presentación del presupuesto anual, aproba-
do de acuerdo con lo dispuesto en el presente artículo,
será requisito indispensable para la obtención de sub-
venciones o ayudas otorgadas por las administraciones
del País Vasco.

8.– La Junta Directiva de cada federación podrá acor-
dar las modificaciones presupuestarias a que esté auto-
rizada de conformidad con los estatutos, con los lími-
tes que se fijen en los mismos.

9.– Las transferencias de créditos entre programas
que supongan más del 20% del presupuesto total re-
querirán autorización del órgano correspondiente del
Gobierno Vasco o de la Diputación Foral.

Artículo 142.– Cuentas anuales.

1.– Dentro de los tres meses siguientes al cierre de
cada ejercicio, el órgano de administración de las fede-

Nagusietan aurkeztu beharko ditu erakundearen urteko kontuak. Kontuetan honako hauek hartu behar dira barne: galeren eta irabazien balantzea eta memoria ekonomikoa.

2.– Zuzendaritza batzordeek egiten dituzten urteko kontuak lehendakariak izenpetu beharko ditu, bai eta, hala badagokio, diruzainak ere.

143. artikulua.– Kontabilitateko Plan Orokorra.

Kirol federazioetako urteko kontuen egitura bat etorriko da Kontabilitateko Plan Orokorreko egokitze arauekin; azken horiek, erakunde horien berezitasunak direla medio, arautegietan xedatuko dira.

144. artikulua.– Kontuak ikuskatzeari men egiteko betebeharra.

Kirol federazioek men egin beharko diote finantzen eta kudeaketaren kontu ikuskaritzari, arautegietan xedatzen den gisara.

145. artikulua.– Kontu ikuskaritza egingo zaien federazioak aukeratzea.

Eusko Jaurlaritzan eta foru aldundietan kirol gaietan eskumena duen organoak urtero zehaztuko du zer kirol federaziori ikuskatuko zaizkien finantza eta kontabilitate egoerak.

146. artikulua.– Kontuak ikuskatzea.

Eusko Jaurlaritzan edo dagokion foru aldundian kontrol ekonomikoa egiteko eskumena duen organoak ikuskatuko ditu kontuak, baina posible da erakunde pribatuei ere ardura hori egozte.

147. artikulua.– Laguntzeko betebeharra.

1.– Aukeratzen diren kirol federazioek behar den laguntza guztia eskaini behar dute agindu diren kontu ikuskaritzak egiteko orduan.

2.– Kontuak ikuskatzeari uko egiten dioten kirol federazioak, kontu ikuskatzaileei behar beste laguntzen ez dietenak nahiz horretan ardura duten pertsona fisikoak, 1998ko ekainaren 11ko 14/1998 Legean (Euskadiko Kirolaren legea) xedatutako zigor araubidearen mende geratuko dira.

148. artikulua.– Kaudimen gabezia.

Kirol federazio batean kaudimen gabeziarik gertatzekotan, administrazio organoak edo, hala badagokio, likidatzaileek eskumena duen epailearen aurrean dagokion lehiaketa prozedura sustatu beharko dute.

XI. TITULUA

ONARPEN OFIZIALA BALIOGABETZEA

149. artikulua.– Kausak.

1.– Eusko Jaurlaritzak eta foru aldundiek, hurrenez hurren, onarpena balio gabetu egin beharko dute, bal-

raciones deberá elevar a sus respectivas asambleas generales las cuentas anuales de la entidad, que comprenderán el balance, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria económica.

2.– Las cuentas anuales que formulen las juntas directivas deberán estar firmadas por la o el Presidente y, en su caso, el Tesorero.

Artículo 143.– Plan General de Contabilidad.

Las cuentas anuales de las federaciones deportivas se ajustarán en su estructura a las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad que, en razón del carácter peculiar de estas entidades, se establezcan reglamentariamente.

Artículo 144.– Obligación de sometimiento a auditoría.

Las federaciones deportivas deberán someterse a las auditorías financieras y de gestión en la forma en que reglamentariamente se determinen.

Artículo 145.– Selección de federaciones a auditar.

Los órganos competentes del Gobierno Vasco y de las correspondientes diputaciones forales en materia deportiva correspondiente determinarán anualmente las federaciones deportivas que deban someter sus estados financieros y contables a auditoría.

Artículo 146.– Realización de auditorías.

Las auditorías serán realizadas por los órganos competentes en materia de Control Económico del Gobierno Vasco o de la Diputación Foral correspondiente, sin perjuicio de que pueda encomendarse su realización a entidades privadas.

Artículo 147.– Deber de colaboración.

1.– Las federaciones deportivas seleccionadas deberán prestar toda la colaboración necesaria para la realización de las auditorías ordenadas.

2.– Las federaciones deportivas que se nieguen a ser auditadas o no colaboren suficientemente con las y los auditores, así como las personas físicas responsables, quedarán sujetas al régimen sancionador previsto en la Ley 14/1998, de 11 de junio del Deporte del País Vasco.

Artículo 148.– Insolvencia económica.

En caso de insolvencia económica de una federación deportiva, su órgano de administración o, en su caso, las y los liquidadores, habrán de promover el oportuno procedimiento concursal ante el juez competente.

TÍTULO XI

REVOCACIÓN DEL RECONOCIMIENTO OFICIAL

Artículo 149.– Causas.

1.– El Gobierno Vasco y las diputaciones forales respectivamente deberán revocar el reconocimiento de

din eta Euskadiko edo lurraldeko federazioek dekretu honetan onarpen ofiziala izateko zehazten diren baldintzak betetzeari uzten badiote.

2.– Aurreko idatz-zatian adierazten den egoerak ekitaldi bat baino gehiago iraun behar du.

150. artikulua.– Prozedura.

1.– Euskadiko eta lurraldeetako federazioen onarpena baliogabetzeko, Euskadiko Kirol Kontseiluaren txostena beharko da.

2.– Baliogabetzeko prozedura ofizios has daiteke, edota alde interesdunak hala eskatuta; betiere, eragiten zaien federazioei entzunaldia bermatu behar zaie.

151. artikulua.– Baliogabetzearen ondorioak.

1.– Kirol federazioak baliogabetuz gero, honako hauek gertatuko dira:

a) Federazioa Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistrotik ofizios kentzea.

b) 14/1998 Legeak eta Dekretu honek kirol federazioei eskuratzen dieten eskubide eta funtzio guztien titulartasuna galtzea.

c) Federazioa desegiteko betebeharra.

2.– Ebazpenak beste federazio batean sartzea ere erabaki dezake, federazio hori aurretik ados egonda. Hartara, federazio horrek estatutuak aldatu beharko ditu.

3.– Kirol federazioa desegiteko betebeharra ez bada betetzen, eta ez bada erregimen orokorreko elkarte bihurtzen, erantzukizun pertsonalak eskatuko dira; horrez gain, dagokion administrazio organoak desegite judiziala eskatzeko eskubidea izango du.

XII. TITULUA

FEDERAZIOA DESEGITEA ETA LIKIDATZEA

152. artikulua.– Federazioak desegiteko erak.

Kirol federazioak desegin egiten dira Batzar Nagusiak hala erabakitzen dutenean (dekretu honetan ezarritzen diren baldintzen arabera eta gehiengoz, betiere), edota horretarako erabaki judiziala ematen denean. Batzar Nagusiaren erabakiaren aurretik ez da ondorengo artikuluan zehazturik dagoen kausarik gertatu behar.

153. artikulua.– Desegiteko kausak.

Kirol federazioak desegin egin behar dira honako hauetako bat gertatzekotan:

a) Federazioaren onarpen ofiziala baliogabetzea, federazioa erregimen orokorreko elkarte bihurtzen bada izan ezik.

aquellas federaciones vascas y federaciones territoriales que en un determinado momento dejen de cumplir los requisitos establecidos en el presente Decreto para su reconocimiento oficial.

2.– La concurrencia de la circunstancia señalada en el apartado anterior deberá mantenerse por un periodo superior a una temporada.

Artículo 150.– Procedimiento.

1.– Para la revocación del reconocimiento de las federaciones vascas y de las federaciones territoriales se precisará el informe del Consejo Vasco del Deporte.

2.– El procedimiento de revocación se podrá iniciar de oficio o instancia de parte interesada, garantizando en todo caso, la audiencia de las federaciones afectadas.

Artículo 151.– Efectos de la revocación.

1.– La revocación del reconocimiento de las federaciones deportivas comportará:

a) La cancelación de oficio de su inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

b) La pérdida de la titularidad de todos los derechos y funciones encomendados a las federaciones deportivas en virtud de la Ley 14/1998 y del presente Decreto.

c) La obligación de disolución.

2.– La resolución que se adopte al efecto también podrá acordar su integración en otra federación, previa conformidad de ésta, que deberá proceder a la modificación de sus estatutos.

3.– El incumplimiento del deber de disolver la federación deportiva, no habiendo optado por la vía de la transformación en asociación de régimen general, dará lugar a la exigencia de responsabilidades personales, sin perjuicio del derecho del correspondiente órgano administrativo a instar la disolución judicial.

TÍTULO XII

DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN

Artículo 152.– Modos de disolución.

Las federaciones deportivas se disolverán por decisión de la Asamblea General, adoptada con los requisitos y la mayoría establecidos en el presente Decreto, o por decisión judicial. La decisión de la Asamblea General no deberá ir precedida de la concurrencia de las causas previstas en el artículo siguiente.

Artículo 153.– Causas de disolución.

Las federaciones deportivas deberán disolverse por las siguientes causas:

a) Por la revocación del reconocimiento oficial de la federación, salvo en el supuesto de que la misma se transforme en una asociación de régimen general.

b) Administrazio funtzio publikoak behar bezala betetzea guztiz ezinezkoa izatea.

c) Federazioko organoak gelditzea, eta, ondorioz, funtziona dezaten ezinezkoa izatea.

d) Eskuordetzen zaizkien funtzio publikoak ez betetzea.

e) Beste kirol federazio batekin bat egitea.

f) Beste kirol federazio batean sartzea.

g) Indarrean diren legeetan jasota dagoen beste edozein arrazoi gertatzea.

154. artikulua.– Federazioa desagitea eta likidatzeko erabakitzekeo prozedura.

1.– Lehendakariak Batzar Nagusiari deituko dio, dagoen desagiteko erabakia har dezan. Erabakia bi hilabeteko epean hartu behar da, desagitea eragiten duen kausa ezagutzen den unetik zenbatzen hasita.

2.– Pertsona federatuek eta eskumena duen kirol administrazioak berak ere lehendakariari eskatu ahal izango diote Batzar Nagusiari dei diezaion, baldin eta, haien ustez, aurreko artikuluan zehaztuta dauden kausetako bat gertatzen bada.

3.– Baldin Batzar Nagusiari ez bazaio deitzen, baldin ezin bada adostasuna lortu, edo ez desagitea adosten bada, edozein federatuk edo eskumena duen kirol administrazioak berak federazioaren desagitea judiziala eskatu ahal izango du.

4.– Federazioko administrazio organoa bera behartuta dago desagite judiziala eskatzera, federazioaren erabakia desagitearen aurkakoa baldin bada, edo ezin bada desagitea lortu.

5.– Desagitea adoste aldera, era solidarioan erantzun-garatu dute bi hilabeteko epean Batzar Nagusiari deitzeko betebeharra bete ez duen administrazio organoko kideek, bai eta bi hilabeteko epean desagite judiziala eskatzen ez dutenek ere. Epe hori Batzar Nagusia egin behar zen datatik (baldin eta ez bada egin) edo ez desagitea adosten den unetik hasi behar da zenbatzen.

155. artikulua.– Likidazioaren hasiera.

Federazioa desagindakoan, likidatzeko aldia hasten da, bat-egiteak edo desagiten den federazioko aktiboan eta pasiboan lagapen globala gertatzen denetan izan ezik.

156. artikulua.– Likidatzen ari den federazioa.

Kirol federazioak nortasun juridikoa gordetzen du likidatzen ari den bitartean. Aldi horretan «likidatzen» hitza gehitu beharko dio bere izenari.

b) Por la imposibilidad manifiesta de ejercer adecuadamente las funciones públicas de carácter administrativo.

c) Por la paralización de los órganos federativos de modo que resulte imposible su funcionamiento.

d) Por la falta de ejercicio de las funciones públicas encomendadas.

e) Por su fusión con otra federación deportiva.

f) Por su integración en otra federación deportiva.

g) Por cualesquiera otras causas previstas en la legislación vigente.

Artículo 154.– Procedimiento para acordar la disolución y liquidación.

1.– La o el Presidente deberá convocar a la Asamblea General para que la misma adopte el correspondiente acuerdo de disolución en el plazo de dos meses desde que tenga conocimiento de la existencia de la causa determinante de la disolución.

2.– Las personas federadas y la propia Administración deportiva competente también podrán requerir al Presidente para que convoque la Asamblea General si, a su juicio, concurre cualquiera de las causas enumeradas en el artículo anterior.

3.– En el caso de que la Asamblea General no fuese convocada o no pudiese lograrse el acuerdo, o este fuera contrario a la disolución, cualquier federado o federada o la propia Administración deportiva competente podrá solicitar la disolución judicial de la federación.

4.– El propio órgano de administración de la federación estará obligado a solicitar la disolución judicial cuando el acuerdo federativo fuera contrario a la disolución o no pudiera ser logrado.

5.– Responderán solidariamente las y los miembros del órgano de administración que incumplan la obligación de convocar, en el plazo de dos meses, la Asamblea General para acordar la disolución o que no soliciten la disolución judicial en el plazo de dos meses a contar desde la fecha prevista para la celebración de la Asamblea General, cuando esta no se haya constituido, o desde el día de la Asamblea General, cuando el acuerdo fuese contrario a la disolución.

Artículo 155.– Inicio de la liquidación.

Una vez disuelta la federación se abrirá el periodo de liquidación, salvo en los supuestos de fusión o cualquier otro supuesto de cesión global del activo y pasivo de la federación disuelta.

Artículo 156.– Federación en liquidación.

La federación deportiva disuelta conservará su personalidad jurídica mientras se encuentre en liquidación. Durante esta fase deberá añadir a su denominación la frase «en liquidación».

157. artikulua.– Administrazio organoaren funtzioak bertan behera uztea.

Federazioak likidatzen ari dela adierazten duen unean, administrazio organoak bere funtzioak bertan behera utziko ditu, eta likidatzaileek euren gain hartuko dituzte funtzioak. Hala ere, administrazio organoko kideek parte hartu beharko dute likidazio eragiketarak gauzatzen.

158. artikulua.– Likidatzaileak izendatzea.

1.– Federazioen estatutuetan ez bada likidatzaileak izendatzeko araurik zehaztu, Batzar Nagusiari dagokio haiek izendatzea.

2.– Likidatzaileen kopurua beti bakoitia izango da.

3.– Bai likidatzaileak izendatzen direnean bai kargutik kentzen direnean, Kirol Erakundeen Euskadiko Erregistroan jaso beharko da.

159. artikulua.– Esku-hartze publikoa likidazioan.

1.– Eskumena duen kirol administrazioak likidazioa kontrolatzeko ardura izango duten pertsonak izendatu ahal izango ditu, indarrean diren legeak bete daitezzen bermatze aldera.

2.– Federazioan ez badago administrazio organorik, edota administrazio organoak bere funtzioak bertan behera utzi baditu, dagokion kirol administrazioak likidatzaileak izendatu ahal izango ditu.

160. artikulua.– Likidatzaileen betebeharrak.

1.– Honako hauek dira federazioko likidatzaileen ardura:

a) Administrazio organoarekin batera, euren funtzioetan hastean federazioak duen hasierako balantzea onartzea.

b) Federazioko liburuez eta korrespondentziaz arduratzea eta horiek zaintzea, bai eta federazioaren ondarearen segurtasuna bermatzea ere.

c) Federazioa likidatzeko egiteke dauden eragiketak nahiz eragiketa berriak gauzatzea.

d) Federazioen ondasunak eta eskubideak besterentzea. Ondasun higiezinak enkante publikoan salduko dira nahitaez. Eskumena duen kirol administrazioak baimentzen duen kasuetan baino ezin izango dira zuzeneko salmentak egin.

e) Transakzioak eta arbitrajeak adostea, federazioaren interesei hala komeni zaienean.

f) Hartzekodunei ordaintzea.

g) Federazioaren ordezkari izatea.

Artículo 157.– Cese de funciones del órgano de administración.

Desde el momento en que la federación se declare en liquidación cesará en sus funciones el órgano de administración, asumiendo las y los liquidadores sus funciones. No obstante lo anterior, las y los integrantes del órgano de administración deberán prestar su concurso para la realización efectiva de las operaciones de liquidación.

Artículo 158.– Nombramiento de liquidadores o liquidadoras.

1.– Cuando los estatutos de las federaciones no hubiesen establecido normas sobre el nombramiento de liquidadores o liquidadoras, corresponderá su designación a la Asamblea General.

2.– El número de liquidadores o liquidadoras será siempre impar.

3.– El nombramiento y cese de las y los liquidadores deberá inscribirse en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco.

Artículo 159.– Intervención pública en la liquidación.

1.– La Administración deportiva competente podrá designar personas que se encarguen de controlar la liquidación al objeto de que se vele por el cumplimiento de la normativa vigente.

2.– En caso de inexistencia de órgano de administración de la federación, o abandono de sus funciones, la Administración deportiva correspondiente podrá proceder al nombramiento de liquidadores o liquidadoras.

Artículo 160.– Funciones de las y los liquidadores.

1.– Incumbe a las y los liquidadores de la federación:

a) Suscribir, en unión del órgano de administración, el balance inicial de la federación al comenzar sus funciones.

b) Llevar y custodiar los libros y correspondencia de la federación y velar por la integridad de su patrimonio.

c) Realizar aquellas operaciones pendientes y las nuevas que sean necesarias para la liquidación de la federación.

d) Enajenar los bienes y derechos federativos. Los bienes inmuebles se venderán necesariamente en subasta pública. Sólo procederá la venta directa en aquellos supuestos autorizados por la Administración deportiva competente.

e) Concertar transacciones y arbitrajes cuando así convenga a los intereses federativos.

f) Pagar a los acreedores y acreedoras.

g) Ostentar la representación de la federación.

2.– Federazioaren, federazioko kideen eta hirugarren pertsonen edo erakundeen aurrean izango dira erantzule likidatzaileak, euren karguaren funtzioak betetzean, doluz edo arduragabekeria larriz, sorturiko kalteengatik.

161. artikulua.– Azken balantzea.

Likidazioa amaitutakoan, likidatzaileek azken balantzea egingo dute. Balantzea Batzar Nagusian aurkeztuko da, eta eskumena duen kirol administrazioari bidaliko zaio.

162. artikulua.– Likidatzaileek kargua uztea.

Honako hauek dira likidatzaileen jarduera amaitzeko arrazoiak:

- a) Likidazioa burutzea.
- b) Batzar Nagusiak emandako ahalordeak baliogabetzea.
- c) Dagokion kirol administrazioak ahalordeak baliogabetzea edo gaitasunik gabe uztea.
- d) Erabaki judiziala.

163. artikulua.– Likidatzen ari den federazioak kaudimenik ez izatea.

Baldin eta federazioak ez badu kaudimenik, likidatzaileek berehala eskatu behar dute dagokion lehiaketara adierazpena.

164. artikulua.– Ondarearen erabilera.

1.– Euskadiko kirol federazioaren bat desagiten bada, kirol gaitan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzak, lehenasunez, dagokion kirol modalitatea sustatzen eta dagozkion jardueretan erabiliko du likidaziotik ateratzen den ondare gordina.

2.– Lurraldeko federazioa baldin bada, lurralde historikoetako dagokien organoek erabakiko dute ateratzen den ondare gordina zertarako erabiliko den, aurreko idatz-zatian zehaztutako helburuekin bat, betiere.

XIII. TITULUA

HIZKUNTZA NORMALIZAZIOA

165. artikulua.– Kirol federazioen hizkuntza ofizialak.

Euskadiko kirol federazioen hizkuntza ofizialak euskara eta gaztelania dira.

166. artikulua.– Dokumentazioa Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan.

1.– Dekretu honetako aldi baterako hirugarren xedapenean zehazturik dagoenaz gain, kirol federazioek nahitaez errespetatu behar dute Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialak erabiltzea, gutxienez, honako dokumentu hauetan:

2.– Las y los liquidadores serán responsables ante la federación, ante sus miembros y ante terceras personas o entidades por cualesquiera daños que causen por dolo o negligencia grave en el desempeño de sus cargos.

Artículo 161.– Balance final.

Terminada la liquidación, las y los liquidadores formarán el balance final que se someterá a la aprobación de la Asamblea General y se remitirá a la Administración deportiva competente.

Artículo 162.– Cese de las y los liquidadores.

La función de las y los liquidadores finalizará por:

- a) La realización de la liquidación.
- b) La revocación de los poderes otorgados por la Asamblea General.
- c) La revocación de los poderes o inhabilitación por la correspondiente Administración deportiva.
- d) Por decisión judicial.

Artículo 163.– Insolvencia de la federación en liquidación.

En caso de insolvencia de la federación, los liquidadores y liquidadoras deberán solicitar inmediatamente la declaración concursal procedente.

Artículo 164.– Aplicación del patrimonio.

1.– En el caso de disolución de una federación deportiva vasca, el patrimonio neto resultante de la liquidación se aplicará por la Dirección del Gobierno Vasco competente en materia deportiva, de forma preferente, al fomento y práctica de la correspondiente modalidad deportiva.

2.– En el caso de que se trate de la disolución de una federación territorial, serán los correspondientes órganos de los territorios históricos quienes decidan la aplicación que deba darse a dicho patrimonio neto resultante con arreglo a los fines descritos en el apartado anterior.

TÍTULO XIII

NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

Artículo 165.– Lenguas oficiales de las federaciones deportivas.

El euskera y el castellano constituyen lenguas oficiales de las federaciones deportivas del País Vasco.

Artículo 166.– Documentación en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

1.– Sin perjuicio de lo establecido en la Disposición Transitoria Tercera de este Decreto, las federaciones deportivas quedan obligadas a respetar la utilización de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, como mínimo, en los siguientes documentos:

- a) Federazio lizentzietan.
- b) Txarteletan, agirietan eta ematen diren antzeko agirietan.
- c) Estatutuetan, arautegietan eta zirkularretan.
- d) Lehiaketak iragartzeko karteletan.
- e) Federazioko organoen deialdietan.

2.– Ziurtagiriak bi hizkuntzetan edota Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetako batean eman ahal izango dira, interesdunak berariaz hala adierazten badu.

167. artikulua.– Hizkuntza normalizaziorako plana.

Kirol federazioek dagozkien babes administrazioek ezartzen dituzten epeetan eta baldintzetan beharko dituzte hizkuntza normalizaziorako planak taxutu, onartu eta gauzatu, gutxika federazioaren baitan euskara arruntki erabil dadin bermatze aldera. Betebehar hori ez betetzeak diru laguntzak jasotzeko aukera galtzea ekarriko du.

168. artikulua.– Administrazio publikoaren laguntza.

Eusko Jaurlaritzak eta lurralde historikoetako foru organoek dagozkien kirol federazioei behar bezalako laguntza teknikoa eta beharrezko baliabideak eskuratu beharko dizkiete, Euskadiko kirol federazioen baitan hizkuntza normaliza dadin lortzeko helburu komuna lortzearren.

XIV. TITULUA

EMAKUMEZKOEN ETA GIZONEZKOEN ARTEKO BERDINTASUNA

169. artikulua.– Emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasunaren aldeko ekintza positiboen plana.

Kirol federazioek dagozkien babes administrazioek ezartzen dituzten epeetan eta baldintzetan beharko dituzte emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasunaren aldeko ekintza positiboen planak taxutu, onartu eta gauzatu, federazioaren kudeaketan bertan eta kirol modalitate bakoitzean, gutxika, emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasuna bermatze aldera.

170. artikulua.– Administrazio publikoen laguntza.

Eusko Jaurlaritzak eta lurralde historikoetako foru organoek dagozkien kirol federazioei behar bezalako laguntza teknikoa eta beharrezko baliabideak eskuratu beharko dizkiete, Euskadiko kirol federazioen baitan emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasuna lortzeko helburu komuna lortzearren.

- a) Licencias federativas.
- b) Tarjetas, carnés y documentos análogos que expidan.
- c) Estatutos, reglamentos y circulares.
- d) Carteles anunciadores de competiciones.
- e) Convocatorias de órganos federativos.

2.– Las certificaciones podrán emitirse en bilingüe o en cualquiera de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma cuando así lo haya manifestado expresamente la interesada.

Artículo 167.– Plan de normalización lingüística.

Las federaciones deportivas deberán elaborar, aprobar y ejecutar, en los plazos y términos que establezcan las correspondientes administraciones de tutela, planes de normalización lingüística al objeto de ir garantizando de forma progresiva el uso normal del euskera en la vida federativa. El incumplimiento de tal obligación les inhabilitará para la percepción de subvenciones.

Artículo 168.– Apoyo de la Administración Pública.

El Gobierno Vasco y los órganos forales de los territorios históricos deberán proporcionar a las correspondientes federaciones deportivas la adecuada asistencia técnica y los medios necesarios para la consecución del objetivo común de la normalización lingüística en el seno de las federaciones deportivas del País Vasco.

TÍTULO XIV

IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

Artículo 169.– Plan de acción positiva para la igualdad de mujeres y hombres.

Las federaciones deportivas deberán elaborar, aprobar y ejecutar en los plazos y términos que establezcan las correspondientes administraciones de tutela planes de acción positiva para la igualdad de mujeres y hombres, al objeto de ir garantizando de forma progresiva la igualdad de mujeres y hombres en la práctica de cada modalidad deportiva y en la propia gestión de las federaciones.

Artículo 170.– Apoyo de las administraciones públicas.

El Gobierno Vasco y los órganos forales de los territorios históricos deberán proporcionar a las correspondientes federaciones deportivas la adecuada asistencia técnica y los medios necesarios para la consecución del objetivo común en la igualdad de mujeres y hombres en el seno de las federaciones deportivas del País Vasco.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lebenengoa.– Federazioen arautegien berri zabaltzea.

Administrazioaren bidetik onartu diren federazioetako arautegien berri zabaltze aldera, kirol gaietan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzak beharrezko diren neurriak hartu beharko ditu, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan erregistratuta diren federazioen arautegien berri bere osotasunean emateko, informazioaren eta komunikazioaren teknologia berrien bidez.

Bigarrena.– Baliabide teknikoak erabiltzea.

Euskadiko eta lurraldeko federazioek, euren jarduera aurrera eramateko, teknika eta baliabide elektronikoak, informatikoak eta telematikoak erabiltzea eta aplikatzea bultzatuko dute. Horretarako, aipatutako teknika eta baliabideen erabilpena bereganatzeko edo hobetzeko planak onartuko dituzte.

Hirugarrena.– Kirol federazioetako zuzendarien kode etikoa.

Kirol gaietan eskumena duten Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzak eta foru aldundietako organoek, Euskal Kirol Federazioen Batasunarekin lankidetzan, kirol federazioetako zuzendarietako kode etikoa onartzea eta, gero, Euskadiko eta lurraldeko federazioak hari atxikitzea sustatuko dute.

Laugarrena.– Kirol federazioen borondatezko lana sustatzea.

Kirol federazioen borondatezko lana sustatze eta errazte aldera, Eusko Jaurlaritzak, foru aldundiekin bat, honako neurri hauek sustatuko ditu, dagozkion eskumenen barruan:

a) Zuzendarien eta beste boluntario guztien aldeko ohorezko neurriak ezartzea, kirolaren alde egindako lana publikoki aitortzeko.

b) Kirol federazioen borondatezko lana garatzea erraztuko duen arau esparrua bultzatzea.

c) Kirol federazioetako borondatezko lanaren inguruan informatzeko eta hura sustatzeko kanpainak antolatzea.

d) Boluntarioentzako dokumentazio, informazio, aholkularitza eta laguntza zerbitzuak sortzea.

e) Lankidetzak hitzarmenak sinatzea, kirol federazioetako borondatezko lana sustatze aldera.

f) Boluntarioen aldeko konpentsazio ez-ekonomikoak sustatzea.

Bosgarrena.– Berriazko kirol federazioa izan duten kirol modalitateak kirol modalitateen eta diziplinen katalogoan sartzea.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– Difusión de los reglamentos federativos.

Al objeto de dar la suficiente difusión a los reglamentos federativos aprobados administrativamente, la Dirección del Gobierno Vasco con competencias en materia deportiva deberá adoptar las medidas necesarias para ofrecer el contenido íntegro de los reglamentos federativos inscritos en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco a través de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

Segunda.– Incorporación de medios técnicos.

Las federaciones vascas y territoriales impulsarán el empleo y aplicación de las técnicas y medios electrónicos, informáticos y telemáticos, para el desarrollo de su actividad. A tal efecto, aprobarán planes tendentes a incorporar o mejorar el empleo y aplicación de las citadas técnicas y medios.

Tercera.– Código ético para el personal directivo de federaciones deportivas.

La Dirección del Gobierno Vasco y los órganos de las respectivas Diputaciones Forales con competencias en materia deportiva, promoverán, con la colaboración de la Unión de Federaciones Deportivas de Euskadi, la aprobación de un Código ético para el personal directivo de federaciones deportivas y la posterior adhesión de las federaciones vascas y territoriales.

Cuarta.– Fomento del voluntariado de las federaciones deportivas.

Con el fin de fomentar y facilitar la acción de voluntariado de federaciones deportivas, el Gobierno Vasco, con la colaboración de las diputaciones forales, promoverá en el ámbito de sus competencias:

a) La implantación de medidas de tipo honorífico a favor de las y los directivos y demás personal voluntario para reconocer públicamente su dedicación al deporte.

b) El impulso de un marco normativo favorable al desarrollo del voluntariado de las federaciones deportivas.

c) La organización de campañas de información y promoción del voluntariado en las federaciones deportivas.

d) La creación de servicios de documentación, información, asesoramiento y apoyo al voluntariado.

e) La suscripción de convenios de colaboración para el fomento de la acción de voluntariado en las federaciones deportivas.

f) La promoción de compensaciones no económicas a favor del voluntariado.

Quinta.– Inclusión en el Catálogo de Modalidades y Disciplinas deportivas de las modalidades deportivas que han contado con Federación deportiva.

Dekretu hau indarrean sartzen den unean, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan erregistratua den kirol federazioa duen kirol modalitate oro kirol modalitateen eta diziplinen katalogoan mantenduko da.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa.— Estatutuak eta arautegiak egokitzea.

1.— Kirol federazioek dekretu honetan xedatutakoarekin bat etortzeko egokituak dituzte euren estatutuak eta arautegiak. Horretarako, urtebeteko epea izango dute, dekretua indarrean sartzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita. Epe hori amaitu baino lehen, estatutu eta arautegi berriak dagokion kirol administrazioari aurkeztuko dizkiote, hark onar ditzan.

2.— Aipatutako egokitzapena gauzatu bitartean, kirol federazioek 14/1998 Legean eta dekretu honetan xedatutakoaren arabera eta euren estatutuetan eta arautegietan —aipatu legeari eta dekretu honi aurka egiten ez dietenean— xedatutakoaren arabera jardungo dute.

Bigarrena.— Pertsona federatuen erantzukizun zibilaren aseguruua.

Dekretu hau federatuen erantzukizun zibileko nahitaezko aseguruari dagokionez garatzen ez den bitartean, kirol federazioei dagokie gutxienezko kapitala, frankiziaz eta aseguruaren gainerako edukia modu librean zehaztea.

Hirugarrena.— Hizkuntza normalizazioa.

Kirol federazioek hizkuntza normalizatzeko duten betebeharrari pixkanaka erantzungo diote. Estatutuetako eta arautegietako xedapenek, zirkularrek, ziurtagiriek, lizentziek eta txartelek edota gisa bereko agiriek, federazio organoen deialdiek eta kirol federazioen lehiaketen kartelek, betiere, Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan idatzita egon beharko dute dekretu hau indarrean sartu eta hurrengo denboralditik aurrera, salbu eta dekretua hau indarrean sartu eta sei hilabete igaro baino lehenago hasten bada denboraldi hori. Premiazko kasuetan baino ez da onartuko agiri horiek Euskal Autonomia Erkidego bi hizkuntza ofizialetan ez izatea.

Laugarrena.— Osasun azterketen edukia.

Eusko Jaurlaritzak federazio lizentziak izapidetu aurretiko osasun azterketen edukia onartu arte, Euskadiko federazioek erabakiko dute eduki hori.

Aquellas modalidades deportivas que, a la entrada en vigor de este Decreto, cuenten con federación deportiva inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco serán mantenidas en el Catálogo de Modalidades y Disciplinas deportivas

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.— Adaptaciones estatutarias y reglamentarias.

1.— Las federaciones deportivas adaptarán sus estatutos y reglamentos a lo previsto en el presente Decreto en el plazo de un año a contar desde el día siguiente al de su entrada en vigor. Antes de finalizar este plazo, presentarán los nuevos estatutos y reglamentos ante la Administración deportiva correspondiente para su aprobación.

2.— Mientras no se efectúe la adaptación señalada, las federaciones deportivas se regirán por lo que establece la Ley 14/1998, el presente Decreto y por sus estatutos y reglamentos en aquello que no contradiga la citada Ley y el presente Decreto.

Segunda.— Aseguramiento de la responsabilidad civil de las personas federadas.

Mientras no se desarrolle el presente Decreto en materia de aseguramiento obligatorio de la responsabilidad civil de las y los federados, el capital mínimo, las franquicias y demás contenidos de los seguros serán determinados libremente por las federaciones deportivas.

Tercera.— Normalización lingüística.

La obligación de las federaciones deportivas de normalización lingüística responderá a un proceso gradual. En todo caso, las disposiciones estatutarias y reglamentarias, las circulares, las certificaciones, las licencias y tarjetas, o documentos análogos, las convocatorias de los órganos federativos y los carteles de competiciones de las federaciones deportivas deberán ir en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi a partir de la temporada siguiente a la entrada en vigor del presente Decreto, siempre que dicha temporada no comience dentro de los seis meses siguientes a dicha entrada en vigor. Sólo en casos de urgencia se admitirá que los citados documentos no vayan en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Cuarta.— Contenido de los reconocimientos médicos.

Mientras el Gobierno Vasco no apruebe el contenido de los reconocimientos médicos previos a la tramitación de las licencias federativas, serán las federaciones vascas las que determinarán aquél.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Berariaz indargabetuta geratzen da 1990eko urriaren 9ko 265/1990 Dekretua (kirol federazioen eraketa eta funtzionamendua arautzen dituen) eta dekretu honetan ezarritakoari aurka egiten dioten maila bereko edo beheragoko xedapenak oro.

AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean dekretu hau.

Vitoria-Gasteizen, 2006ko urtarrilaren 31n.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Kultura sailburua,
MIREN KARMELE AZKARATE VILLAR.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogado expresamente el Decreto 265/1990, de 9 de octubre, por el que se regula la constitución y funcionamiento de las Federaciones Deportivas y cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en el presente Decreto.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 31 de enero de 2006.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

La Consejera de Cultura,
MIREN KARMELE AZKARATE VILLAR.

URTARRILAREN 31KO 16/2006 DEKRETUAREN ERANSKINA
ANEXO AL DECRETO 16/2006, DE 31 DE ENERO

KIROL MODALITATEEN ETA DIZIPLINEN KATALOGOA
CATÁLOGO DE MODALIDADES Y DISCIPLINAS

1	Urpeko jarduerak – Urpeko arrantza – Kirol urpekaritza – Hegats igeriketa – Apnea – Urpeko hockeya – Urpeko tiro jaurtiketa – Urpeko orientazioa – Urpeko argazkilaritza – Apnea argazkilaritza – Urpeko bidegintza	<i>Actividades subacuáticas</i> – Pesca submarina – Buceo deportivo – Natación con aletas – Apnea – Hockey subacuático – Tiro subacuático – Orientación subacuática – Imagen subacuática – Caza fotográfica en apnea – Videosub
2	Xakea	<i>Ajedrez</i>
3	Atletismoa – Atari zabaleko pistan – Krosa – Errepideko lasterketa – Pista estalia	<i>Atletismo</i> – Pista aire libre – Campo a través – Ruta – Pista cubierta
4	Automobilismoa – Mendia – Rallyak – Zirkuitua – Autokrosa – Kartinga – Slaloma – Klasikoak	<i>Automovilismo</i> – Montaña – Rallys – Circuito – Autocross – Karting – Slalom – Clásicos
5	Badmintona	<i>Badminton</i>
6	Saskibaloia	<i>Baloncesto</i>
7	Eskubaloia – Eskubaloia – Hondartzako eskubaloia	<i>Balonmano</i> – Balonmano – Balonmano playa
8	Beisbola eta softballa – Beisbola – Softballa – Aretoko softballa	<i>Beisbol y Sófbol</i> – Beisbol – Sófbol – Sófbol sala.

9	Billarra	<i>Billar</i>
	– Billarra	– <i>Billar</i>
	– Poola	– <i>Pool</i>
	– Snookerra	– <i>Snooker</i>
10	Bola Jokoa	<i>Bolos</i>
	– Bowlinga	– <i>Bowling</i>
	– Palmako bola jokoa	– <i>Bolo palma</i>
	– Palentziako bola jokoa	– <i>Bolo palentino</i>
	– Burgosko bola jokoa	– <i>Bolo burgalés</i>
	– Gesaltzako bola jokoa	– <i>Bolo salinero</i>
	– Leongo bola jokoa	– <i>Bolo leonés</i>
	– Bolatokia	– <i>Bolatoki</i>
	– Arabako bola jokoa	– <i>Bolo alavés</i>
	– Hiru Olako bola jokoa	– <i>Tres tablonas</i>
	– Toka	– <i>Toka</i>
	– Pasaboloa	– <i>Pasabolo</i>
	– Hiru txirlo	– <i>Hiru txirlo</i>
	– Calva	– <i>Calva</i>
11	Boxeoa	<i>Boxeo</i>
	– Boxeoa	– <i>Boxeo</i>
	– Kickboxinga	– <i>Kickboxing</i>
	– Full contacta	– <i>Full contact</i>
	– Thaiboxinga	– <i>Tbi-Boxing</i>
	– Aiki Wudoa	– <i>Aiki-Budo</i>
12	Ehiza	<i>Caza</i>
	– Erakustxakurrak	– <i>Perros de muestra</i>
	– Arrasto txakurrak	– <i>Perros de rastro</i>
	– Eskuz botatako usoak	– <i>Palomas a brazo</i>
	– Usakumea kaiola eran	– <i>Pichón a jaula</i>
	– Colombaire usakumea	– <i>Pichón colombaire</i>
	– Ibilbidea	– <i>Recorrido</i>
	– Ehiza larriko ibilbidea	– <i>Recorrido de caza mayor</i>
	– Txakurrarekiko ehiza xehea	– <i>Caza Menor con perro</i>
	– Oilagor ehiza	– <i>Caza de becadas</i>
	– Falkoneria	– <i>Cetrería</i>
	– Apeu Bidezko eper ehiza	– <i>Caza de perdiz con reclamo</i>
	– Galeperra kaiola eran	– <i>Codorniz a jaula</i>
	– Colombaire galeperra	– <i>Codorniz colombaire</i>
	– San Hunberto	– <i>San Humberto</i>
	– Arkuarekiko ehiza	– <i>Caza con arco</i>
	– Compak sportinga	– <i>Compak sporting</i>
	– Hegazti kantarien harrapaketa	– <i>Silvestrismo</i>
	– Altuera handiko falkoneria	– <i>Altanería</i>
13	Txirrindularitza	<i>Ciclismo</i>
	– Ziklo krosa	– <i>Ciclo-cros</i>
	– Trialsina	– <i>Trialsin</i>
	– Mendiko bizikleta	– <i>Mountain bike</i>
	– Pista	– <i>Pista</i>
	– Errepideko lasterketa	– <i>Ruta</i>
	– BMX	– <i>BMX</i>
	– Gimnasioko txirrindularitza	– <i>Ciclismo gimnasio</i>

14	Aireko kirolak	<i>Deportes aéreos</i>
	– Parapentea	– <i>Parapente</i>
	– Delta hegala: Hegaldi librea	– <i>Ala delta-Vuelo libre</i>
	– Paraxutismoa	– <i>Paracaidismo</i>
	– Motordun hegaldia	– <i>Vuelo a motor</i>
	– Beladun hegaldia	– <i>Vuelo a vela</i>
	– Hegaldi akrobatikoa	– <i>Vuelo acrobático</i>
	– Aerostatika	– <i>Aerostación</i>
	– Aerodelismoa	– <i>Aerodelismo</i>
15	Neguko kirolak	<i>Deportes de invierno</i>
	– Eski alpetarra	– <i>Esquí alpino</i>
	– Iraupen eskia	– <i>Esquí de fondo</i>
	– Eski jauziak	– <i>Salto de esquí</i>
	– Eski artistikoa eta akrobatikoa	– <i>Esquí artístico y acrobático</i>
	– Snowboarda	– <i>Snowboard</i>
	– Telemarka	– <i>Telemark</i>
	– Mushinga: Txakurrarekiko lera	– <i>Mushing-Trineo con perro</i>
	– Curlinga	– <i>Curling</i>
	– Izotz gaineko lasterketak	– <i>Carreras sobre hielo</i>
	– Skyboba	– <i>Skybob</i>
	– Izotz hockeya	– <i>Hockey hielo</i>
	– Izotz patinaje artistikoa	– <i>Patinaje artístico sobre hielo</i>
	– Biatloia	– <i>Biatlón</i>
	– Bosleigha	– <i>Bosleigh</i>
	– Lugea	– <i>Luge</i>
16	Eskrima	<i>Esgrima</i>
	– Ezpata	– <i>Espada</i>
	– Florete	– <i>Florete</i>
	– Sablea	– <i>Sable</i>
17	Uretako eskia eta motonautika[<i>Esquí náutico y motonáutica</i>
	– Uretako Eskia	– <i>Esquí náutico</i>
	– Motonautika	– <i>Motonáutica</i>
18	Futbola	<i>Fútbol</i>
	– Futbola	– <i>Fútbol</i>
	– Hondartzako futbola	– <i>Fútbol playa</i>
19	Areto futbola	<i>Fútbol sala</i>
20	Gimnasia	<i>Gimnasia</i>
	– Gimnasia orokorra	– <i>Gimnasia general</i>
	– Gimnasia akrobatikoa	– <i>Gimnasia acrobática.</i>
	– Gimnasia artistikoa	– <i>Artística</i>
	– Gimnasia erritmikoa	– <i>Rítmica</i>
	– Ohol jauziak	– <i>Trampolín</i>
	– Kirol aerobica	– <i>Aerobic deportivo</i>

21	Golfa	<i>Golf</i>
22	Halterofilia	<i>Halterofilia</i>
23	Herri kirolak	
	– Sokatira	
	– Harri jasotzea	
	– Trontza	
	– Aizkora	
	– Idi probak	
	– Zaldi probak	
	– Asto probak	
	– Sega	
	– Lokotx apustua	
	– Txinga eroatea	
	– Ingude altxatzea	
	– Orga Joko	
	– Zaku lasterketa	
	– Lasto jasotzea	
	– Ontzi eroatea	
	– Lasto botatzea	
	– Harri zulatzaileak	
	– Giza probak	
24	Hipika	<i>Hípica</i>
	– Oztopo jauziak	<i>– Saltos de obstáculos</i>
	– Lehiaketa osoa	<i>– Concurso completo</i>
	– Heziera klasikoa	<i>– Doma clásica</i>
	– Behi zaldien heziera	<i>– Doma vaquera</i>
	– Raida	<i>– Raid</i>
	– Martxa erregulatua	<i>– Marcha regulada</i>
	– Horseballa	<i>– Horseball</i>
	– Zalgurdiak	<i>– Enganches</i>
	– Zaldi gaineko iraulketa. Jazartzea eta uzkaitezia	<i>– Volteo. Acoso y derribo</i>
	– Poneyak	<i>– Ponis</i>
	– Reininga	<i>– Reining</i>
	– Treca	<i>– Trec</i>
	– Hunterra	<i>– Hunter</i>
	– Zaldi berria	<i>– Zaldi berri</i>
25	Hockeya	<i>Hockey</i>
	– Aretokoa	<i>– Sala</i>
	– Belarretakoa	<i>– Hierba</i>
26	Judoa	<i>Judo</i>
	– Judoa	<i>– Judo</i>
	– Kendoa	<i>– Kendo</i>
	– Aikidoa	<i>– Aikido</i>
	– Wu-Shua	<i>– Wu-Shu</i>
	– Jiu-Jitsua	<i>– Jiu-Jitsu</i>
	– Defentsa pertsonala	<i>– Defensa personal</i>

27	Karatea	<i>Karate</i>
	– Karate-Kumitea	– <i>Karate-Kumite</i>
	– Karate-Katak	– <i>Karate-Katas</i>
	– Kenpoa	– <i>Kenpo</i>
	– Kung-Fua	– <i>Kung-Fu</i>
	– Tai-Jitsua	– <i>Tai-Jitsu</i>
	– Tai-Txia	– <i>Tai-Cbi</i>
	– Penckat-Silata	– <i>Penckat-Silat</i>
28	Borroka eta sanboa	<i>Lucha y Sambo</i>
	– Borroka	– <i>Lucha</i>
	– Sanboa	– <i>Sambo</i>
29	Mendia	<i>Montaña</i>
	– Orientazioa	– <i>Orientación</i>
	– Mendiko eskia	– <i>Esquí de travesía</i>
	– Mendi lasterketak	– <i>Carreras de montaña</i>
	– Eskalada haitzetan	– <i>Escalada en roca</i>
	– Kirol eskalada	– <i>Escalada deportiva</i>
	– Alpinismoa	– <i>Alpinismo</i>
	– Mendiko ibilaldiak	– <i>Senderismo</i>
	– Martxak	– <i>Marchas</i>
	– Amildegia jaitsiera	– <i>Descenso de barrancos</i>
	– Espeleologia	– <i>Espeleología</i>
30	Motoziklismoa	<i>Motociclismo</i>
	– Triala	– <i>Trial</i>
	– Moto txikiak	– <i>Minimotos</i>
	– Motokrosa	– <i>Motocross</i>
	– Enduroa	– <i>Enduro</i>
	– Abiadura	– <i>Velocidad</i>
	– Stadium motokrosa	– <i>Stadium motocros</i>
	– Turismoa	– <i>Turismo</i>
	– Quadak	– <i>Quads</i>
	– Promobikerrak	– <i>Promobikers</i>
	– Trial-indoorra	– <i>Trial-indoor</i>
	– Super-krosa	– <i>Super-cross</i>
	– Super-motarda	– <i>Super-motard</i>
	– Moto-balla	– <i>Moto-ball</i>
31	Igeriketa	<i>Natacion</i>
	– Igeriketa igerilekuan	– <i>Natación piscina</i>
	– Waterpolo	– <i>Waterpolo</i>
	– Sinkronizatua	– <i>Sincronizada</i>
	– Distantzia handikoa	– <i>Larga distancia</i>
	– Jauziak	– <i>Saltos</i>
	– Aquagima	– <i>Aquagim</i>
	– Salbamendua eta sorospena	– <i>Salvamento y socorrismo</i>
32	Padela	<i>Padel</i>

33	Patinaje	<i>Patinaje</i>
	– Patin hockeya	– <i>Hockey patines</i>
	– Patineko hockeya: linea	– <i>Hockey línea</i>
	– Lasterketak	– <i>Carreras</i>
	– Artistikoa	– <i>Artístico</i>
	– Lerroan	– <i>En línea</i>
	– Skate boarda	– <i>Skate board</i>
34	Pilota	<i>Pelota vasca</i>
	– Plaza librea	– <i>Frontón de plaza libre</i>
	– Trinketa	– <i>Trinquete</i>
	– Ezkerreko hormako frontoia	– <i>Fronton de pared izquierda</i>
	– Frontenisa	– <i>Frontenis</i>
35	Arrantza	<i>Pesca</i>
	– Kontinentala	– <i>Continental</i>
	– Itsasokoa	– <i>Marítima</i>
	– Castinga	– <i>Casting</i>
36	Petanka	<i>Petanca</i>
	– Petanka	– <i>Petanca</i>
	– Botxak	– <i>Bochas</i>
37	Piraguismoa	<i>Piragüismo</i>
	– Ur lasaietakoa	– <i>Aguas tranquilas</i>
	– Ur amiletakoa	– <i>Aguas bravas</i>
	– Kayak surfa	– <i>Kayak surf</i>
	– Kayak poloa	– <i>Kayak polo</i>
	– Pista	– <i>Pista</i>
	– Slaloma	– <i>Slalom</i>
38	Arraunketa	<i>Remo</i>
	– Eserleku finkoa	– <i>Banco fijo</i>
	– Eserleku mugikorra	– <i>Banco móvil</i>
	– Arraunergometroa	– <i>Remoergómetro</i>
39	Errugbia	<i>Rugby</i>
	– Errugbia	– <i>Rugby</i>
	– 7ko errugbia	– <i>Rugby a7</i>
40	Squasha	<i>Squash</i>
41	Surfa	<i>Surf</i>
	– Bodyboarda	– <i>Bodyboard</i>
	– Surfboarda	– <i>Surfboard</i>
	– Kneeboarda	– <i>Kneeboard</i>
	– Longboarda	– <i>Longboard</i>

42	Taekwondo – Taekwondo-Kyorugia – Taekwondo-Pumsea – Hapkidoa	<i>Taekwondo</i> – <i>Taekwondo-Kyorugui</i> – <i>Taekwondo-Pumse</i> – <i>Hapkido</i>
43	Tenisa	<i>Tenis</i>
44	Mahai tenisa	<i>Tenis de mesa</i>
45	Arku tiroa – Arku tiroa aire zabalean – Arku tiroa aretoan – Landa zabaleko ibilbidea – Basoko ibilbidea – Lur gainean – Eskietan – Distantzia handikoa – Akademikoa – Arku lasterketa (Run-Archery)	<i>Tiro con arco</i> – <i>Tiro con arco diana al aire libre</i> – <i>Tiro con Arco en sala</i> – <i>Recorrido de campo</i> – <i>Recorrido de bosque</i> – <i>Sobre Suelo</i> – <i>Sobre Esquí</i> – <i>Larga distancia</i> – <i>Académica</i> – <i>Carrera-Arco (Run-Archery)</i>
46	Tiroa – Zehaztasuneko tiro olinpikoa – Plater tiro olinpikoa – Uso tiroa – Helize tiroa	<i>Tiro</i> – <i>Tiro olímpico precisión</i> – <i>Tiro olímpico plato</i> – <i>Tiro pichon</i> – <i>Tiro hélice</i>
47	Triatloia – Triatloia – Neguko triatloia – Duatloia	<i>Triatlon</i> – <i>Triatblon</i> – <i>Triatblon invierno</i> – <i>Duatblon</i>
48	Bela – Gurutze ontziak – Irrati kontrola – Bela arina – TDV	<i>Vela</i> – <i>Cruceros</i> – <i>Radio control</i> – <i>Vela ligera</i> – <i>TDV</i>
49	Boleibola – Aretokoa – Hondartzakoa	<i>Voleibol</i> – <i>Sala</i> – <i>Playa</i>